

GOLF in Hamburg





CARROSSA
HOTEL · SPA · VILLAS
MALLORCA



Das neue
5-STERNE RESORT
auf **MALLORCA**



Tauchen Sie ein in die sinnliche Wohlfühlwelt von Carrossa Hotel Spa Villas, dem neuen 5-Sterne Resort auf Mallorca. Im ursprünglichen Nordosten der Insel, unweit der wunderschönen Stadt Artà, mit Traumblick in die Bucht von Alcúdia erleben Sie einen Verwöhn-Urlaub, der höchsten Ansprüchen gerecht wird.

PREMIUM GOLF PAKET

7 Nächte mit Gourmet-Halbpension inkl. je 18-Loch Greenfees für Capdepera Golf, Canyamel Golf, Alcanada Golf und Golf Son Gual. 50 % Nachlass auf unsere PING & Callaway Leihsets. Benutzung des großen Carrossa-Spa mit Hallenbad, Panorama-Außenpool, Sauna-Landschaft und Fitness-Center.

Angebotszeitraum: 16. Mai bis 18. November 2018

schon ab 1.139,- pro Person



Liebe Leserin, liebe Leser,

Seit einigen Jahren stagnieren die Wachstumszahlen der Mitgliedschaften im Golfsport. Der DGV und die einzelnen Golfclubs tun alles, die Ursachen zu ergründen, um danach Maßnahmen zu ergreifen, dass wieder mehr Menschen sich unserem schönen Sport zuwenden.

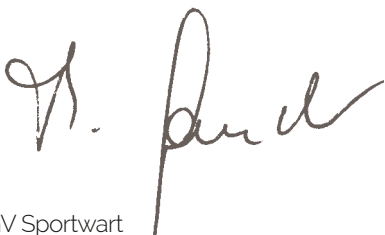
Ein Argument, warum jemand kein Golf spielt, hört man immer wieder: „Ich habe keine Zeit“. Darauf haben viele Clubs reagiert und bieten heute 9-Loch-Mitgliedschaften an. Oft sind das Anlagen mit mehr als 18 Löcher. Andere Clubs lehnen diese Variante ab. Der Zeitfaktor spielt ebenfalls bei der Entscheidung, sich zu einem Wettspiel anzumelden, eine wichtige Rolle. So ein Wettspieltag kann schon gut einmal sechs bis sieben Stunden dauern, wenn man bis zur Siegerehrung bleibt. Da die Wettspiele meistens an Wochenenden stattfinden, muss man sich entscheiden, entweder das Wettspiel mit zu spielen, oder auf das Golfen zu verzichten, da der Platz, sofern man nur 18 Löcher hat, belegt ist. Hinzu kommen dann noch die Tage, an denen die Mannschaften der einzelnen AK-Klassen den Platz blockieren. Da wird es dann eng, mit dem „Spaß am Spielen“.

Die Spielführer unserer Clubs haben eine große Verantwortung. Sie müssen den Mitgliedern ein Programm anbieten, dass sowohl den Spielern, die Leistungsgolf in einer Mannschaft spielen wollen, die an Clubwettspielen teilnehmen und denen, die aus beruflichen Gründen nur am Wochenende spielen können, genügend Raum gibt. Noch nicht erwähnt, dass auch noch Greenfeespieler dazu gezählt werden müssen. Keine leichte Aufgabe.

Eine Variante, mehr Spieler für Clubwettspiele zu gewinnen, hat mir besonders gut gefallen: Der traditionelle Monatsbecher wurde erweitert, indem ein Spieler sich für 18 Löcher oder für anschließende 9 Löcher eintragen kann. Es wird zuerst das 18-Loch- Wettspiel und danach gleich das 9-Loch-Wettspiel gespielt. Diese Variante wird jedenfalls sehr gut angenommen. Scheint das eine Lösung zu sein?

In diesem Sinne - sprechen Sie doch mal mit den Verantwortlichen, was für Sie entscheidend ist, um mehr Spaß am Golfspiel zu haben. Sie können uns gern auch ihre Erfahrungen schriftlich mitteilen.

Ihr



HGV Sportwart
landessportwart@lgyvh.de

Ihr individueller
Urlaubs-Service
auf Sylt.



Appartementvermietung

**Flemming
& Co.**

25980 Sylt/Westerland

Andreas-Dirks-Str. 8

Tel. 04651-5955 und 7700

Fax 04651-29403

www.flemming-sylt.de

INHALT

- 01 **Editorial**
Thomas Lander
- 04 **Sport**
Deutsche Meisterschaften der
Senioren/Seniorinnen (AK 50 + 65)
- 04 HEM der Offenen Klasse und der
AK 30 in Hamburg Holm
- 06 Final8: Lochspiele der Damen- und Herrenmann-
schaften in Wendlohe und Treudelberg
- 08 German Boys & Girls - Bericht aus St. Leon-Rot
- 10 **Grüße aus Neuseeland**
Christoph Lampes späte
Erkenntnisse zu den Pokalspielen
- 11 **KRAMSKI-Liga**
Zwischenstände
- 14 **Heines Kolumne**
Highlights mit Spaßfaktor
- 16 **Hall of Fame**
Große und kleine Erfolge
- 18 **Unsere Clubs**
Spaß am Spiel
- 26 **Aktuell**



18 Unsere Clubs: Spaß am Spiel



34 Praktizierter Umweltschutz



38 Learning Corner

ZWISCHENRUF

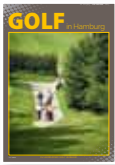
SIND WIR AUF DER FLUCHT?

Diese Frage müssen sich verantwortliche Spielleitungen in Wettspielen häufig anhören, wenn sie Spieler ansprechen, schneller zu spielen, um den Anschluss an die Spielgruppe vor ihnen nicht zu verlieren. Das langsame Spiel ist eine der Ursachen, dass Wettspiele für so manchen Spieler einfach nicht attraktiv sind. Es schwindet die Lust, sich zu einem Wettspiel anzumelden. Wir haben im Regelbuch die Regel 6-7, die unangemessenes, langsames Spiel beschreibt und auch bestraft. Es gibt immer Ursachen und Wirkung. Die Ursachen sind leicht auszumachen. Es beginnt oft mit den zu kurz angesetzten Startintervallen. Die meisten Clubs geben Startintervalle von 8 Minuten

ein. Besser wären 10 oder sogar 12 Minuten. Man hat festgestellt, dass dadurch ein wesentlich besserer Spielfluss erreicht wird. Eine 3er Spielgruppe sollte ein Par 3 in 11, ein Par 4 in 14 und ein Par 5 in 16 Minuten gespielt haben. Dass diese Zeiten nicht eingehalten werden, liegt oft an den Spielern. Aus vorgegebenen 5 Minuten Suchzeit, werden gerne einmal bis zu 10 Minuten, wenn kein Platzrichter in der Nähe ist. Seit diesem Jahr empfiehlt der DGV, „Ready Golf“ zu spielen. Das heißt, wer spielen kann, der spielt. Auch wenn er nicht dran ist. Diese Form des Spielens muss sich noch mehr durchsetzen, denn oft sieht man, dass Spieler erst einmal den Ball des anderen suchen und sich dann auf den eigenen Ball konzentrieren. Auf der European Tour können Sie sehr schön sehen, wie es richtig-

In dieser Ausgabe
die Hardcard zum
Ausschneiden **S.42**

- 26 **Service**
Impressum
- 32 **Golfpunk: Top four**
- 34 **Praktizierter Umweltschutz**
Stumme, fleißige Mitarbeiter
- 35 **Sport-Vorschau**
WinstonGolfSenior Open und
Porsche European Open
- 35 **Zu Gast bei**
Fritz Röder
- 38 **Learning Corner**
Jens Weishaupt über die Ausgangsstellung
- 44 **Wettspielergebnisse**



PGA LV Hamburg

gemacht wird. Ein weiterer Punkt kann verbessert werden. Das schnelle Gehen nach dem Schlag (natürlich nur für Spieler, die keine Einschränkungen haben) und das schnelle Verlassen des Grüns, da der Trolley schon auf der richtigen Seite steht. So manchem Spieler können Sie die Schuhe im Laufen besohlen. Das hält auf und macht für nachfolgende Gruppen keinen Spaß. Also, wir Spieler und auch Verantwortliche in den Clubs können und müssen dafür sorgen, dass alle Golfer Spaß am Spiel haben. Da hilft es auch, dem Ranger mehr Befugnisse an die Hand zu geben, damit er bei extremen Fällen aktiv werden kann und Spieler auffordert, notfalls einmal den Ball aufzunehmen und zum nächsten Abschlag zu gehen.

Thomas Lander

Unser Mitgliederforum

Pflichtfach: Ready Golf

Um dem Slow play den Garaus zu machen und wieder Spaß bei einer Golfrunde zu haben, ist ab sofort die vom Dachverband empfohlene Spielweise zu beachten. Was das ist, fassen wir hier einmal zusammen und erläutern, was zu tun ist:

Ehre: Spielen Sie Ihren Ball, wenn der Spieler, der an der Reihe wäre, noch nicht bereit ist.

Einschätzen: Spielen Sie zuerst, wenn der Spieler, der an der Reihe wäre, noch seinen Schlag einschätzt.

Spielen Sie Ihren Ball, wenn der Spieler, der eigentlich an der Reihe wäre, zunächst noch den Bunker harkt.

Erst spielen, dann suchen! Spielen Sie Ihren Ball, bevor Sie Mitspielern bei der Suche helfen.

Kürzere Spieler zuerst, wenn der „Longhitter“ noch warten muss.

Kurzes Spiel: Hat ein Spieler über das Grün hinaus gespielt, spielen Sie Ihren Ball.

Einlochen: Lochen Sie Ihren Ball ein, auch wenn Sie dabei nah an anderen Putlinien stehen.

(Text DGV)

Ein Vorschlag für die Early-Morning-Runde

Scharfer Vierer

Im legendären schottischen Muirfield, Ursprung der „Honourable Company of Edinburgh Golfers“, gab es eine Vierervariation, die es wert wäre, sie gelegentlich auch bei uns umzusetzen.

In Muirfield waren an Wochenendvormittagen nur echte „Vierer“ erlaubt. Ein scharfer Vierer, bei dem der eine Partner schon in der Drive-Zone zum zweiten Schlag bereitstand, während der andere abschlägt. Mit dieser Variante kam man in zweieinhalb Stunden über den Course. Danach kam der Lunch. Anschließend stand ein Vierball als Lochspiel auf dem Programm, und dabei wurde auch noch gezockt. Alles zusammen hatten die Mitglieder bei 36 Löchern Golf plus Lunch (mit dem umwerfenden Kimmel) in weniger als sieben Stunden unendlich viel Spaß – was für ein Ziel für uns alle!

EJH

Spannende Finalrunden bei den Deutschen Meisterschaften

Die Herren der AK 50 und AK 65 kämpften um die Titel in Hamburg Falkenstein

Stefan Sachs (GC Kassel-Wilhelmshöhe) und Christoph Städler (G&LC Semlin am See) holten sich in den Altersklassen (AK) 50 und 65 die Titel. Auf der topgepflegten Anlage des HGC waren 118 Herren zur ersten Runde am Start.

Und es hätte wesentlich mehr Mitstreiter geben können. Denn 80 (AK 50) und 60 (AK 65) Bewerber blieben auf der Warteliste, verkündete Marion Thannhäuser bei der Siegerehrung und ergänzte: Vor sieben Jahren waren wir zuletzt beim HGC im Norden, gemeinsam mit der Damenmeisterschaft dieser Altersklasse.

In der AK 50 blieb Stefan Sachs (-1,6) geduldig und wurde am Ende dafür belohnt. Nach Runden mit 72 und 73 Schlägen auf dem Par-71-Platz lag der neue Deutsche Meister zunächst mit nur einem Schlag Rückstand auf den Titelverteidiger Martin Birkholz (Krefelder GC) auf Rang zwei. Mit der besten Runde des Finaltages, einer 70, schob er sich dann aber an Birkholz vorbei und sicherte sich seinen ersten Titel. „Der Titel kommt für mich völlig unerwartet. Letzte Woche habe ich noch ziemlich schlecht gespielt und daher fehlte zunächst das Selbstvertrauen. Es ist aber alles rund gelaufen, und ich habe drei gute Runden gespielt“, sagte der glückliche Kasseler.

In der AK 65 lieferte sich der neue Deutsche Meister Christoph Städler (-1,9) ein spannendes Kopf-an-Kopf-Rennen mit dem Lokalmatador und Titelverteidiger Karlheinz Noldt (Wendlohe/-1,9). Städler ging mit 77 und 75 als Führender mit einem Schlag Vorsprung in die Finalrunde.

Bei gleichem Spielniveau über die gesamte Finalrunde stieg die Spannung noch einmal am 15. Loch. Als der Hamburger mit einem Birdie wieder Anschluss bekam, zumal er das 16. Loch mit Par aus dem Fairwaybunker gegen das Bogey von Städler meisterte. Die Entscheidung fiel dann aber am Par 5 der 17. Bahn, weil Noldt's Drive zu weit links landete und dadurch der Angriff aufs Grün über das Heidetel zum Risiko wurde. Auch an der 18. Bahn brauchte der Hambur-



Waldemar Krüger, Karlheinz Noldt, Christoph Städler (alle AK 65), Stefan Sachs, Martin Birkholz, Christina Sommer (alle AK 50)

ger einen Schlag mehr, so dass Städler letztlich mit 226 Schlägen (+13) siegte.

Das Erfolgskonzept des Champions überraschte auf den ersten Blick: „Ich habe etwas Hüftprobleme gehabt und deshalb nur mit 85 Prozent Power gespielt. Ich glaube, das war das Geheimnis, denn ich habe keinen Ball ins Rough geschlagen, den Ball immer im Spiel gehalten. Auf 54 Löchern habe ich so nur ein einziges Doublebogey gespielt. Das hat es letztlich wohl ausgemacht“, sagte Städler, der in seiner langen Laufbahn bereits Deutsche Meistertitel bei den Junioren, den Herren und den Senioren sammelte.

Karlheinz Noldt wurde mit insgesamt 229 (+16) Schlägen unangefochten Zweiter, auch, weil Waldemar Krüger vom Bochumer GC (3,3) sich am Finaltag früh aus der Verfolgergruppe verabschiedete. Nach einer 85 wurde Krüger Dritter der Gesamtwertung 238 (+25).

Seniorinnen kämpften im fränkischen GC Reichswald:

Stephanie Kiefer vom G&LC Kronberg und Marion Kaufmann vom GC Neuhof sind die neuen Deutschen Meisterinnen der Altersklassen (AK) 50 und 65. Beide waren als Führende in den Finaltag bei den Deutschen Meisterschaften gegangen, die vom 18. bis 20. Mai im GC am Reichswald stattfanden.

EJH

Ergebnisse auf S. 46

Hamburger Einzelmeisterschaft 2018 – offen + AK 30 in Holm

Am 9. und 10. Juni wurden im Golfclub Hamburg-Holm die Hamburger Einzelmeisterschaften der Damen und Herren und der AK 30 ausgespielt.

Insgesamt 102 Teilnehmer gingen am Samstag auf Kurs A und B für den Kampf um die besten Platzierungen an den Start. Dazu fanden die Teilnehmer - so das Urteil der HGV-Spielleitung - eine TOP gepflegte Anlage mit perfekten Grüns und idealem Pflegezustand vor. Allerdings natürlich auch mit dem zu dieser Jahres-

zeit obligatorischen Holmer Rough, was einen richtig niedrigen Score zu einem schwierigen Unterfangen werden ließ.

Während die Spieler am ersten Tag noch mit sehr gutem Wetter begrüßt wurden, wartete der 2. Spieltag gleich zu Beginn mit Regen und einem ordentlichen Gewitter auf. Eine 45-minütige Spielunterbrechung war dabei die Folge. Pünktlich zum Startbeginn der AK 30 sorgte ein weiteres Gewitter für eine erneute Unterbrechung. Im Ergebnis summierten sich die Verzö-

gerungen damit auf fast zwei Stunden, sodass die Spielleitung leider die 3. Runde der Damen und Herren absagen musste. Davon unbeirrt, nutzten alle Spieler bei dann akzeptablem Wetter Ihre Chance und versuchten, das bestmögliche Ergebnis ins Clubhaus zu bringen. Die Konzentration auf nur eine Finalrunde stellte jetzt natürlich die Strategien einiger Spieler auf den Prüfstand: „volles Risiko gehen oder doch eine Sicherheitsrunde spielen.“

Während der Holmer Timo Neuhäuser

sein gewohnt sicheres Spiel mit stoischer Gelassenheit auf den Platz brachte und sich so mit 145 Schlägen den zweiten Platz sichern konnte (dritter mit identischer Schlagzahl wurde Anton Albers aus Hittfeld), spielte Connor Engelmohr aus

Overmann von der Pinnau durch. Bei den Herren konnten nicht nur die Sieger Mats Jessen (GC Hamburg Wendlohe, 148 Schläge), Luca Kilian Prahl, (Wentdorf-Reinbeker GC, 151) und Alexander Kowalewski (GC Hamburg Wendlohe, 152) unter



Kerrin Neben, Cay-Marie Müller, Dr. Ulrike Tidow, Connor Engelmohr, Timo Neuhäuser, Anton Albers



Magdalena Overmann, Christiane Löwe, Anne Laura Schaffer, Sieger Mats Jessen, Luca Kilian Prahl, Alexander Kowalewski

Falkenstein voll auf Angriff, erzielte eine starke 69 und konnte so den Titel des Einzelmeisters bei den Herren 2018 mit zwei Schlägen Vorsprung gewinnen. Bei den Damen war es ebenso spannend zwischen Platz zwei und drei: Cay-Marie Müller vom Hamburger Golf Club (154) hielt Kerrin Neben aus Hittfeld (155) auf Distanz, beide konnten an diesem Wochenende aber nichts gegen das präzise Spiel und die Routine von Dr. Ulrike Tidow vom Hamburger GC ausrichten, die mit 147 Schlägen deutlich den Titel für sich beanspruchte.

Wir gratulieren allen Siegern der HEM 2018 in den offenen Klassen bei Damen und Herren!!

Im AK 30 Feld wurde ebenso gutes Golf gespielt: Bei den Damen setzte sich die Favoritin Anne Laura Schaffer (GC Wald-dörfer) mit starkem Finish gegen Christiane Löwe aus Holm und Magdalena

Beweis stellen, dass sie auch in der offenen Klasse noch konkurrenzfähig gewesen wären.

Wir gratulieren allen Siegern der HEM AK 30 - 2018 bei Damen und Herren!!

Gesamt-Fazit: HGV/DGV-Spielleiter-Urgestein Gerd Dempewolf: „Holm präsentierte sich wie erwartet in ausgezeichneter Verfassung, stellte eine dem Anlass entsprechende Hürde für die Spieler dar, war mit Augenmaß gut spielbar, belohnte aber auch die kontrollierte Attacke – also so, wie es sein soll. Das Wetter kann man natürlich nie kontrollieren.“ Holm Geschäftsführer Manfred Wilinski: „die Kooperation mit den offiziellen des HGV verlief sowohl an den Tagen der Vorbereitung als auch während des Wettspiels reibungslos. Zum Glück konnten wir unseren Spielführer Herrn Löwe noch stoppen, der den First Cut auf US Open Niveau stehen lassen wollte...“ Stefan Löwe

FOPE



Neue Kollektion des italienischen Herstellers FOPE. Flex-IT Armbänder aus 750/Gelb, Rose & Weißgold (Diamanten ab 0,1ct)

BECKER
JUWELIERE & UHRMACHER

Größte Auswahl im Norden

Hamburg, Gänsemarkt 19
Tel: 040-33409250
www.juwelier-becker.com



Die Medaillen sind erkämpft, alle Teams sind glücklich

Final 8 – Damen

Bei bestem Wetter und sehr guten Platzbedingungen spielten auf der Wendloher Anlage die acht besten Damen-Teams der Hamburger Clubs im Lochspielmodus um den Mannschaftsmeistertitel.

Eine sehr gute Möglichkeit, nach Wintertraining und Trainingslagern alle Spielerinnen vor dem ersten DGL-Spieltag einzusetzen und zu testen.

In den Viertelfinalen setzen sich erwartungsgemäß Falkenstein und die drei Zweitligaclubs Hittfeld, Walddörfer und Wendlohe durch. Die anderen vier Mannschaften aus Wentorf-Reinbek, Ahrensburg, Holm und Treudenberg verfolgten den sonnigen Finaltag nun als Zuschauer. Im Halbfinale gab es dann einen deutlichen Sieg der Falkensteiner Damen mit 4:1 gegen das Wendloher Team. In der zweiten Partie konnte sich das Hittfelder Team



Beratung des Walddörfer Teams mit Kapitän Christian Kirchner

um Trainer Tim Quitmeyer knapp mit 3:2 gegen die Walddörferinnen durchsetzen. Am Sonntag wurden dann 3 Vierer und nachmittags 6 Einzel gespielt. Im kleinen Finale siegte das Team Walddörfer um Kapitän Christian Kirchner gegen die Wendlohe um Kapitän Andy Jolly knapp mit 5:4.

Im Finale zeigten die Falkensteiner Damen, gecoacht von Trainer Christian Lanfermann, gegen die Hittfelderinnen einmal mehr, warum sie zu den vier besten Mannschaften Deutschlands gehören. Die Punktausbeute von 8,5 : 0,5 spricht eine deutliche Sprache.

DER HAMBURGER GOLF VERBAND UND SEINE PARTNER

THE
MADISON.
HAMBURG

WIR sind Audi 
in Hamburg
audizentrum-hamburg.de

Callaway


HANSE TRAVEL SERVICE



EDELMETALL

 FRESENIUS
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

castan
Wir machen Sieger.

wdi media

PUMA
GOLF




MASERATI HAMBURG

BREEZESPORTS




Das erfolgreiche HGC-Team



Die Treudelberger Mannschaft schaffte es mit dem letzten Put in die Medaillen

Final 8 – Herren

Das Final 8 der Herren fand in Treudelberg statt. Im Viertelfinale am Samstag war besonders die Partie zwischen dem Hamburg-Walddorfer und dem WRGC recht ausgeglichen.

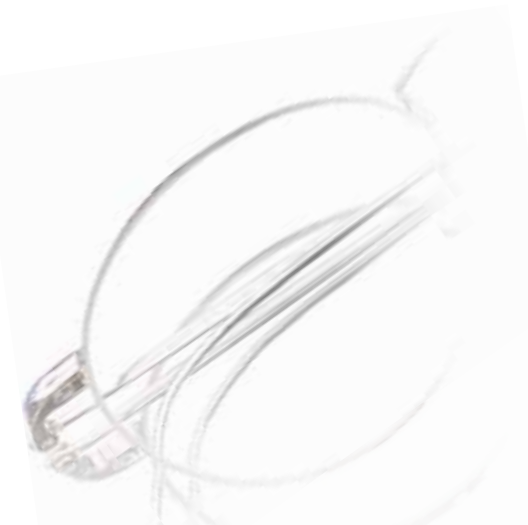
Dennoch siegte die Mannschaft aus den Walddörfern um Kapitän Patrick Schubert. Der Hamburger GC, das gastgebende Team Treudelberg und Hamburg-Holm konnten die Viertelfinale ebenfalls für sich entscheiden. Im Halbfinale qualifizierten sich die Falkensteiner und die Walddorfer zur finalen Partie um den Mannschafts-

meistertitel. Es waren hochspannende Einzelmatches, zumal es nach den vorausgegangenen vier Vieren 2,5 : 1,5 für die Walddorfer stand. Über die Hälfte der acht Einzel wurden knapp, bzw. erst am 18. Grün entschieden, die vielen begleitenden Zuschauer sahen hochklassiges Golf. Letztendlich konnten die Falkensteiner noch 6 Punkte aus den Einzeln holen und siegten verdient mit 7,5 : 4,5 Punkten. Im Spiel um Platz drei besiegte Treudelberg die Mannschaft des GC Hamburg-Holm mit 7,5 Punkten. E J H

Ergebnisse der Finalrunden S. 46/47

1816

CAMPBELL
 seit 1816



Campbell Modell 1002
 Pure Titanium oder 18 Kt Weissgold

Hamburg Berlin Stuttgart New York Palm Beach
www.campbell-optik.de Neuer Wall 18 20354 Hamburg



Trost nach dem Stechen

German Boys & Girls Open

15. Internationale Amateurmeisterschaften von Deutschland - Allianz German Boys and Girls Open: 31. Mai bis 02. Juni 2018, Golf Club St. Leon-Rot e.V.

Dieses Turnier gilt als eines der größten und sportlich renommiertesten Jugendgolfturniere Europas. Auch in diesem Jahr waren die europäischen Junioren-Topspieler im Teilnehmerfeld vertreten, dabei auch Athleten aus Hamburg und Schleswig-Holstein. Aus dem HGU 16Plus Team gingen Jonas Demant (Hittfeld) und Fredrik Strandberg (HGC) an den Start. Für die Athleten gilt das Turnier klar als einer der Saisonhöhepunkte und somit als Performance Turnier.

In der ersten Runde kam Fredrik Strandberg am besten mit den Bedingungen zurecht. Durch seine extrem offensive Spielweise vom Abschlag und seine variantenreichen Schläge ins Grün erspielte er sich viele Birdiechancen, von denen er zehn nutzen konnte. Am Ende von Tag 1 stand eine bemerkenswerte 64 (-8) auf dem Leaderbord. Fredi sicherte sich mit zwei Schlägen Vorsprung die Führung nach dem ersten Tag. Auch Jonah Heidbrink (Hittfeld) mit 70 (-2) und Tiger Christensen (HGC) mit 71 (-1) Schlägen kamen mit einer Superleistung von der Runde und hatten sich

gute Ausgangspositionen für die nächsten Tage erspielt. Jack Boughten mit 74 (+2) und Jonas Demant mit 76 (+4) waren auch noch in Lauerstellung, um den Cut nach zwei Runden zu schaffen.

Der zweite Turniertag sollte nun die Entscheidung bringen, ob man mit den besten 45 (und schlaggleichen) Spielern im Championship Kampf um Sieg und Platzierung kämpfen durfte. Jack spielte sich mit einer 71 (-1) auf ein Zwischenergebnis von +1 und schaffte so den Cut, der nach zwei Runden bei +2 lag. Fredi konnte nach einer 70 (-2) in Runde zwei seine Führung sogar noch um einen weiteren Schlag ausbauen und ging am letzten



Erfolgreicher internationaler Nachwuchs



Gratulation!

Tag in der Führungsgruppe an den Start. Unsere weiteren Athleten aus Hamburg und Schleswig-Holstein haben alles gegeben, sind aber am Cut gescheitert und haben die Turnierrunden reflektiert und sind hoch motiviert, die gesammelten Erfahrungen für die kommenden Aufgaben zu nutzen.

Am Finaltag schaffte es Fredi, ein frühes Bogey auf der zweiten Spielbahn mit Birdies auf den Bahnen drei und vier auszumerzen und konnte seine Führung auf -11 ausbauen. Seine Scorekarte liest sich wie die eines Tourprofis: Mit 12 gespielten Pars in Folge hielt er seine Verfolger auf Abstand.

Die Verfolger beendeten ihre Runden bei -9 für das Turnier. Leider spielte Fredrik auf den letzten beiden Bahnen des Tages jeweils ein Bogey, um am Ende mit ebenfalls -9 nach drei Runden in ein Stechen um den Titel zu gehen. Lou Tan Chi Hin aus Hong Kong und Charles Larcelet aus Frankreich waren die Mitstreiter im Stechen.

Die Zuschauerzahl auf der Tribüne und rund um das 18. Grün war enorm, und die Spannung über die Entscheidung im Stechen war überall zu spüren. Auch in dieser neuen Situation blieb Fredi seiner mutigen, offensiven Spieleröffnung treu und hatte nach seinem Abschlag mit Abstand die kürzeste Distanz zur Fahne, konnte sich aber keine klare Birdiechance erspielen und notierte ein Par am ersten Extraloch. Der Franzose Larcelet spielte ebenfalls ein Par, nur Tan Chi Hin aus Hong Kong schied mit einem Bogey 5 aus dem Stechen aus. Am zweiten Stechloch musste Fredi nach dem Abschlag einen Strafschlag hinnehmen. Larcelet spielte ein sicheres Par und Fredrik hatte nach einem Schlag zur Fahne einen 1,20m Putt zum Par, um weiter im Match zu bleiben. Leider verfehlte er den Putt und musste sich Larcelet geschlagen geben.

Eine großartige Leistung aller Athleten aus Hamburg und Schleswig-Holstein, die sich auf dem internationalen Turniergeschehen behaupten konnten. Wir gratulieren allen Teilnehmern aus Hamburg und Schleswig-Holstein!

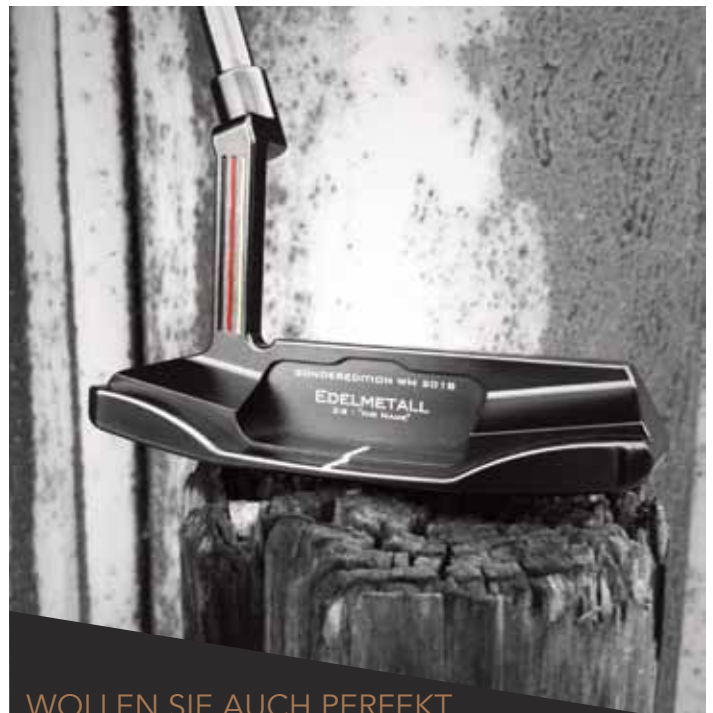
Jens Weishaupt
HGU Landestrainer der Jungen

Fast Platzrekord auf St. Leon

Eine Superrunde seiner noch jungen Karriere spielte Christoph Bleier. Der 17-Jährige aus Österreich knallte nicht weniger als zehn Birdies auf den Platz und hielt die Scorekarte dabei blitzsauber. 62 Schläge sind nur ein Schlag mehr als der aktuelle Platzrekord und gleichzeitig seine mit Abstand beste Runde, die er bisher spielte. Mit diesem Fabelscore wurde der Spieler noch bis auf Rang vier vorgespült und verpasste das Stechen um den Sieg um nur einen Zähler.

Das sagt der Bundestrainer

Christoph Herrmann war an allen Tagen auf dem Platz, um sich seine Burschen anzusehen und so wertvolle Erkenntnisse im Hinblick auf die Nominierungen für die Team-EM zu sammeln. Der Jungen-Bundestrainer war mit dem Verlauf dieser 15. Allianz German Boys & Girls Open sehr zufrieden, denn immerhin zwei seiner Schützlinge schafften es in die Top Ten: „Darüber hinaus haben wir noch drei weitere Spieler in den Top Twenty. Ich freue mich wirklich sehr über diese geschlossene Mannschaftsleistung, auch wenn wir uns wünschen würden, dass einer unserer Jungen ganz oben steht und ein Turnier gewinnt. Es ist halt kein Wunschkonzert, aber in der Breite stehen wir mit dieser sehr jungen Mannschaft an der richtigen Stelle und sind auch international gut aufgestellt. Siegspieler müssen wir eben weiter entwickeln.“



WOLLEN SIE AUCH PERFEKT
FÜR DIE WM GERÜSTET SEIN?

Unser limitierter EDELMETALL Z-2 Putter in der WM Sonderedition.
Sprechen Sie uns an!


EDELMETALL

WWW.EDELMETALL-GOLF.COM • FITTING@EDELMETALL-GOLF.COM
+49 (40) 300684710



Spieltag im Middlemarch GC, 31 Mitglieder und trotzdem eine Mannschaft

Gibt es auch eine Clubmannschaft in Neuseeland? Hell yeah!!!

Mannschaftsgolf, mein Steckenpferd! Hab ich mich doch jahrzehntelang als Spieler oder Kapitän dem deutschen Mannschaftsgolfsport gewidmet und dann auch noch als Funktionär mit allen meinen Erlebnissen dran rumgespachtelt.

War das eine Freude, und es war auch immer so schön Deutsch! Wir gestalten das mal von vorne bis hinten fein durch und zwar immer nach dem Trennungsprinzip. Was trennt uns denn, damit wir unterschiedliche Gruppen bilden können? Und alle schreien laut: Das Alter! Und ich bin auch drauf reingefallen, streite ich nicht ab. Dabei will man doch das Team fördern, gemeinsam spielen, als Gruppe was erleben, möglichst viele Leute einbeziehen. Kaum bin ich also im März 2017 in Neuseeland angekommen, wird mir vorgeführt, was man auch machen kann.

Es ist Samstagabend, ich bin gerade eine Woche vorher in den Club eingetreten und bereits als ausserordentlich freundliches Kneipengesicht im Clubhaus auffällig geworden. Ein Handy klingelt, ein paar kurze Sätze später steht fest: Ein Spieler für eine Mannschaft, die am morgigen Sonntag spielen soll, fällt aus. Da ausreichend Bier getrunken wurde, wird "the German" kurzerhand aufgestellt. Wie das geht? Die Mannschaften sind hier nur nach Handicap eingeteilt. Die besten Spieler finden sich in der "Senior A" Mannschaft wieder, kein Handicap, offene Klasse, Brutto-Lochspiel. Darunter wird Netto-Lochspiel gespielt: Handicap 0-9 spielt "Senior B", 8-15 "Intermediate", 14-22 "Junior A", 21-30 "Junior B". Die Überschneidungen sind gewünscht, damit an der Schnittstelle der Spieler entscheiden kann, ob er "oben" oder "unten" spielt.

In diesem System gibt es dann beliebig viele Gruppen pro Bezirksverband. In diesen Gruppen, in Dunedin mit je sechs Teams, geht es dann auf jedem beteiligten Platz der Gruppe einmal gegen jeden. Die erzielte Ligarangliste qualifiziert zu einem regionalen Halbfinale, dieses zum Bezirksfinale. Die Finalisten fahren zum Finale des Regionalverbandes. Für die Senior A's geht es dann noch bis auf nationale



Beste Stimmung beim Abschlusstreffen, ein Mannschaftskamerad ist Braumeister!

Ebene, alles darunter ist dann durch. Reicht aber auch, sonst geht die Reiserei los, und das ist mit zwei Inseln und Tempo 100 auf der Autobahn wenig erbaulich. Am nächsten Morgen laufe ich also als "Intermediate" auf, bekomme gehörig auf die Mütze, da ich 4 auf 3 verliere, den Teamsieg aber dennoch nicht gefährde. Ein entspannter Nachmittag mit Spielern zwischen 14-70 Lebensjahren ließ mich fröhlich aber auch zweifelnd zurück.

Dieses System ist so dumm einfach, dass es mich seitdem peinigt. Ich frage mich heute, wie man eigentlich darauf kommen kann, Mannschaften nach Alter zu unterscheiden? Wenn aus jeder Altersklasse immer nur die besten Spieler in einer Mannschaft spielen, dann bleiben immer die gleichen Spieler unter sich. Ein Phänomen, welches kein Hamburger Mannschaftsspieler in den Altersklassen abstreiten kann. Jedes Jahr die gleichen Nasen. Weil das so ist, interessiert sich auch der Restclub nicht intensiv für die Mannschaften. Komm' ich ja eh nicht rein, sind immer die gleichen Gesichter.

Ich erkenne an, dass aus vielerlei Gründen im deutschen Amateurgolf gespielt wird, wie schon immer gespielt wurde. Es gab halt immer schon eine Herren-/Damenmannschaft und entsprechende Seniorenteams. Aber witziger ist die Kiwi - Variante. Ich bin wegen akuten Handicapverfalls im übrigen jetzt im Bereich der "Junior A" gelandet. Macht nix, ich spiele immer noch in der Clubmannschaft. Jetzt eben mit anderen Leuten.

Christoph Lampe

Tabellenstände in allen Ligen nach 2 Spielen (Stand: 18. Juni 2018)

HERREN

1. BUNDESLIGA NORD

1 GC Hubbelrath	9
2 GC Hösel	9
3 G&LC Berlin-Wannsee	4
4 Hamburger GC	4
5 GC Frankfurter	4

2. BUNDESLIGA NORD

1 Hittfeld	9
2 Hamburg-Treudenberg	8
3 Berliner GC Stolper Heide	7
4 GC Hamburg-Walddorfer	3
5 Dresden Ullersdorf	3

REGIONALLIGA NORD 1

1 Hamburg-Ahrensburg	9
2 GC Altenhof	6
3 Wentorf-Reinbeker GC	6
4 Hamburg Wendlohe	5
5 Lohersand	4

OBERLIGA NORD 2

1 Am Sachsenwald	10
2 Hamburg-Holm	7
3 GC An der Pinnau	7
4 Gut Haseldorf	3
5 Großensee	3

OBERLIGA NORD 3

1 GC am Meer	8
2 Buchholz-Nordheide	8
3 GC Wümme	7
4 GC Deinster Mühle	3
5 Oberneuland GC	4

LANDESLIGA NORD 3

1 Gut Bissenmoor	10
2 Escheburg	8
3 Gut Glinde	6
4 Großflottbeker THGC	4
5 Lutzhorn	2

LANDESLIGA NORD 6

1 Soltau GP	9
2 Green Eagle	7
3 Hamburger L&GC Hittfeld	5
4 Buxtehude GC	5
5 Am Hockenberg	4

LANDESLIGA NORD 7

1 Strelasund	10
2 St.Dionys	6
3 Witttenbeck GC	6
4 Brunstorf G&CC	6
5 Fleesensee	2

DAMEN

1. BUNDESLIGA NORD

1 Hamburger GC	9
2 G&LC Berlin-Wannsee	8
3 GC Hubbelrath	7
4 Berliner GC Gatow	4
5 Mülhein/Ruhr	2

2. BUNDESLIGA NORD

1 GC Hamburg-Walddorfer	9
2 GC Altenhof	8
3 Club zur Vahr	7
4 Hamburg Wendlohe	3
5 Hamburger L&GC Hittfeld	3

REGIONALLIGA NORD 1

1 Wentorf-Reinbeker GC	10
2 Hamburg-Holm	7
3 Lübeck-Travemünder GK	7
4 GC An der Pinnau	4
5 Lohersand	2

OBERLIGA NORD 3

1 Hamburg-Treudenberg	10
2 Hamburg-Ahrensburg	8
3 Sachsenwald GC	4
4 Großensee	6
5 Strelasund	2

Audi Business



Wer jeden Tag alles gibt, sollte auch alles bekommen.

Der Audi A5 Sportback¹ mit Top-Leasing-Konditionen für Businesskunden².

Ein attraktives Leasingangebot für Businesskunden²:

z. B. Audi A5 Sportback 2.0 TFSI, S tronic*

Brillantschwarz, Audi connect mit integrierter SIM-Karte, Einparkhilfe plus, MMI Navigation, Geschwindigkeitsregelanlage u. v. m.

Monatliche Leasingrate

€ 365,-

Audi Inspektion & Verschleiß³: € 29,90
Alle Werte zzgl. MwSt.

Leistung:	140 kW (190 PS)
Sonderzahlung:	€ 0,00
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
Monatliche Leasingrate:	€ 365,00

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Überführungspauschale und Zulassungskosten berechnet der ausliefernde Betrieb separat.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,1; außerorts 4,6; kombiniert 5,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 124; Effizienzklasse A.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 7,7 - 4,1; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 174 - 108. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

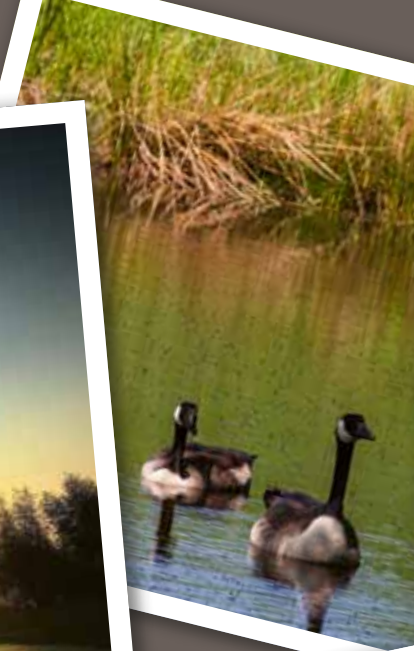
² Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder Genossenschaft aktiv sind. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

³ Leistungen der Audi Leasing gebunden an die Vertragslaufzeit. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Für private und gewerbliche Einzelabnehmer sowie ausgewählte Sonderabnehmer.

Audi Zentrum Hamburg Audi Elbvororte

Audi Hamburg GmbH
Kollastraße 41-63, 22529 Hamburg
Tel.: 040 548 00-222
aktion@audizentrum-hamburg.de
www.audizentrum-hamburg.de

Audi Hamburg GmbH
Rugenbarg 248, 22549 Hamburg
Tel.: 040 / 8 79 74 46-37
aktion@audizentrum-hamburg.de
www.audi-elbvororte.de





HIGHLIGHTS MIT SPASSFAKTOR

Ich weiß nicht, lieber Leser, wie Sie ihre Spielplanung für das Jahr organisieren? Anno dazumal wartete ich stets auf den Spielplan meines Clubs, der immer zur Versammlung Ende Februar druckfrisch bei den Unterlagen zur Mitgliederversammlung lag.

Das war jedes Mal eine spannende Ouvertüre der Saisonplanung.

Wichtig war, ob sich familiäre Feierlichkeiten, Jahresurlaub oder geschäftliche Termine wie Meetings oder Messen nicht mit den Terminen der Golf-Highlights überschneiden.

Früher hatte der für den Spielbetrieb verantwortliche Vorstand nur ein Ziel, neben den Verbandsturnieren die Klassiker, die Renner, geschickt im Spielplan zu platzieren. Ob Ehepaar-Vierer, Generationen-Scramble-Spiele oder die Martinsgans, es gab klare Vorstellungen, wie und wann etwas angesetzt wurde. Wann die „Offenen“, meist von generösen Stiftern mit tollen Ehrenpreisen ausgestattet, dran waren. Oft wurde der Monat mit den Clubnachbarn abgestimmt, die Ausschreibung verlangte Sorgfalt, Abstimmung und Planung.

Ganz grob war somit der Grundstein für die Planung erfolgt, Teil II der so wichtigen Termine für den Jahresspielplan blieb meist bis zur Osterzeit offen. Denn dann erst kamen die Verbandstermine, in Form des gedruckten Jahreskalenders des Hamburger Golf Verbandes (HGV). Sie waren für die Leistungsgolfer der Leitfaden, für den Turnierspieler ein Riesensortiment von Turnieren, aus dem er sich nach Belieben bedienen konnte. Fein übersichtlich nach Einzeln und Vierern, nach Monaten und Clubs sortiert, wurde man immer fündig. Da stand Seite für Seite alles schwarz auf weiß, von den Club-Offenen über die Verbandsmeisterschaften sowie die Infos zu den beliebten 36-Löcher-Ranglistenspielen. Es blieb keine Fragen offen.

Ich gehe davon aus, dass über 80 Prozent der Golferinnen und Golfer der Jahrgänge 1950 und älter so ihre Turnierteilnahmen planen. Egal welcher Spielklasse, egal welchem Club man angehörte, ob als Arzt, als Vertriebs- oder Verwaltungsmanager, als Makler oder Betriebswirt, ob als selbstständiger Handwerker oder Anwalt, ob als Hausmann oder -frau, als Viererpartner oder Single, Familienvater oder Großmutter, irgendwie hat man es immer hinbekommen, sein Lieblingsturnier zu spielen. Wie viele von uns wissen, waren die Melde Listen nach der Veröffentlichung blitzschnell gezeichnet. Und heute?

Heute ist es üblich, sich die Termine digital von der Clubwebsite zu holen oder sich durch die HGV-Verbandsseite zu navigieren. In Zei-

ten des Internets haben wir uns daran gewöhnt, und die Zeiten der „Meldekarten“ (Eingang nach Poststempel) sind in der Tat obsolet. Auch wenn die Internetvariante dem einen oder anderen bequemer erscheint; mit Einloggen, Angeben von Kennwörtern und Ausfüllen von Pflichtfeldern vergeht ja auch Zeit. Ich bin ehrlich: Ich komme ohne die gedruckte Version „GOLF 2018 in Hamburg“ nicht aus, auch wenn in der aktuellen Version auf der Seite 8 + 10 die wichtigen Turniere und Termine der gesamten Saison nur mit der Lupe zu entziffern sind. Aber immerhin finde ich dort, egal ob im Auto oder am Schreibtisch, nicht nur den gesuchten Club, sondern eben die wichtigen Informationen zum Turnierangebot in unserem Verband – und eben auch meine Highlights mit Spaßfaktor.

Nicht unerwähnt bleiben darf in diesem Kontext der Trend der Verbandsspielerien. Das Turniergegeschehen, welches uns die Obrigkeit (DGV+HGV) oktroyiert, denn Liga und AKs kosten die Clubs wertvolle Spielzeiten. Da wird man wohl irgendwann nachjustieren müssen? Das langfristige Ziel, Golf Talente früh zu entdecken und zur Weltelite zu pushen, hat uns ein übermächtiges Wettspielpaket beschert. Mit einem erheblichen Zeitaufwand für Spieler und Vereine veränderte sich die aktuelle Wettspielkultur gravierend. Einem Mitglied, das seinem Hobby Golf nachgehen möchte, bleibt ein klägliches Angebot an Turnieren; denn wann hat ein Club, der acht Mannschaften zu den Ligen anmeldet, damit seinen Platz auch für Austragungen reservieren muss, noch freie Spieltermine für seine Mitglieder und Teetimes für Nichtturnierspieler? Wird das so weitergehen?

Ich schaue da mit großem Interesse auf den Zeitpunkt nach dem „Final4“ im August, denn da ist das Wettspielpaket Liga abgeschlossen. Spätestens dann beginnt die Vorfreude auf die Highlights: der spaßbringende Team-Scramble, der sportliche Querfeldein-Kurs auf das herbstliche Ein-Schläger-Wettbewerb, bevor wir dann in die bestens besuchten Stableford-Winterrunden einsteigen.



von **Ehrhard Heine**, Golf Redakteur



INSPIRIEREND

Wir kreieren Ihre Reisen - ganz individuell, aus vielen kleinen und großen Ideen. Wir machen besondere Erlebnisse möglich - ganz nach Ihren Vorstellungen.

ZUVERLÄSSIG

Ob Sie spontan ein Zimmer umbuchen oder einen Flug verschieben möchten: Wir finden immer eine gute Lösung. Denn wir sind nicht nur vor, sondern auch während Ihrer Reise ganz und gar für Sie da.

BESONDERS

Ob Chauffeur-Service oder den Aufenthalt in einer exklusiven Airport Lounge bis hin zur privat geführten Tour: Mit persönlichem Engagement designen wir jedes gewünschte Detail Ihrer Reise.

„UNSERE WERTE PRÄGEN UNSERE LEISTUNGEN“



Wir freuen uns auf Sie 040 - 369 777 20

Ihr Ansprechpartner für Golf-, Privat- und Geschäftsreisen

www.hanse-travel-service.de

Landungsbrücken/Baumwall Schaartor 1 20459 Hamburg

Marley's
THE MADISON RESTAURANT

Sommer BBQ Party

Unser Highlight
am 16. August
ab 18 Uhr

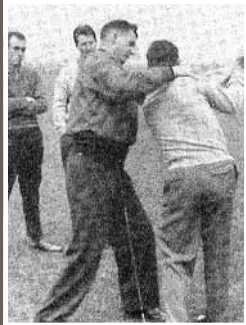
Dieses Sommerevent ist der Geheimtipp unter unseren Gästen – mit leckeren **Grill-Spezialitäten & Live-Musik!**

Gleich anmelden: 040.37666-170

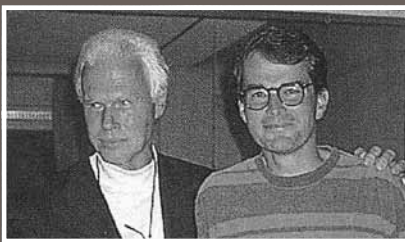
pro Person **23,50 €**

HALL OF FAME

Große und kleine Erfolge



1960 Flory van Donck war seit mehr als 20 Jahren ein erfolgreicher Professional auf dem Kontinent. Er siegte bei zahlreichen „Offenen Meisterschaften“ und war im Auftrag des Deutschen Golf Verbandes 1959 und 1960 als Lehrgangisleiter für den deutschen Amateur- und Golflehrernachwuchs engagiert.



1994 Organisator und Stifter des HULOPO, Jochen Worthmann, war in den ersten Jahren stets im sportlichen Starterfeld zu finden. Erst später widmete er sich den Spielern durch liebevolle Betreuung, die dann in der von ihm meist zu später Stunde übernommenen Siegerehrung, endete. Bei der 29. Austragung konnte der Wentorf-Reinbeker Patrick Wentzel bei Affenhitze seinen 3. HULOPO-Sieg feiern, diesmal gewann er brutto (433 Schläge) und gleichfalls mit 405 Schlägen auch das Netto. Damit rückt er in die Riege der „King of Hulopo“, der zuvor schon Veit Pagel (HGC) und Klaus Redlefsen (Rendsburg) angehörten.



1996 Philipp Drewes gewann mit Abstand bei den Nationalen Offenen Meisterschaften von Deutschland den Lancia Golf Pokal. Zum Gesprächsthema wurde Amateur Drewes vom Club zur Vahr wegen seiner überragenden Leistung von -15 unter Par. Mit Runden von 69+65+70 (204) ließ er die Pros hinter sich und gewann den riesigen Lancia Pokal, während Heinz-Peter Thül für seinen Sieg (211) einen Scheck über 25.000 Mark kassierte.



1998 Ihre erste Meisterschaft in der Seniorenklasse gewann auf der Hittfelder Anlage die Wendloherin Ursula Wetzel. Bei der über 2 x 18 Löcher angesetzten Distanz kam sie mit 81er und 82er Runden vom Platz und siegte knapp vor Heidi Mettner (164) und Susanne Stinnes (166). In der Herren-Konkurrenz setzte sich „Altmeister“ Klaus-L.Huschke mit 149 Schlägen ungefährdet an die Spitze. Silber ging in dem Jahr an Hanns Widmayer (153) und Max Horn holte mit 157 Schlägen Bronze. Für Huschke war es der dritte Hamburger Einzeltitel in dieser Altersklasse.



1998 Reni Bieling wurde vom ersten Vorsitzenden Nikolaus Schüess mit einem Riesenblumenstrauß geehrt. Der Anlass lag lange zurück: Die Mutter von Reni Bieling, Leoni Siebert, stiftet 1927 zum runden Geburtstag ihres golfbesessenen Mannes einen Silberpreis, der dann zum „Senioren-Preis“ umgewidmet wurde. Jahr für Jahr kamen die Senioren aus der Bundesrepublik nach Falkenstein, um die Tradition, Meisterschaft mit Rahmenprogramm, zu zelebrieren. So mancher „alte Herr“ erinnert sich noch gern an das berühmte Steinbutt-Essen. In diesem Jahr fand durch Änderung der Ausschreibung dieses Format sein Ende. Die Meisterschaft endete für Rüdiger Bez gegen Klaus Hackenberg (beide 300 Schläge) nach Stechen am 2. Extraloch.



Für Roughs, Fairways, Greens und rote Teppiche

Levante. Der Maserati unter den SUVs. Ab 74.630 €

Mit serienmäßigem Allradantrieb und Luftfederung.

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 10,9 – 7,2 l/100 km;
CO₂-Emissionen (kombiniert): 253 – 189 g/km; Effizienzklasse: F – B.
Ermittelt nach EU-Richtlinie 1999/94/EG.

Abbildung zeigt die Ausstattungslinien GranSport sowie Sonderausstattungen.



MASERATI HAMBURG

PENSKE SPORTWAGEN HAMBURG GMBH

Merkurring 2, 22143 Hamburg, Telefon: +49 40 57 00 300

www.maserati-hamburg.de



MASERATI

Levante

» Treudelberg

VOLLE MELDELISTEN AM TREUDELBERG



In den letzten Monaten hat sich bei uns Einiges getan. Aktivitäten, die nicht zuletzt auch darauf abzielten, wieder mehr Teilnehmer/innen bei Clubturnieren auf den Platz zu bekommen.

Unser Spielführer – Knut Baras – hat quasi als Sofortmaßnahme die Monatstaler stets als 18-Loch aber parallel auch als 9-Loch Wettbewerb ausgeschrieben. So auf die unterschiedlichen Bedürfnisse der Clubmitglieder einzugehen, hat ihm einen vollen Erfolg beschert. Meldezahlen von annähernd 120 Spielern und Spielerinnen sind jetzt bei uns keine Seltenheit mehr. Wenn dann auch noch das Hotel mit seiner Gastronomie die sommerlichen Termine mit einem guten Grillbuffet unterstützt, ist es eine runde Sache.

Aber auch spezielle Formate, wie z.B. „6/6/6-Chapman“, Auswahldrive, klassischer Vierer oder vorgabewirksame Herrenrunden von Rot(!) bringen Abwechslung in den Turnierkalender und holen so manchen Golfer vom Sofa.

Was natürlich immer zieht, sind bei uns die zwei größten Golf-Feste der Saison. Bei den Damen das beliebte Schwanenturnier



und der alljährliche Men's Day. Wenn viel Spaß und umfanglicher Service wie freie Rangebälle, Coffee Station, kreatives Halfway, ganztägiger Getränkeservice auf dem Platz, attraktive Sonderwertungen und tolle Preise winken, kann es schon mal passieren, dass 128 Startplätze in weniger als einer Stunde vergeben sind.

In jedem Fall können wir den nicht mehr ganz neuen Spruch „sich regen – bringt Segen“ nur voll und ganz unterstreichen.

Jörg Fenner

» Hamburg-Holm

MEHR SPASS BEIM SPIEL

Für viele deutsche Golfer bedeutet dies ein niedrigerer Score. Richtig, damit erfüllen wir jedoch erst einmal nur das Ziel dieses Spiels: mit so wenigen Schlägen wie möglich das Loch zu erreichen.

Aber ist die Zielerfüllung gleichzusetzen mit dem Spaßfaktor? Einen Teilbereich deckt das sicher ab, aber Spaß bedeutet der nette Flight, die freundliche Begrüßung im Clubbüro, Proshop und der Gastronomie, ein sehr gut gepflegter Golfplatz oder das gesellige Miteinander. Dies alles wird bei uns in Holm groß geschrieben. Neben dem Spielbetrieb für alle Aktiven haben wir verschiedene Bridgerunden, die sich großer Beliebtheit erfreuen. Begegnungen schaffen, Clubleben nachhaltig und aktiv organisieren und für jedes Mitglied ein offenes Ohr zu haben, dafür stehen die unzähligen, ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer in unserem Club. Macht weiter so, für den Spaß am Spiel!



Unterschiedliche Spielformen erhöhen zusätzlich den Spaß. Der Vierer am Wochenende ist ein Garant für eine gefüllte Meldeliste. Vorgabenwirksames Einzel wird hauptsächlich an den Senioren-, Herren- und Damentagen gespielt. Ab und an wird ein Vierer als Scramble, Vierball- oder Auswahldrive eingestreut, damit keine Langeweile aufkommt. Abgerundet wird alles mit Highlights wie Proshop Cup, Turnier des Fördervereins mit Sommerfest oder Turnieren für den

„guten Zweck“. Wichtig dabei, dass diese Turniere eine kleine Tradition aufweisen, gepaart mit starkem Engagement von Einzelnen, die den Tag zu einem Erlebnis werden lassen. Weitere Wettspiele sind unsere 9 Loch Abendgolf Reihe mit Eclecticwertung für jedermann am Donnerstag um 18 Uhr und unsere Anfängerturniere.

Nun endlich sind sie da: die blau vermessenen Bahnenlängen zwischen den gelben und roten Kugeln. Lange wurden sie ersehnt, und ab sofort sind sie fester Bestandteil auf unseren Plätzen A, B und C. Natürlich trägt dies zur Spielfreude bei! Querende Bachläufe an C3 und 7 sind wieder realistisch zu überspielen. Doglegpunkte auf B4 und 5 vom Abschlag erreichbar, und auf unserem Kurs A entspannt sich die Gesamtlage durch die Längenreduzierung über 9 Löcher um 274 Metern im Vergleich zu Gelb. Aber nicht nur die Senioren sollen jubeln. Die blauen Abschläge gelten ebenfalls für sehr gute Damen. Also Ladies – viel Spaß! Seit Mai finden unsere neuen Golfkurse statt. Themen erfahren Sie im Internet, im Proshop oder auf dem Aushang auf der Driving Range. Egal wo der Golfschuh gerade drückt, Sie finden das Passende für sich. In der Gruppe kann man sein Golferherz über den lästigen Slice, die unerwünschten Sockets oder fiesen Volltops ausschütten. Verständnis ist bei den Leidensgenossen zu ernten, und unsere Golflehrer tun alles, um Ihnen zu helfen. Probieren Sie es aus, und falls Ihr Thema nicht dabei ist, schreiben Sie es uns unter golfschule@gchh.de

Vorstand

» Pinnau

TURNIER-GOLF AN DER PINNAU- EIN FARBENSPIEL!

Wie jedes Jahr zum Ende der Saison sitzen die Verantwortlichen zusammen und überlegen, wie man Turniergolf noch attraktiver gestalten kann.

Fast überall geht die Zahl der Anmeldungen für Turniere zurück. Auch wir an der Pinnau stellten uns letztes Jahr diese Frage. Was können wir machen, um noch mehr Spieler für die Wettspiele zu begeistern? An welchen Stellschrauben können wir drehen? Was sind die Gründe für die zurückgehenden Anmeldungen?

Natürlich gibt es keine allumfassende Antwort auf diese Fragen, trotzdem glauben wir, an der Pinnau einen guten Ansatz gefunden zu haben. Dieser heißt bei uns Vielfalt! Wir wollen flexibel auf die Wünsche unserer Mitglieder reagieren. Und diese sind sehr vielfältig!

Dieses Jahr ist unser Early Bird der absolute Erfolg. Wir haben die Anzahl mehr als verdoppelt und den Spielern die Wahl des Abschlags gelassen. So kann jeder - ganz den eigenen Bedürfnissen angepasst - die Abschlagsfarbe für sich wählen. Es wird absolut kunterbunt gespielt. Die Herren auch mal von Blau, die Damen auch mal Orange. So ist der Golfspaß garantiert.

Auch bei unserem Monatsbecher wechseln wir die Abschlüge, und das kommt sehr gut an. Hinzu kommt, dass wir dieses Jahr innerhalb der Klasse HMT spielen, um auch an dieser Stelle für mehr Abwechslung zu sorgen.

Unsere beliebten Nachmittage bieten ebenfalls eine Vielzahl an abwechslungsreichen Turnieren an. Ob Vierer oder Einzel, vorgabewirksam oder nicht. Das Angebot macht's und wird gut angenommen. Die After Work Mercedes Benz Serie wird seit Jahren ebenfalls von Gästen und Pinnauern sehr gut besucht.

Dieses Jahr hießen wir wieder die GOLFPUNK Turnierserie an der Pinnau willkommen, es war ein tolles Turnier mit viel Spaß, Musik und Traumwetter! Mehr geht eigentlich nicht.

Vor uns liegt noch unser Hauptevent dieses Jahr. Die Pinnau Team Championship. Darauf freuen wir uns sehr. Dazu mehr auf unserer Homepage. Alles in allem sind wir an der Pinnau mit der Beteiligung an unseren Wettspielen zufrieden und freuen uns schon auf die zweite Saisonhälfte.

Magdalena Overmann

50 goldene Familienjahre

1968 – 2018

UNSER ERWEITERTES PROGRAMM: GOLFEN. ENTSPANNEN. GENIESSEN.

Um Ihnen so viel Golferlebnis wie möglich zu garantieren, bieten wir unbegrenztes Greenfee. Um Sie von Zeit zu Zeit dennoch vom Platz zu locken, haben wir unser Erlebnisrepertoire erweitert. Um ein liebevoll ausgewähltes Wellnessangebot mit Entspannungsgarantie. Um ein Massage- und Beautyangebot mit Wohlfühlkompetenz. Und um ein kulinarisches Angebot für allerfeinste Genussmomente. Da muss man schon sehr stark sein, um das unbegrenzte Greenfee auszunutzen!

**Unsere Golfwoche zum Kennenlernen**

- Anreise am Sonntag mit Begrüßungs-aperitif am ersten Abend
- Wellnesskörble mit Bademantel und Pantoffeln in Ihrem Zimmer
- Unbegrenztes Greenfee auf unserem eigenen Golfplatz
- Benutzung der Übungseinrichtungen inkl. Leihrolley und Caddybox
- Benutzung der Wellnesslandschaft
- 1 x ALPIENNE Alpenkräuter-Teilkörpermassage (25 Min.)

Preis pro Person im DZ ab 1.103 EUR
Preis pro Person im EZ ab 1.286 EUR

* * *

Hanusel Hof
WILLKOMMEN IN DER FAMILIE

HANUSEL HOF RAINALTER GMBH · HELINGERSTRASSE 5 · 87480 WEITNAU-HELLENGERST · TEL.: 0 83 78 / 92 00-0 · E-MAIL: INFO@HANUSEL-HOF.DE · WWW.HANUSEL-HOF.DE

ANZEIGE

Luxus für Seele & Body

Entspannen, wohlfühlen und genießen in Mallorcas neuester 5-Sterne-Oase „Carrossa“

Im Nordosten Mallorcas, nahe des romantischen Städtchens Artà, liegt auf einem der sanften Hügel der Levanten der herrschaftliche Landsitz „Carrossa“ – mit Traumblick in die umliegenden Buchten von Alcúdia bis Cala Millor.



Rund um das restaurierte Herrenhaus ist ein einzigartiges 5-Sterne-Domizil entstanden. Alle 75 Zimmer & Suiten begeistern mit hochwertigen Materialien und zeitgemäßer Ausstattung. Weitläufige, gepflegte Gartenanlagen laden zum Entspannen ein. Aus dem großen, beheizten Panorama-Pool (20 x 6 m) genießen Sie den inspirierenden Fernblick in Richtung Artà, und die Bucht von Alcúdia. Der „Carrossa SPA“ auf über 1.500 m² zählt zu den luxuriösesten Wellness-Oasen der Insel. Unter der kulinarischen Leitung von Executive Chef Nicholas Gomez-Duran bietet das „Fine Dining“-Restaurant „Carrossa“ täglich wechselnde Kreationen der mediterranen Küche.


CARROSSA
 HOTEL · SPA · VILLAS
 MALLORCA
 www.carrossa.com

» RedGolf Moorfleet

KEINE CHANCE DER LANGEWEILE



Jeder Golfer kennt das klassische Wettspielprogramm: Monatstaler, Damensowie Herrennachmittage, Beginner-Cups. Grundsätzlich ist bei dieser Variation für jedes Geschlecht, jedes Alter und jede Handicap-Stärke etwas dabei.

Die Turniere sind meistens an feste Wochentage gebunden, so dass Mitglieder und Gäste routiniert an ihren Lieblingsturnieren teilnehmen können. Das Leidige an solcher Routine: Eintönigkeit, Monotonie, Reizlosigkeit, Trott.

Red Golf steht für unkompliziertes Golfen, für eine entspannte freundschaftliche Atmosphäre und für sportliche Herausforderungen, die Spaß machen. Und diesen Ansatz wollen wir auch mit unseren Turnieren transportieren. Auch wir haben einige Klassiker wie unsere Red Golf Cups über 18-Löcher im Programm. An vier Turniertagen hat jede(r) bis Handicap -36 die Möglichkeit, sich für die heißbegehrten Plätze im Play Off- und später im Finale- zu qualifizieren. Eine schöne Möglichkeit, eine sportlich positive Wettkampfsituation zwischen Mitgliedern und Gästen aufzubauen.

Fest etabliert sind zudem unsere Red Golf Winterliga, die auch in den Wintermonaten Spielen im Turniermodus ermöglicht oder unsere Tiger & Rabbit Turniere, die regelmäßig schon nach wenigen Tagen völlig ausgebucht sind. Das Besondere beim Tiger & Rabbit Turnier: in Dreier-Flight-Konstellation spielen zwei Anfänger mit einem erfahrenen Golfer zusammen. Ziel ist es, unseren Anfängern bei den ersten Turniererfahrungen regelkundig zur Seite zu stehen und sie so in die Clubgemeinschaft aufzunehmen.

Besonders vielseitig und beliebt sind bei uns auch die After Work Turnierserien. Gerade unsere zentral gelegene Anlage in Moorfleet bietet optimale Möglichkeiten, nach getaner Arbeit ein schnelles vorgabewirksames 9-Loch Turnier ohne Siegerehrung zu spielen. Bereits seit vier Jahren tragen wir immer freitags die HSV After Work Trophy gemeinsam mit HSV Golf aus. Diese Kooperation macht nicht nur auf zwischenmenschlicher Ebene richtig viel Spaß sondern kommt auch bei den Mitgliedern beider Clubs sehr gut an. Daneben gibt es einmal im Monat ein ECCO After Work Turnier; und seit neuestem wird mittwochs bei uns The Challenge ausgetragen.

Solche Kooperationen halten das Club- und Turnierleben frisch, sind interessant gestaltet und locken mit tollen Preisen. Alle Turnierserien werden einmal im Monat auf unseren Anlagen in Quickborn und Moorfleet ausgetragen. Gern lassen wir uns auch von aktuellen Großereignissen oder Festen inspirieren und veranstalten - mal geplant, mal spontan - Feiertagsturniere, WM-Turniere oder auch reine Spaßturniere, beispielsweise zum Oktoberfest oder zu Halloween. Dann geht es nicht nur um Red Golf-typischen Ruhm, Sieg und Ehre sondern vor allem um die Gemeinschaft, die Pflege von Freundschaften und ein gemeinsames sportliches Interesse.

Red Golf hat so seinen ganz eigenständigen Anteil an der Golfvielfalt in und um Hamburg, die mit abwechslungsreichen sowie mit klassischen Wettspielen für jeden Golfer etwas bietet.

Vanessa Wirth

» Wendlohe

NOCH MEHR SPASS BEIM SPIEL



Die meisten Hamburger Golfclubs klagen über sinkende Teilnehmerzahlen bei Monatspreisen, Clubmeisterschaften und internen Turnieren im Allgemeinen.

Ein Überangebot an vorgabewirksamen Wettspielen sowie DGL und Ligaspieltage in allen Altersklassen lassen die große Lust an internen Turnieren schwinden.

Spargelvierer, Sommerfest-Turnier und auch Oktoberfest-Scramble, mit Livemusik und herzhaftem Spanferkel gefallen nicht nur allen Teilnehmern sondern auch der Gastronomie.

Auch bei dem eigentlichen Jahreshighlight, den Clubmeisterschaften, zeichneten sich in den letzten Jahren starke

und Finale statt, mehrere hundert Zuschauer verfolgten begeistert die spannenden Matches sichtlich interessiert und mit viel Sachverstand. Zur Siegerehrung war die Terrasse voll, was natürlich auch am reichhaltigen Barbecue und am Freibier gelegen haben könnte. Das Wichtigste ist aber: Es hat allen Spaß gemacht! Dies scheint sich schon rumgesprochen zu haben, wie wir auf unserem Tag der offenen Tür hörten. Wir sind gespannt, was uns am nächsten Tag der offenen Tür am 9.9.2018 zu Ohren kommt. KR



Sieger des 4er Scramble beim Sommerfest 2017

Wie können wir unsere Mitglieder motivieren, wieder häufiger das Angebot der internen Wettspiele anzunehmen? Keine leichte Aufgabe... Wir auf der Wendlohe versuchen mit einem vielfältigen Programm an "SPASS-WETTSPIELEN", unsere Mitglieder hinter'm Ofen hervorzulocken. Nach leichten Anlaufschwierigkeiten ist uns dies schon gut gelungen. Es zeigt sich, dass Vierer und Scramble, verpackt in einem bestimmten Motto, den Spaß am Spiel zurückbringen.

Ermüdungserscheinungen ab. Zitat Schiller: „Was tun?, sprach Zeus...“

Wir haben das traditionelle 72 Löcher Zählspiel ad acta gelegt, haben in allen Altersklassen nur eine Qualifikations-Zählspielrunde gespielt und sind dann mit den besten vier bis acht Spielerinnen und Spielern je AK ins Lochspiel übergegangen. Lochspiel hat seine eigene Faszination, ist schön zum Zuschauen und hat auf der Wendlohe wohl den „Zeitgeist“ getroffen. Am Sonntag fanden die Halbfinale



VAN DER VALK ****
GOLFHOTEL SERRAHN

**GOLFERLEBNIS
DIREKT AM SEE**
Mecklenburg-Vorpommern

2 ÜN im DZ inkl. Frühstück
1x 3-Gang-Menü am Abend
Greenfee unlimited

p. P. ab € 184

www.serrahn.vandervalk.de

200 km von Hamburg

Tel. 038456 6692222
Dobbiner Weg 24 · 18292 Serrahn
Landhaus Serrahn van der Valk GmbH
Krakower Chaussee 1 · 18292 Linstow



» Hoisdorf

SPASS BEIM SPIEL IN KREATIVEN WETTSPIELEN

Bei uns wird das interne Wettspielprogramm ebenso gewichtet wie die sportlichen Wettkämpfe – diesen Spagat gilt es zu bewältigen! Bei der Planung für die internen Wettspiele macht man sich alljährlich bereits im Vorfeld immer wieder Gedanken über neue, spannende und kreative Wettspielideen und -formen.

Getreu der Hoisdorfer „Wir-Philosophie“ sind die internen Wettspiele immer offen, und jeder, der möchte, ist eingeladen, den außergewöhnlich schönen Platz sowie die gehobene Gastronomie kennenzulernen!

Laut dem Spielführer Dirk Papenhagen gibt es eine „gefühlte Entwicklung“ beim Wettspielgeschehen und der Teilnehmerresonanz. Zum einen haben sich die Bedürfnisse und Anforderungen der Spieler verändert. Faktoren wie Vereinbarkeit von Beruf und Alltag sowie die Planbarkeit durch perfektionierte Wettervorhersagen spielen eine maßgebliche Rolle beim allgemeinen Wettspielinteresse. Dies stärkt den Trend der steigenden Beliebtheit von 9-Loch-Events. Dieser Entwicklung folgt der GCH mit seinen regelmäßigen offenen 9-Loch-Montagsturnieren und den 9-Loch-Runden im Anschluss an die Monatspreise. Fest etablierte Turnier-Events und Hoisdorfer Klassiker wie der Gründerpokal oder die Gedächtnispreise zu Ehren von Herma



Seifart und Axel Braumann, werden hingegen gerne traditionell über 18-Loch gespielt.

Neben der Planung der sportlich fokussierten Liga-, Pokal- und Verbands Wettspiele ist der GCH bestrebt, das Gleichgewicht zwischen den sportlichen und den Freizeitspielern herzustellen – nicht nur beim Wettspielprogramm. Ohne feste Abschlagszeiten werden Spielfluss und Spaß am Spiel auch durch neu instal-




zur Sonne
Romantik Hotel & Restaurant

Golfen

- Vier Übernachtungen
- Sonnen-Verwöhn-Leistungen
- Zur Begrüßung eine Flasche Sonnen Edition „Genuss des Augenblicks“ auf Ihrem Zimmer
- Ein Abend um die Umgebung des Markgräflerland auf eigene Faust zu entdecken

- Dreimal unsere Sternstunden 3-Gang Menüs und einmal erwartet Sie das Romantik 5-Gang Menü
- Ein Tages Greenfee beim „Golf du Rhin“
- Eine Rücken-Kräuterstempelmassage, 30 Minuten
- Ein Eintritt in die einzigartige „Cassiopeia Therme“

Preis pro Person ab € 590,-



zur Sonne Romantik Hotel & Restaurant Moltkestraße 4 5, 79410 Badenweiler Therme
T +49 (0)7632 75080, hotel@zur.sonne.de, www.zur.sonne.de
Geschäftsführerin: Nora Esposito e.K.

ROMANTIK
HOTEL & RESTAURANT
INTERNATIONAL



Alles für Golfer.

www.all4golf.de

- ✓ 20.000 Artikel
- ✓ alles sofort lieferbar
- ✓ gratis Rücksendung



Golf Versand Hannover GmbH
Kugelfanggrift 6b - 30179 Hannover



lierte grüne, orangefarbige und blaue Abschlüge für Kinder, Jugendliche und Anfänger optimiert.

Doch wie erhöht sich der Spaß am Spiel vor allem bei Neu-Golfern und Jugendlichen? Bei der Beschäftigung mit dieser Kernfrage bemüht sich der GCH um neue und kreative Wettspiele, die jedem Spaß machen! Unser Gastro-Turnier steht unter dem Motto „gehobene Verköstigung muss erst erspielt werden“. Beim Generationen-Turnier werden die Flights Alt und Jung gemischt und schon im Vorfeld Wetten um den Altersvorteil abgeschlossen! Beim Oktoberfest steht der zünftige Spaß im Vordergrund, und man spielt in Dirndl oder Lederhosen – inklusive Abschlag mit verbundenen Augen an Bahn 1! Beim Querfeldein-Turnier lernen die Spieler die einzigartige Natur in den Hoisdorfer Lunken aus ganz neuen Winkeln kennen – und man fühlt sich ein bisschen wie ein Pfadfinder beim Cross Golf! Mögen Sie es schnell, spannend, kurz und knackig? Das Short Track-Vierer-Matchplay beim GCH ist das einzige mit einem klassischen Vierer und zudem noch ein konzentriertes Matchplay, das maximal über 5 mal 9 Löcher gespielt wird. Keine Mannschaft kann hier mehr als „2 auf“ bzw. „2 down“ liegen – wodurch die Spannung bis zum Schluss garantiert ist und keine Mannschaft „vom Platz gefegt wird“.

Auch bei den Spielformen beweist der GCH ein spielerisch kreatives Händchen! So spielen die Damen gerne Yellow Ball nach Stableford in Dreier-Flights. Zwei Resultate pro Flight werden gezählt – das Beste und das Resultat, welches mit dem gelben Ball an jedem dritten Loch erspielt wurde. Bei der ebenfalls von den Damen eingeführten Qualifikation zur Putting Queen werden die Putts pro Spielerin an jedem Loch extra notiert. Königin wird, wer am Ende die wenigsten Putts über die gesamte Runde benötigt hat.

In der Zukunft wird es zunehmend wichtiger, auf die verschiedenen Bedürfnisse der Spieler einzugehen. Deshalb gibt es beim GCH schon jetzt Überlegungen, die klassischen Turnierformen um neue 9-Loch-Turniere für verschiedene Gruppierungen und Interessen zu erweitern. Vorstellbar sind zum Beispiel 9-Loch-Frühstücksturniere für Familien oder 9-Loch-Runden speziell für Senioren sowie für Jugendliche.

Der golferische Nachwuchs und dessen Spaß am Spiel bleibt ein unverändert großes Thema im GCH. So wird der Wettspielkalendar in diesem Jahr durch die in Hoisdorf ausgetragenen Hamburger Jugendmeisterschaften belebt!

Kathrin Alt

hanso
PARTNER FÜR IHR UNTERNEHMEN

STEUERBERATUNG
RECHTSBERATUNG
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

#andersBeraten



HANSA PARTNER Gruppe
Kehrwieder 11 | 20457 Hamburg
040 37 6 37-0 | zentrale@hansapartner.de

www.hansapartner.de

» Lutzhorn

NOCH MEHR SPASS BEIM SPIEL

Clubinternes Wettspielprogramm / lockt mehr Kreativität mehr Teilnehmer? Der Golfer ist die Sahne im Kakao. Das Thema und die Frage, ob mehr Kreativität bei der Wettspiel-Auswahl die Teilnehmerzahl anzieht, impliziert quasi schon das Problem und macht klar, wir stehen in Lutzhorn ganz offensichtlich nicht allein da.

Machen wir uns nichts vor, der große Boom vergangener Jahre ist längst vorbei, und so wie sich Mitgliederzahlen in Clubs wenig bis gar nicht entwickeln, die Mitgliederentwicklung dagegen ins immer höhere Alter und damit ins Kreuz schießt, so trotzig dümpelt die Beteiligung an Club-Wettspielen vor sich hin. Letztes Jahr noch auf's Wetter geschoben, gibt's dafür heuer keinen rechten Grund mehr. So ein clubeigener Wettspiel-Kalender ist wie der menschliche Organismus. Die einzelnen Organe – in diesem Fall Club, Betreiber, Spielausschuss und Mitglieder – müssen im figurativen Sinn zusammenwirken.

Wir metaphern hier mal fröhlich weiter, bleiben beim Thema und nehmen den Stoffwechsel zum Beispiel: Der Golfer ist in diesem Fall unser Körper, und in ihm laufen chemische Reaktionen ab, die jeweils

Etikette

Das Golfspielen erfordert gewisse Benimmregeln, die Respekt und Höflichkeit voraussetzen, damit alle Spieler Freude an diesem Sport haben.

Spieltempo

Spieler sollten ein zügiges Spieltempo einhalten. Spielleitungen sind ja meist nur bei Wettspielen eingesetzt, und da wird dann oft mit Richtzeiten gearbeitet. Aber auch bei den privaten Spielrunden sollte darauf geachtet werden, zügig über den Platz zu kommen. Maßgebend ist immer die Gruppe vor dem Flight. Wer Anschluss hält, fällt nie unangenehm auf. Nun beginnt in vielen Clubs die Zeit von Ready Golf. Das heißt nicht über den Platz hetzen aber eben auch nicht trödeln. Beim Putten erfordert diese Spielweise allerdings, dass man sich abstimmt. In jedem Fall kann ein ganz kurzer Putt eingelocht werden, bevor man noch einmal markiert und damit weitere Zeit benötigt.

EJH



davon abhängen, was ihm zugeführt wird. Das Futter wandelt er im besten Fall in Energie um. Die Zusammensetzung des Futters ist die Abwechslung im Spielkalender und -modus; Sie muss spürbar sein, den Wunsch nach Leistung oder Spaß wecken und bringt so Leben ins (Wett-) Spiel.

Der Organismus will aber auch wachsen, das bestimmt die Natur so. Wachstum bei stagnierenden oder rückgängigen Spielerzahlen, womöglich beschränkt auf organisierte Golfer, ist wohl kaum zu erwarten. Kann das vielleicht auch hemmen? Nun, ein Zusammenspiel der Organe ist sicherlich immer gefragt und ganz konkret wird es sogar zur Angelegenheit des Golfers! Er allein verstoffwechselt und schafft das Leben im Wettspielkalender. Er sollte nicht chronisch negativ denken sondern muss reingrätschen. Wir fordern ihn auf, sich fessellos zum Thema zu äußern und konstruktiv Gedanken zu spenden, Ideen zu liefern. Quasi Vitaminspritze. Wollen, nicht müssen ist die Devise, und bei Bewegung steigt auch automatisch der Grundumsatz, was die anderen betroffenen Organe gleich mal mit in Schwung bringt.

Das Ohr am Golfer zu haben ist für jeden Club gesund. Das sollte sich nicht nur auf die eigenen Mitglieder beschränken. Wir als öffentlicher Golfclub sind attraktiv für alle Golfer, ob nun mit oder ohne Clubzugehörigkeit oder Nachweis einer Spielstärke. Wir spüren, dass das langsame und oft steife bei den jüngeren und junggebliebenen Spielern nicht mehr gefragt ist. Das Leben rennt an ihnen vorbei und die Eigenzeit muss zum Vergessen gut und schnell genutzt werden. Ob das nun durch 9-Loch-Turniere oder aber selbst organisierte Turniere sind, wo sich die Spieler mit Haut und Haaren dem Sport auf ihre Art verschreiben. Unsere Golf-Zukunft soll sich modern, jung und flexibel zeigen, und wie immer, wenn man mit Kreativität an eine Sache rangeht, geht man auch das Risiko ein, Fehler zu begehen. Wir haben uns für einen luftigen Terminkalender entschieden mit einigen festen Spuren im Sand, die der Tradition geschuldet sind. Das sind die warmen Momente, die uns zur Ruhe bringen. Aber die Luft zwischen den Stuhldreihen sollen alle füllen, die dem Sport ein neues Leben einhauchen wollen, damit er attraktiv bleibt. Zwei essentiellen Lutzhorner Spuren im Juli blicken wir mit Vorfreude entgegen: unser Benefizturnier der Volksbank am Samstag, dem 14. Juli (vorgabenwirksames Einzel), sowie die Jaguar Land Rover Open am Samstag, dem 21. Juli, als Chapman-Vierer.

CT



» St. Dionys

IN ST. DIONYS WIRD GERN GESCRAMBELT

Womit wird die Saison eröffnet? Natürlich im beliebten Scramble-Modus! Die Herren im sportlichen 2er-Scramble, die Damen und Senioren im 3er-Scramble. Der offizielle Club-Eröffnungs-Scramble erfreut sich in Dionys im 2er-Modus regelmäßig großer Beteiligung.

Was gibt es Schöneres für Spieler mit einer höheren Vorgabe, als den Ball neben den Abschlag eines guten Spielers zu platzieren? Man spielt plötzlich ein Spiel aus einer ganz anderen Perspektive. Pars und Birdies werden zur Selbstverständlichkeit und machen allen Beteiligten große Freude. Die guten Spieler sind erstaunt über die hohe Spielvorgabe, die ihnen die Clubvorgabespieler beschern - daraus lässt sich doch was machen. Man darf nur nicht vergessen, dass diese eben aber auch nicht so gut spielen wie man selbst. Brisant wird es, wenn nur noch 3 Löcher zu spielen sind, aber 2 von 4 Abschlägen, die auch der Clubvorgabespieler bringen muss, noch fehlen. Da wird dann schon einmal mit dem Putter abgeschlagen, damit der Ball vorm Wasserhindernis zum Liegen kommt und der gute Spieler von da aus weiterspielen kann.

Der Scramble-Modus eignet sich aber auch hervorragend für die Integration von Neumitgliedern. Im Get-Together-Cup haben langjährige und neue Mitglieder die Möglichkeit, sich auf 9 Löchern zu



„beschnuppern“ und spielerisch den Platz zu erkunden. Greenkeepers-Rache mit den vielen künstlichen Hindernissen auf

Fairways und Grüns sowie das Querfeld-ein-Turnier mit dem quer über den Platz gesteckten Kurs eignen sich ebenfalls hervorragend für diesen Spielmodus.

Wie die Saison begonnen hat, wird sie auch mit den Nikolaus-Turnieren im Scramble-Modus beendet. Eine tolle und vielseitige Wettspielform, die sich noch lange im Dionyser Wettspielgeschehen wiederfinden wird. Katja Dörnbrack



ST. DIONYS – REETDACHANWESEN AM GOLFPLATZ

Ferien-/Wochenenddomizil auf höchstem Niveau! 1999 von Emil von Elling erbaut, ca 120 m² Wfl./Nfl., 3 Zi. + ausgeb. Spitzboden, Kamin, beheizter Pool m. Holzdeck, Carport, ca. 2.700 m² Grst., Gas '99, VA 142,5 kwh, E **595.000 €**



ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Ihr Immobilienpartner von der Alster
bis in die Lüneburger-Heide

Kirchstraße 10
21218 Seevetal/Hittfeld
04105 555955
ULRICH-ULRICH.DE

Wentorf-Reinbek: Aufbruch in die Zukunft

Am 12.4.2018 fand die jährliche, ordentliche Mitgliederversammlung des WRGC statt. Im Mittelpunkt stand die Wahl eines neuen Vorstands, die alle zwei Jahre stattfindet.

Von den sechs Vorstandsmitgliedern hatten sich vier nicht wieder zur Wahl gestellt. Allen scheidenden Vorständen gebührt großer Dank für ihren jahrelangen Einsatz für den WRGC. Auch Claus Bode stand im Alter von 78 Jahren für eine weitere Amtszeit nicht mehr zur Verfügung, der sich seit fast 30 Jahren mit großer Begeisterung und Einsatz als Vorstandsmitglied um die Belange des WRGC und vor allem um den Platz gekümmert hat. Der Club hofft allerdings, dass er ihm auch weiterhin mit seiner großen Erfahrung mit wertvollem Rat zur Verfügung stehen wird.

Der WRGC hat nunmehr den jüngsten Vorstand aller Zeiten: Der neue Vorsitzende Patrick Narr ist 44 Jahre alt, Nils Möller (Platz) und Thomas Keller (Sport)



Loch 9 mit Grün mit Blick auf Loch 7

sind noch jünger. Komplettiert wird das Team durch Tanja Frank (Spielführung), die bisherige Vorsitzende Bettina Spangenberg (Mitglieder) und Dr. Detlev Heinsius, der weiterhin das Amt des Schatzmeisters und stellvertretenden Vorsitzenden innehaben wird.

Der neue Vorstand des WRGC will den Club nun fit für die Zukunft und seinen 125jährigen Geburtstag im Jahre 2026 machen. Insbesondere sollen kurzfristig mindestens 50 neue ordentliche Mitglieder gewonnen und so eine Anzahl von mindestens 650 erreicht werden. Die entsprechende Aktion hat vielversprechend begonnen, und es sind bereits 20 neue Mitglieder beigetreten. Weiterhin sollen umfangreiche Maßnahmen auf dem Platz durchgeführt werden, die diesen weiter verbessern werden. Hierzu gehören neue Abschlaghütten auf der Range, unterschiedliche Maßnahmen, die dazu führen sollen, dass der Platz auch im Herbst und im Winter besser bespielbar ist, Wege für Carts, etc. Der Vorstand wird außerdem auch weiterhin Optionen prüfen, wie die Trainingsmöglichkeiten auf der Range verbessert werden können. Möglicher-

weise gehört hierzu auch die Verlängerung der Range. Hiermit wird die wertvolle Arbeit des bisherigen Vorstandes fortgesetzt.

Im Vorstand gibt es nun auch die neue Position eines Sportwartes, die Thomas Keller übernommen hat. Thomas ist mehrfacher Clubmeister, langjähriger Mannschaftsspieler sowie Hamburger Meister verschiedener Altersklassen. Der Sportwart wird sich in enger Zusammenarbeit mit den Pros um die Mannschaften des WRGC kümmern und auch dafür sorgen, dass der Nachwuchs aus der eigenen Jugend an die Mannschaften herangeführt wird. Das sportliche Ziel des Clubs ist es, dass die 1. Herren und 1. Damen jeweils in der 2. Bundesliga sowie alle anderen Mannschaften in der jeweils höchsten Hamburger Klasse spielen werden.

Zusammengefasst soll der WRGC ein sportlicher Club mit einem tollen Platz werden, in dem sich alle Mitglieder, ob Kinder, Jugendliche, Familien, Senioren, usw. - pudelwohl fühlen und viel Spaß miteinander haben.

WRGC (Vorstand)

IMPRESSUM

Herausgeber: HAMBURGER GOLF VERBAND E.V.

Golf in Hamburg ist das Magazin des HGv und seiner Mitgliedsclubs.

www.golfverband-hamburg.de

Magazin der „PGA of Hamburg“.

Der Bezug ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.



Redaktion: Oldesloer Str. 251, 22457 Hamburg

Chefredaktion (v.i.S.d.P.): Ehrhard J. Heine (EJH)

Mitarbeiter dieser Ausgabe: GiH-Redaktionsteam, Clubkorrespondenten

Titelfoto: PGA LV Hamburg

Fotoquellen „Hall of Fame“: GOLF amtliches Organ des Deutschen Golf Verbandes, GOLF IN HAMBURG

Verlag/Anzeigen: L.A.CH. SCHULZ GmbH,

Mattentwiete 5, 20457 Hamburg

Tel.: 040/369 80 40, Fax: 040/369 80 444

info@lachsulz.de, www.lachsulz.de

Geschäftsführung: Herbert Weise, Michael Witte

Druck/Vertrieb: Silber Druck oHG

Am Waldstrauch 1, 34266 Niestetal

Tel. 0561 / 52 00 7-0, Fax 0561 / 52 00 720

info@silberdruck.de

Erscheinungsweise: Golf in Hamburg erscheint zweimonatlich im Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember.

Beachten Sie bitte die Beilagen Castan, Golf Versand Hannover, Kernspin und Hamburger Kammerspiele.

Mit dem Jet aufs Grün: Golfen im Markgräflerland

www.euroairport.com

Fliegen Sie direkt ab Hamburg
ins Markgräflerland
(Flughafen Basel-Mulhouse-Freiburg).

Bis zu 3 täglichen Flügen mit

europa by
easyJet



à bientôt. bis bald.



Dr. Alwin Scholze (Präs. des Golfclubs), Christian Voigt (Vors. Jägerschaft Lüneburg) und Hans-Joachim Münchow (Hegering Elbmarsch West)

Der Golfclub St. Dionys hat jetzt eine Streuobstwiese

„Hegering Elbmarsch West“ pflanzt alte Obstbaumsorten

Der Golfplatz Sankt Dionys ist eine landschaftlich reizvolle Anlage mit einem alten Baumbestand und einem gepflegten Rasen.

Jetzt wurde eine ein Hektar große Fläche abseits des Golfbetriebes unter der Leitung von Hans-Joachim Münchow von Mitgliedern des „Hegering Elbmarsch West“ mit 25 Obstbäumen eine Streuobstwiese angelegt. 15 Apfelbäume und 10 Birnbäume mit der Sortenbezeichnung Boskop, Himbeerapfel, Champagnernette, Claps Liebling und Österreichische Weinbirne – Sorten, die heute kaum noch bekannt sind – wurden fachgerecht als Hochstämme in die Erde gebracht und mit einem Pfahl gesichert. Seit

Jahren bemüht sich die Jägerschaft Lüneburg im Rahmen ihres Naturschutzkonzeptes, jedes Jahr bis zu 150 Obstbäume in ihre Reviere oder entlang an Feldwegen als Bereicherung der Artenvielfalt zu pflanzen. Durch den Mangel an freien Flächen konnte noch keine Streuobstwiese angelegt werden – da kam das Angebot des Golfplatzes gerade recht. Der Landkreis Lüneburg unterstützt die Jägerschaft jedes Jahr bei diesen Pflanzaktionen finanziell. Der Golfclub plant auf dem Areal der Obstbäume noch einen Blühstreifen und eine Bienenweide für Bienen und Insekten anzulegen.

Hoisdorf: Golf-Erlebnistag 2018 familiär und sehr persönlich

Der diesjährige Golf-Erlebnistag war geprägt von sehr interessierten Gästen und einer Vielzahl von Familien mit Kindern und Jugendlichen im Golf-Club Hoisdorf.

Die Wetterbedingungen waren mit angenehmen Temperaturen und leichtem Wind ideal, und die angesagte Gewitterfront zog genau um eine Golfschläger-Länge am Platz vorbei! Alle Gäste nahmen an den Aktivitäten rund um den kleinen weißen Ball zusammen

mit mehr als 30 Club-Mitgliedern teil. Im regelmäßigen Turnus fanden Schnupperkurse mit den Professionals an den Abschlägen auf der Range statt. Diese wurden jeweils eingeleitet mit einem vorherigen, professionellen und Golf-spezifischen Aufwärmtraining von Body Konzept. Der sich anschließende Stationen-Parcours führte vom Chippen in ein Nahziel über einen kleinen Putting-Parcours hin zum „Testen, üben und Spielen“ in Turnieratmosphäre bis zum Einlochen auf Bahn 18. Alle Punkte wurden

per Scorecard für die Auswertung festgehalten. Der Gewinner des Punktwettbewerbs, sowie alle Gewinner der Tombola-Preise werden in Kürze auf unserer Homepage bekannt gegeben und schriftlich benachrichtigt! Alle Teilnehmer konnten auch in diesem Jahr wieder Platzreife- und Schnupperkurse, Personal Training, sowie eine Kinder-Jahresmitgliedschaft gewinnen. Alle Kinder und Jugendlichen konnten neben dem Stationen-Parcours an der betreuten Wettspiel-Station für Kids mit dem

passenden Equipment üben, üben und üben! Für eine Stärkung mit Getränken, Wraps, Würstchen, Frikadellen und Kuchen sorgte wie gewohnt sehr lecker – das Team rund um Axel Hagedorn. Um die landschaftliche Einzigartigkeit der weitläufigen Hoisdorfer Golf-Anlage zu vermitteln, wurden Führungen mit den Mitgliedern über die schönsten Ecken des Platzes organisiert. Diese wurden mit Begeisterung beansprucht! Bei den Gesprächen an der Info-Station gab es von den Gästen besonders

viel Lob für die herzliche und gut organisierte Betreuung durch die Mitglieder an den Stationen sowie für die entspannte und persönlich einladende Atmosphäre. „Es hat viel Spaß gemacht!“ war die Quintessenz der Gäste beim Golf-Erlebnistag 2018

Kathrin Alt

Zweites JuMaPo AK12-Turnier

Unsere jungen Wilden von der AK12 haben am vergangenen Samstag im GC Wendlohe bei besten Bedingungen mal wieder gezeigt, wieviel Talent in unserem Golf-Nachwuchs steckt!

Stine, Kaspar, Jorin, Laurin und Philip haben dem GC Hoisdorf mit tollen Runden und 217 Schlägen in der Brutto-Teamwertung den 4. Platz vor dem GC HH-Ahrensburg gesichert. Die Mannschaft von der Wendlohe lag am Ende auf eigenem Platz mit 168 Schlägen deutlich vor dem Hamburger GC und den Walddörfern. Sehr beachtlich ist die Leistung von Jorin Linkemann als mit Abstand jüngster im Team auf dem 2. Platz in der internen Mannschaftswertung mit 56 Schlägen. Wirklich beeindruckend, wie er als 8-jähriger das Team schon bei seinem allerersten Turnier im Jugendmannschaftspokal unterstützt. Das Foto von diesem Tag



Jorin Linkemann, Laurin Linkemann, Stine Barchanski, Philip Rauch, Kaspar Juch

spiegelt den Spaß und den Teamspirit sehr gut wider. Das Jugendwart-Team ist wirklich echt stolz auf diese Truppe!

Der Lions Cup – guter Zweck mit Tradition



Halfway beim Lions Cup

Golfen für den guten Zweck! Charity-Turniere haben beim Golf-Club Hoisdorf seit jeher Tradition. Im Mai hat der Lions Club Hahnheide unter seiner Schirmherrschaft bereits zum 3. Mal das etablierte Lions-Turnier in Hoisdorf ausgespielt.

58 Teilnehmer haben bei besten Wetterbedingungen 18 Löcher im Chapman-Vierer nach Stableford gespielt, und es herrschte eine super Stimmung. Jeder hat gerne alles für den wohltätigen Zweck gegeben!

Der Erlös wird als Benefizszweck direkt der Diakonie für behinderte Kinder zugeführt. Im Vordergrund stehen Bildung, Erziehung, Förderung der Entwicklung und Chancengleichheit der Kinder – mit dem Ziel, eigene Begabungen und Möglichkeiten selbst entwickeln zu können.

Es siegten Moritz und Florian Feklist vom Golf-Club Hamburg Wendlohe mit 24 Brutto- und 39 Nettopunkten. Netto belegten Frederik Berns vom Golf-Club Grobensee zusammen mit Markus Berns aus Hoisdorf den ersten Platz mit 47 Punkten. Der zweite Netto-Platz ging an Immo von Massow und Katrin Dause vom Golf Club Altenhof mit 46 Punkten. Der dritte Netto-Platz wurde erfolgreich vom Hoisdorfer Spielerpaar Klaus und Sabine Ohrner mit 43 Punkten erspielt

Kathrin Alt



**Vogel & Versmann
Immobilien GmbH**

www.v-v-immobilien.com

**Verwaltung • Vermietung
Verkauf**

Sie suchen eine neue Verwaltung für Ihre Immobilie? Fordern Sie ein unverbindliches Angebot von uns an.

Unser Diplom Jurist Herr I. Vogel berät Sie, bei juristischen Fragen, rund um Ihre Verwaltung.

**Bargteheider Str.109 • 22143 Hamburg
Tel.: 040 376 12 009**

info@v-v-immobilien.com



**sonnenhotel
AMTSHEIDE**
golf – wellness – kulinarik

Genießen Sie einen Kurzurlaub in der Lüneburger Heide. Erleben Sie kulinarische Genüsse, entspannende Momente bei wohltuenden Wellnessanwendungen sowie einen erstklassigen Service.

**„Hole in One“ in Bad Bevensen
Leistungen:**

- 1 Glas Heidesekt zur Begrüßung
- Übernachtungen mit Frühstücksbuffet
- täglich Abendessen im Rahmen der Halbpension
- Greenfee auf der Golfanlage Bad Bevensen
- 3 Logobälle
- Nutzung der Wellnesslandschaft mit 3 Saunen, Hallenbad und Whirlpool

**Preise pro Person
im Doppel- oder Einzelzimmer:**

- 1 Übernachtung, 1x Greenfee **€ 133,-**
- 1 Übernachtung, 2x Greenfee **€ 164,-**
- 2 Übernachtungen, 2x Greenfee **€ 245,-**

Buchungscode: GIH-1804-SAH

Eigene Hin-/Rückreise. Alle Preise exklusive Kurtaxe. Programmänderungen und Irrtümer vorbehalten. Sonnenhotels Deutschland GmbH & Co. KG, Gerhard-Weule-Straße 20, 38644 Goslar



sonnenhotel AMTSHEIDE
Zur Amtsheide 5+14 • 29549 Bad Bevensen
Tel. 0 58 21 - 851
fo@sonnenhotel-amtsheide.de
www.sonnenhotels.de



Begrüßung der Gäste durch den Vorsitzenden Peter Kröger zur Platzeröffnung

Ahrensburg: Auf zu neuen Ufern

Man könnte im übertragenen Sinne auch sagen, angestammte Bahnen zu verlassen. Denn durch den Wegfall des Inselgrün, der bekannten Bahn 11 am Bredenbeker Teich, sah sich der Golfclub Hamburg-Ahrensburg vor eine große Herausforderung gestellt.

Es galt den Platz neu zu erfinden und dabei den vertrauten und prägenden Parkcharakter zu erhalten.

Für den Golfplatzarchitekten Christoph Städler waren daneben zwei Aspekte besonders wichtig; langlebige Grüns und Abschläge nach den neusten bautechnischen Erkenntnissen zu schaffen plus die Bahnen für den Freizeitspieler fairer zu gestalten. So wurden die Fairwaybunker (Sandhindernisse neben der Spielbahn) weiter nach hinten verlegt oder ganz aus dem Spiel genommen. Andererseits wurden viele Spielelemente anders gestaltet bzw. angeordnet, um die guten Spieler mehr herauszufordern.

Direkt vor der Terrasse des Clubhauses erstreckt sich nach dem Redesign die sogenannte Auenlandschaft mit dem Highlight:

die vollkommen neue Bahn 12. Ein Par 3 mit ca. 100 m für die Herren und 90 m für die Damen auf ein Inselgrün, das auf der linken Spielseite vor einem mächtigen, amerikanischen Rot-Ahorn verteidigt wird. Ein kleiner Bach, der die drei neu entstandenen Teiche verbindet, zieht sich fast vom Clubhaus bis zur Ausgrenze ganz im Westen. Mehr als 2.000 Moderlieschen, 350 Teichmuscheln und 200 Bitterlinge bevölkern seit Ende April die Teiche der Auenlandschaft. So kann ganz natürlich ein ökologisches Gleichgewicht hergestellt und eine Überdüngung vermieden werden.

Außerhalb des angestammten Terrains konnte ganz im Norden des Platzes eine



Jürgen Wahl (Ex-Präsident) schlägt den goldenen Ball

zusätzliche Fläche gepachtet werden, auf der das neue Loch 2 entstanden ist. Der Großteil der Fläche konnte bereits im Jahr 2015 gekauft werden, lediglich ein kleiner Streifen ist von Frau Krohn gepachtet. Für Christoph Städler ist die Zwei das spannendste Loch auf dem gesamten Platz – nämlich ein Par 3 (ca. 150m / 130m), angelehnt an das berühmte Redan auf dem Links Course von North Berwick in Schottland. Hier



eben auch ökologisch sehr wertvoll. Über ein Drittel des durchschnittlichen Bewässerungsbedarfs ist hier gespeichert; in heißen Monaten eine nicht zu unterschätzende finanzielle Entlastung. Die Beregnungsanlage mit Back-to-Back-Sprinklern, die unabhängig Grün und Vorgrün exakt bewässern, tragen ebenso zur Optimierung der Wassernutzung bei wie die elektronische Steuerung.

Seit der letzten Runde während des legendären Spatenstich-Turniers sind rund 640 Tage vergangen. In der Zwischenzeit sind alle Grüns und Abschläge neu aufgebaut worden. Vor allen Grüns wurden außerdem sogenannte Approachzonen eingerichtet, die einen sanften Übergang vom Fairway zum Grün sorgen.

Für die vier neuen Naturteiche wurden insgesamt 27.000 m³ Boden ausgehoben. So ist eine Wasserfläche von über 9.000 m² entstanden mit einer Wassertiefe von stellenweise knapp sechs Metern. Über 100 Obst- und Solitäräume ergänzen den bisherigen Bestand, der sorgfältig



Wahl, Städler (Architekt)

und in Abstimmung mit den zuständigen Umwelt- und Naturschutzbehörden ausgedünnt wurde. Nicht umsonst wird der Golfclub Hamburg-Ahrensburg seit vielen Jahren regelmäßig vom Deutschen Golfverband für sein Engagement mit dem Qualitätszertifikat für „Golf & Natur“ in Gold ausgezeichnet.

Damit wird der Anspruch des Clubs, Hamburgs „neuester“ Golfplatz zu werden, eindrucksvoll untermauert. Für einen Traditionsclub, der auf eine mehr als 50jährige Geschichte zurückblicken kann, ein weiterer wichtiger Meilenstein! J.K.

geht der Blick weit über die schleswig-holsteinische Knicklandschaft, die so prägend für die diese Gegend ist.

Die großen Wasserflächen haben nicht nur einen optischen Effekt – und fordern zum platzierten Spiel heraus – sie sind



PROBIEREN SIE GOLF - AM TAG DER OFFENEN TÜR.

**AM 9. SEPTEMBER
ZWISCHEN 11.00
UND 15.00 UHR.**



Ziehen Sie golf-sportliche Kleidung und ein paar Turnschuhe an und lassen Sie sich überraschen.

Rundfahrt über den Platz, mit dem Golflehrer Bälle schlagen, auf dem Grün einlochen und zwischendurch an die Grillstation. Spaß ist garantiert.

Die Einladung ist selbstverständlich kostenfrei. Wir freuen uns auf Sie.

Golf-Club Hamburg Wendlohe e. V.
Oldesloer Straße 251
22457 Hamburg



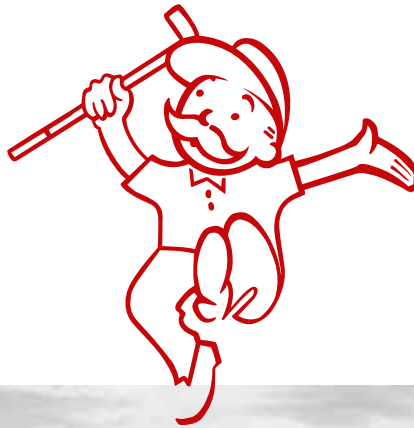
MEIN HAUS, MEIN AUTO, MEIN



GOLFPLATZ

Je älter das Kind, desto größer und teurer die Spielsachen – diesen Monat präsentiert GOLFPUNK die vier berühmtesten Golfplatzbesitzer der Welt.

zusammengestellt von JAN LANGENBEIN



CELINE DION Club de Golf Le Mirage, Montreal/Kanada

4 1997 gab es im Kino kein Vorbeikommen an James Camerons „Titanic“ und der dazugehörige Schmachtsoundtrack von Céline Dion blockierte weltweit die Radiowellens für viele Monate. Da in jener Zeit noch niemand an Napster & Co. auch nur dachte, trug die Kanadierin dank ihres Welthits die Dollars säckeweise nach Hause und entschloss sich löblicherweise, gemeinsam mit ihrem 2016 verstorbenen Mann René mit 15 Millionen dieser Dollars den Golfclub Le Mirage vor den Toren Montreals zu erwerben. 36 Löcher hat diese Fünfsternanlage zu bieten und ist spätestens seit dem Investment des Weltstars die erste Adresse der lokalen Bussi-Bussi-Gesellschaft. Céline Dion ist immer noch eine begeisterte Golferin, ihr Hauptwohnsitz liegt mittlerweile bei Las Vegas, was regelmäßige Besuche im eigenen Golfclub unmöglich macht.



Wie geschmiert: Ölbohrungen in Texas werden zweckentfremdet

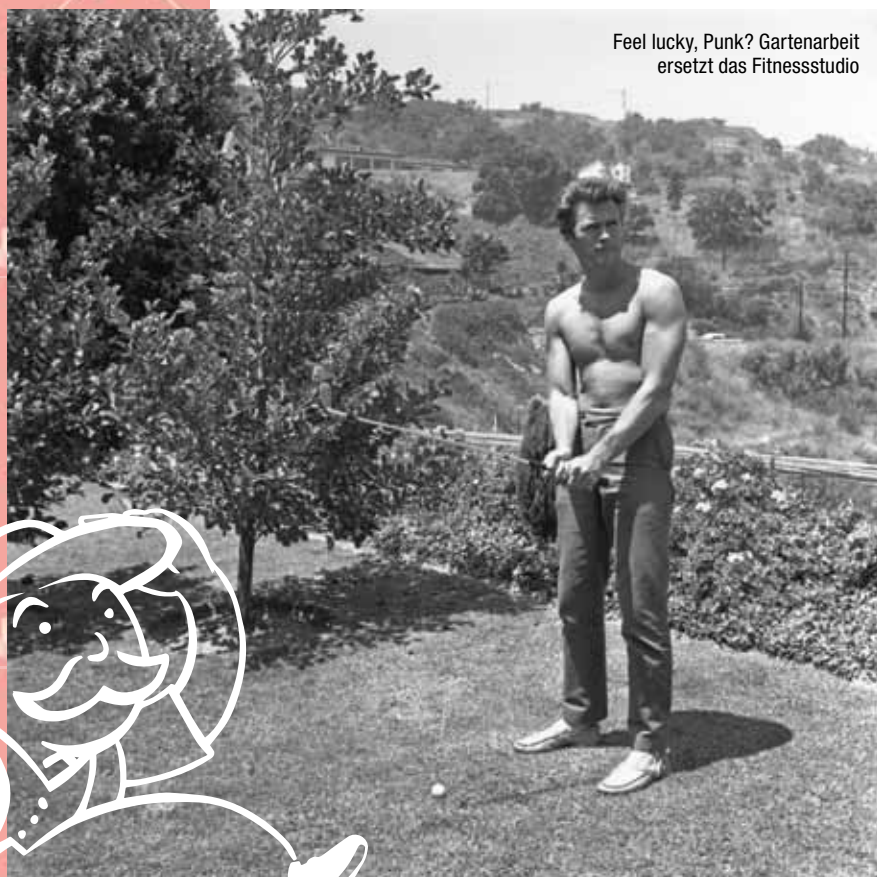


Klimawandel: Früher reichte das Meer bis ans Clubhaus

WILLIE NELSON Pedernales Golf Club, Austin, USA

3 Das „Rolling Stone Magazine“ führt Willie Nelson auf Rang 77 der 100 besten Gitarristen aller Zeiten, auf unserer Liste der berühmtesten Golfplatzbesitzer schafft der Country-Barde, Marihuana-Aktivist und Bio-Diesel-Unternehmer eine Top-drei-Platzierung. 1979 kaufte Nelson in Austin einen kleinen Neunlochplatz und richtete sich umgehend auch ein Aufnahmestudio auf dem Grundstück ein. Anfang der 90er führte Zoff mit dem Finanzamt zu einer Zwangsversteigerung, die ein Strohmann Nelsons nutzte, um den Platz zu kaufen. Doch die Finanzbehörde kam ihm auf die Schliche. Nach zwei Jahren Hängepartie und Rechtsstreitigkeiten hatte Nelson 1992 das Geld zusammen, um seinen geliebten Platz samt Studio zurückzukaufen, und heute ist die „Cut 'N Putt“ genannte Wiese für jeden Golfer geöffnet. Flip-Flops und Tank Tops? Kein Problem. Nur in zwei Fällen erließ Willie Nelson strikte Platzregeln: Während ein Mitspieler puttet, darf weder mit Münzen geklappert noch gefurzt werden, und ein Flight darf maximal aus 14 Spielern bestehen.

Feel lucky, Punk? Gartenarbeit ersetzt das Fitnessstudio



CLINT EASTWOOD

Pebble Beach & Tehàma Golf Club

2 Als Teil einer Investment-Gesellschaft, der auch Arnold Palmer angehört, kratzte Clint Eastwood 1999 sagenhafte 820 Millionen Dollar zusammen und kaufte die Pebble Beach Company mit ihren vier Golfplätzen, darunter der vielleicht berühmteste 18-Loch-Platz der Welt. Doch damit nicht genug, denn keine 30 Autominuten vom Pebble Beach Golf Links entfernt in Carmel, wo Eastwood einst Bürgermeister war, setzte sich „Dirty Harry“ 1998 mit dem Tehàma Golf Club ein Golfdenkmal. „Als ich in den Koreakrieg eingezogen wurde, hatte ich einen letzten freien Nachmittag und fuhr hierher nach Carmel. Die Luft war kühl und angenehm, der Sand weiß und die Menschen freundlich. Ich dachte mir, wenn ich zurückkomme und es zu etwas bringe, dann würde ich liebend gerne hier wohnen“, erinnerte sich Eastwood 2005. Mission accomplished.

DONALD TRUMP

17 Anlagen weltweit

1 Pebble Beach und Tehàma sind schon ein ordentliches Pfund, doch gegen die 17 Golfanlagen, die Donald Trump momentan besitzt (zwei weitere sind im Bau), hat selbst ein Bad Ass wie Clint Eastwood keine Chance. Von Schottland bis Indonesien reicht das Golfimperium des Donald Trump mittlerweile, und weil 2016 62.984.825 Amerikaner der Meinung waren, es wäre eine gute Idee, einen Internet-Troll ins Weiße Haus zu wählen, ist Trump nun auch Herr über die wohl exklusivste Golfanlage der Welt: das von Eisenhower in der 50ern auf dem South Lawn des Weißen Hauses angelegte Putting-Grün. In den 70ern wurde das Grün dem Erdboden gleichgemacht, doch Bill Clinton beauftragte 1995 Robert Trent Jones jr., ein neues Grün anzulegen, was dieser mit Freuden tat. Barack Obama und Joe Biden hielten hier einige Meetings mit dem Putter in der Hand ab und nun puttet hier ein Reality-TV-Star. Man sollte allerdings auch die Größe haben, Trump zu loben, wenn es angebracht ist, und der von ihm umgebaute Ailsa Course in Turnberry ist absolute Weltklasse.

Golfregel 26-1: Seitliches Wasser wird durch rote Pfosten markiert



Stumme, fleißige Mitarbeiter



Der Falkensteiner Golfcourse hat außer den klassischen Spielelementen drei weitere Charakteristika: Das undulierte Gelände, den alten Baumbestand und die riesigen Heideflächen.

Gerade die Heideflächen sind eine phantastische Kulisse, besonders in der Blütezeit August, doch dieses Platzelement macht dem Club viel Arbeit. Jahr für Jahr muss eine große Helferschar rekrutiert werden, um „groß aufzuräumen“, wie es die HGClers nennen. Dann geht es nämlich den „trächtigen“ Wurzeln der Kiefern-, Ahorn-, Birken- und Brombeerschösslingen an den Kragen. Ebenso müssen regelmäßig Graspflanzen und Löwenzahn gezupft werden. „Wenn diese Grundpflege nicht erfolgt“, geht's unserer Besenheide schlecht, meint Clubmanager Berthold Apel. Die gestresste Heide kommt ohne Hilfe nicht aus. Nun ging man einen anderen Weg und besann sich auf Mutter Natur: Der Versuch mit den Heidschnucken, sozusagen als „stumme“ Mitarbeiter.

Über Kontakte zu einem Forschungsteam in Lüneburg sowie einem Schnuckenschäfer kam man mit den Clubverantwortlichen an einen Tisch und fand die Lösung. Die Experten berichteten von vier Methoden, die Heideflächen nachhaltig zu pflegen: Beweiden mit Schafen, im zehnjährigen Rhythmus mähen oder abbrennen oder die humushaltige Bodenschicht abtragen, das sogenannte plaggen. Ähnlich den Imker-Modellen wurde nun eine Kooperation mit einem Schäfer geschlossen, der zunächst fünf Tiere auf die Anlage brachte. Die

Schnucken verbeißen die Birkenschösslinge, knabbern das Altholz von der Heidepflanze, so dass sich wieder vitales Grün bilden kann. Zudem zertreten sie das Moos und Gras zwischen den Heidepflanzen und zudem die Spinnweben, in denen sich zahlreiche Insekten, unter anderem Wild-Bienen, verfangen können.

Die zu pflegenden Heide-Teilflächen auf der Anlage ergeben insgesamt ca. 3,5 Hektar. Golftechnisch löst sich das ganz einfach: Straflöser Free drop nicht näher zur Fahne. Ballverlust ok, aber es ist ja für die Natur und, der Ball war schließlich nicht auf dem Fairway! Die jeweilige Weidefläche wechselt je nach Größe alle 3 Wochen, dann grenzt der mobile Zaun den neuen Standort ein.

Das Projekt wurde in 2017 eingerichtet. Der Schäfer vom Schnuckenhof Holm hat die Herde zwischenzeitlich auf neun Tiere aufgestockt, der Greenkeeper Gareth Bremner ist mit seinen stummen Kollegen, die keine „gelben Scheine“ kennen und sich nicht für gewerkschaftlich organisierte Arbeitszeiten interessieren, happy. Die zahlreiche Helferschar aus dem Club kann sich nun anderen Aufgaben widmen, und der Umwelt wurde mit diesen natürlichen Hilfsmitteln ein Riesendienst erwiesen. E.J.H.

Sven Strüver teet bei den WINSTONgolf Senior Open auf

Vom 13.-15. Juli treffen sich die Stars der Staysure Tour zu den Senior Open in Vorbeck bei Schwerin. Neben dem Vorjahressieger Phillip Price (WAL) sind insgesamt 16 Spieler der Top 20 der European Senior Tour Order of Merit 2017 wie Peter Fowler (AUS), Barry Lane (ENG), Philip Golding (ENG), Jarmo Sandelin (SWE) und Paul Wesselingh (ENG) am Start.

Besonders erfreulich für die Zuschauer: Lokalmatador Sven Strüver lässt sich in seinem ersten Jahr auf der Senior Tour einen Start vor der eigenen Haustür nicht nehmen. Auch mit dabei sind die beiden siegreichen Schotten Andrew Oldcorn (Sieger 2016) und Gordon Brand Jr. (Sieger 2013), der Österreicher Markus Brier sowie Jean van der

Velde (FRA), Steen Tinning (DEN) und Carl Mason (ENG). Damit können Golffans die europäische Golfelite zum Greifen nah erleben. Gespielt wird erneut auf dem mehrfach ausgezeichneten WINSTON-links Course, der zu den spektakulärsten Golfplätzen Europas zählt und als beliebte sportliche Herausforderung unter den Spielern gilt. Beim einzigen Turnier der Senioren-Tour auf deutschem Boden geht es um ein Gesamtpreisgeld von 350.000 Euro, von dem der Sieger einen Scheck über 51.693 Euro erhält. Damit zählt dieses Turnier zu den bedeutendsten Golfevents der Ü50 Tour.

Der Eintritt zum Turniergelände ist an allen Turniertagen frei, zudem stehen ausreichend kostenlose Zuschauer-Parkplätze zur Verfügung.

4. Auflage der Porsche European Open

Vom 25. bis 29. Juli sind die Topstars im Rahmen der European Tour zu Gast auf dem frisch getauften Porsche Nord Course von Green Eagle.

Der Masters-Sieger Patrick Reed (USA) ist ebenso am Start wie der Südafrikaner Charl Schwartzel und der Rydercup-Kapitän Thomas Björn aus Dänemark.

„Das ist das beste Spielerfeld, das das Turnier je hatte“, sagte Turnierdirektor Dominik Senn anlässlich des Pressetermins. Zu den Spitzengolfern, die um die zwei Millionen Preisgeld kämpfen, zählen ebenso die US-Amerikaner Pat Perez, Bryson DeChambeau und der Engländer Paul Casey. Zudem werden gut zehn bis zwölf Deutsche auf der Startliste stehen. Zusagen gibt

es von Marcel Siem, Maximilian Kieffer, Florian Fritsch, Nicolai von Dellingshausen und andere. Unser Lokalmatador Benedict Staben wird ebenfalls abschlagen.

Ein Eröffnungs-Event wird es am Montagabend am Spielbudenplatz in Hamburg geben. Karten für die Veranstaltung können online unter www-euroeanopen.com gebucht werden.



ZIEGERT

Holiday
Vital Resort
Großenbroder



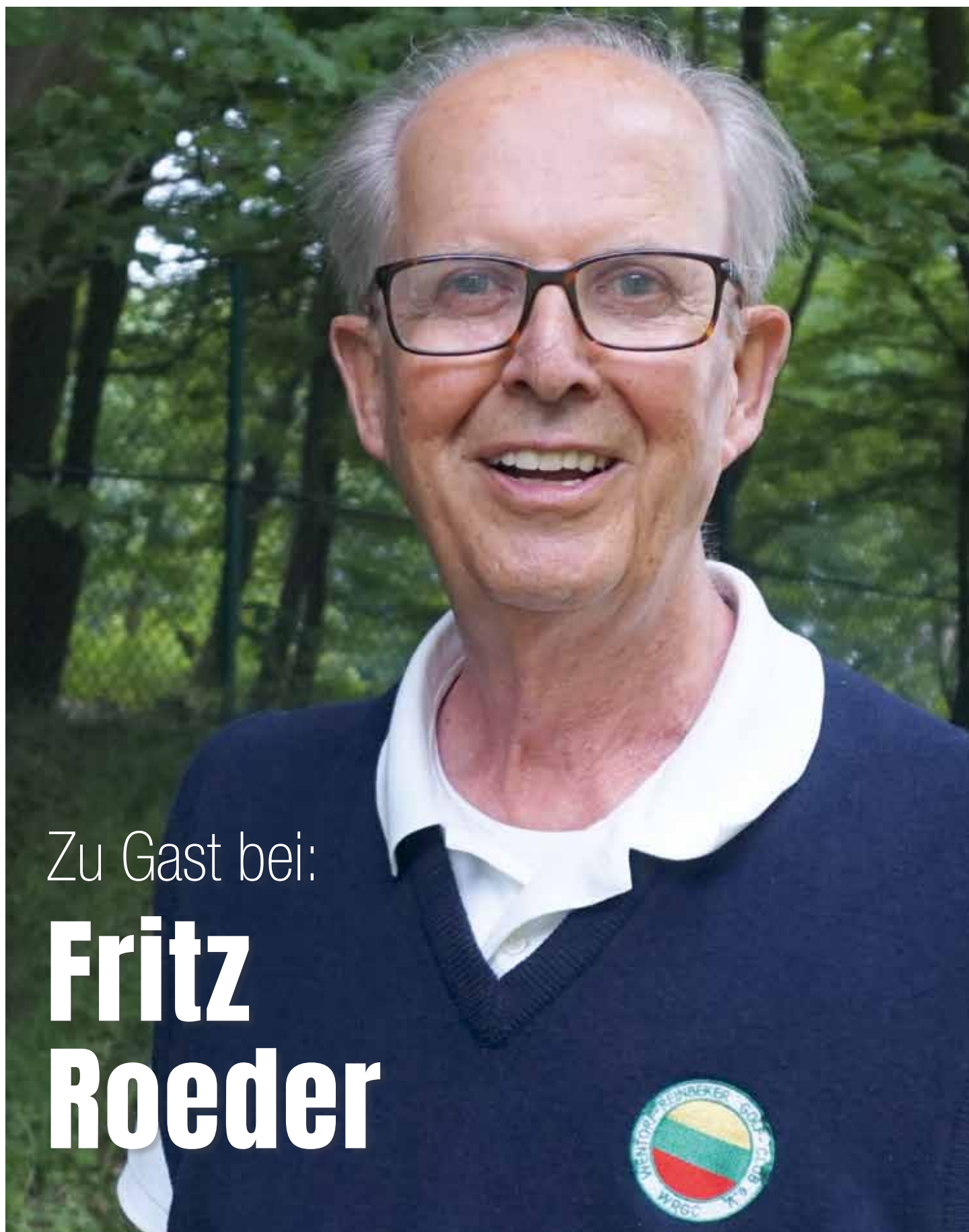
Jetzt kaufen
und sofort
profitieren!

Ein Ostsee-Ferienhaus als profitable Kapitalanlage

- bewährtes Konzept mit professionellem Vermietungsservice durch TUI und DanCenter
- hohe RENDITE durch starke Auslastungsquoten
- gefragter Ostsee-Standort nur 300 m vom Großenbroder Südstrand entfernt
- voll ausgestattet inkl. Kamin, Sauna und Whirlpool

www.ferienhaus-ostsee-kaufen.de | Tel. (030) 880 353-0





Zu Gast bei:

Fritz Roeder

In der vierten Ausgabe unserer Rubrik „Zu Gast bei...“ möchten wir heute Fritz Roeder vorstellen, der 50 Jahre im Wentorf-Reinbeker Golfclub Mitglied war und früher als erster Handelsvertreter für Golftextilien die deutschen Proshops bereiste.

GiH: Herr Roeder, Sie waren hier im wunderschönen Wentorf-Reinbeker GC über 50 Jahre Mitglied. Das ist natürlich eine lange Zeit. Wie kam es dazu, und warum sind Sie es heute nicht mehr?

Fritz Roeder: Es war für mich eine großartige Zeit, mit so tollen Spielern wie Erik Sellschopp - immerhin fünfmal Deutscher Meister - und dem Nationalspieler Alexander Wentzel und anderen in einer Mannschaft auf so einem hervorragenden Platz spielen zu dürfen. Mitglied wurde ich schon sehr früh durch meine Eltern, die hier Mitglieder waren. Diesem Club bin ich dann auch trotz einiger Umzüge quer durch Deutschland immer treu geblieben. Leider hat mich dann eine Rückenverletzung ausgebremst, so dass ich vor 10 Jahren mit dem aktiven Sport aufhören musste. Aber die Verbindung zum Club habe ich immer gehalten und freue mich auch jedes Jahr wieder als Zuschauer auf die Clubmeisterschaft. 1971 zog ich mit der Familie nach München und habe dort im Münchner Golfclub in der ersten Mannschaft gespielt. In der Zeit hatte da gerade Bernhard Langer seine Lehre zum Golflehrer beim Nationaltrainer Heinz Fehring gemacht. Wir haben uns angefreundet und viele Runden zusammen gespielt. Zwischendurch zog ich nach Wiesbaden, wo ich 1973 und 1974 Clubmeister wurde. 1975 trennte ich mich beruflich von meinem Vater und machte mich als Handelsvertreter selbständig.

GiH: Sie wirken so, als hätten Sie diese Zeit 50 Jahre intensiv genutzt und genossen.

Fritz Roeder: Das kann man so sagen. Ich hatte das große Glück, dass Hobby und Beruf quasi eins waren. Als Handelsvertreter war ich damals der erste, der den Golflehrern Textilien verkaufte. Es gab erst ca. 150 Golfplätze, die habe ich dann alle abgeklappert und immer gute Verbindungen zu den Pros hergestellt. Während ich auf die Pros warten musste, hatte ich oft die Gelegenheit 9 Löcher zu spielen. Danach habe ich dann Textilien, Schläger und Schuhe verkauft.

Herwig und Christa Zahm haben mich dann für die Firma Carl Braun Sportswear angeworben.

GiH: Und dem Golf-Textilgewerbe sind Sie immer treu geblieben?

Fritz Roeder: 1978 sponserte die Firma Braun als erste die Offene Deutsche Golfmeisterschaft. Hier traf ich dann natürlich Bernhard Langer wieder, aber auch Seve Ballesteros, der unsere Marke Braun trug, so wie Gary Player und Arnold Palmer, alles großartige Golfspieler. So ein Teilnehmerfeld gab es danach in Deutschland nicht wieder. Und ich durfte mich als offizieller Repräsentant um die Spieler kümmern.

GiH: Ballesteros war ja ein begnadeter Golfer, aber wohl kein einfacher Typ...

Fritz Roeder: Ich habe mich mit ihm immer sehr gut verstanden. Schwierig wurde es einmal, als ich von Frau Zahm aufgefordert wurde, Ballesteros zwecks besserer Fernsehpräsenz ein anderes Poloshirt anzuziehen, das zudem nicht in der richtigen Größe vorhanden war. Nach drei Anläufen hat Ballesteros es dann aber "im Busch" gewechselt, wofür ich ihm sehr dankbar war. Er hat dann gleich zwei Birdies gespielt und so wurde betreffendes T-Shirt sein Birdie-Shirt (lacht).

GiH: Und seitdem waren Sie auch wieder im WRGC aktiv?

Fritz Roeder: Ja, 1978 wurde ich hier Clubmeister, und die Mitglieder wählten mich zum Spielführer. Dann durfte ich jedes Wochenende die Zählkarten kontrollieren und die Stablefordpunkte ausrechnen, natürlich ohne Computer.

GiH: Woran erinnern Sie sich denn in dieser Zeit am liebsten zurück?

Fritz Roeder: An eine Begebenheit auf der berühmten siebten Bahn im WRGC. Ich schlug meinen Ball den Hang runter und leider etwas zu sehr nach rechts. Als ich auf die Suche ging, fuhren gerade sechs weiße Mäuse – diese weißen Polizeimotorräder – vorbei, gefolgt von einer schwarzen Limousine. Als ich dann zum Zaun ging, wurde das Fenster heruntergelassen und Robert Kennedy sagte zu mir, "the ball is out" und fuhr schmunzelnd von dannen.

Einmal durfte ich auch mit dem damals bestem schwedischen Amateur Claes Jöhncke in Frankreich spielen. Als wir um eine Proberunde baten, erlaubte man uns tatsächlich mit dem Duke of Windsor, also dem abgedankten britischen König und

General Norstad, dem damals ranghöchsten Nato-General eine Runde in St. Germain zu spielen. Auch ein wahnsinniges Erlebnis zu sehen, dass der Caddy von General Norstad das rote Telefon dabei hatte. Nachdem wir vier Birdies nacheinander gespielt hatten, fragte uns General Norstad, ob er Chruschtschow anrufen sollte (lacht). Der Duke lud uns nach der Runde zum Tee ein, ein unvergesslicher Tag.

GiH: Wenn Sie sich heutiges Golf angucken, was würden Sie gerne wieder haben wie früher?

Fritz Roeder: Mich stören natürlich diese Riesenschläger mit den Riesenköpfen, aber vielleicht würde ich mir noch mehr wünschen, dass wieder mehr auf die Etikette geachtet würde. Einen gut erzogenen Golfer erkennt man schnell.

GiH: Wer so aktiv war wie Sie, den brauche ich nicht nach anderen Hobbys zu fragen, oder?

Fritz Roeder: Doch das dürfen Sie gerne, denn ein noch größeres Hobby als Golf ist die klassische Musik. Ich habe auch immer in großen Chören gesungen. Furtwängler, Karajan, Bernstein und viele andere große Künstler habe ich kennengelernt, indem sie in mein Autogrammbuch geschrieben haben.

* * * * *

Jetzt bekommt unser ohnehin sehr interessantes Gespräch ja noch eine ganz andere Note, aber leider müssen wir jetzt aufhören. Lieber Herr Roeder, vielen Dank, dass Sie sich die Zeit für uns genommen haben. Ich wünsche Ihnen, dass Sie noch lange Ihre positive und humorvolle Art bewahren können. Es war mir eine große Freude. GiH

PS: Wenn es in Ihrem Club eine Person gibt, die es auch verdient hätte, in der Golf in Hamburg mal intensiver vorgestellt zu werden, freuen wir uns über einen kurzen Anruf oder eine Mail.

info@lgvhh.de

Wir freuen uns auf Ihre Vorschläge.

Ausgangsstellung

Die Ausgangsstellung beschreibt Körperwinkel, Standbreite, Ballposition und Orientierung vor dem eigentlichen Bewegungsstart.

3.1. Körperposition

Wir stehen immer noch am Abschlag. Die Körperposition vor dem eigentlichen Bewegungsstart wird auch Ansprechposition genannt. Ebenso wie das Halten kann sie einen großen Einfluss auf den Bewegungsverlauf nehmen. In der Ansprechposition benötigen wir die notwendige Stabilität und Balance, um einen dynamischen Bewegungsverlauf zu ermöglichen. Die dafür notwendigen Körperwinkel ähneln denen beim Freiwurf im Basketball. Nicht jeder hat die Erfahrung gesammelt, einmal einen Freiwurf geworfen zu haben, jedoch hat jeder von uns über diese Bewegung und die entsprechende Körperposition ein bestimmtes Bild vor Augen. Die Position wird als athletisch wahrgenommen, die Beine sind leicht angewinkelt, indem das Kniegelenk etwas nach vorn in Richtung der Zehen gebeugt wird. Der Oberkörper ist mit relativ geradem Rücken einige Grad nach vorne geneigt und das Gesäß ist leicht nach hinten verlagert. Das Gewicht befindet sich mehr in der Nähe des Fußballens und ist gleichmäßig zwischen dem rechten und dem linken Fuß verteilt.



3.2. Standbreite

Die Standbreite beschreibt den Abstand der Füße zueinander. Die Standbreite stellt ebenfalls einen wichtigen Faktor für die Stabilität und Beweglichkeit dar, die während der Bewegung des beabsichtigten Schläges benötigt wird. Ist der Abstand zwischen den Füßen groß, redet man von einer breiten Standbreite. Dies unterstützt das Gefühl, mehr Stabilität zu besitzen. Ein geringerer Abstand zwischen den Füßen führt hingegen zu mehr Rotationsfreiheit bei der Drehbewegung des Körpers. Zu bedenken ist, dass die Standbreite auch von der Körpergröße, der Schlägerwahl und der beabsichtigten Schlagvariante abhängig ist. Daher ist eine Vereinheitlichung der Standbreite nicht ratsam. Viel mehr ist hier zu empfehlen, mit der Standbreite seine eigenen Erfahrungen zu sammeln, wobei der

Grundsatz „Je länger der Schläger, desto breiter die Standbreite“ seine Gültigkeit behalten sollte.

Die beim Driver gezeigte Standbreite stellt eine Art Maximum dar. Und erkennbar hier die an den kürzeren Schläger angepasste, reduzierte Standbreite.



Entsprechend nehmen wir am Abschlag eine breitere Standposition ein.

3.3. Ballposition

Die Ballposition beschreibt die Position des Balles zwischen den Füßen und ist je nach Schlaganforderung anzupassen. Für unseren Schlag über eine große Distanz empfiehlt es sich, den Driver zu benutzen. Bedingt durch seine Schaftlänge, sein Kopfdesign und die verhältnismäßig geringe Neigung der Schlagfläche ist dieser Schläger besonders gut geeignet vom Abschlag eine große Entfernung zu überwinden. Hinzu kommt ein entscheidender Vorteil, den wir an jedem Abschlag nutzen dürfen: der Einsatz eines Tees. Das Tee wird auf der für den Abschlag markierten Fläche in den Boden gesteckt und der Ball darauf aufgelegt



Der Ball liegt somit erhöht und ist einfacher zu spielen. Um den Ball mit dem Driver möglichst weit zu schlagen, ist eine Ballposition weiter links im Stand von Vorteil, da so der Ball einfacher in einer Aufwärtsbewegung des Schlägerkopfes getroffen werden kann. Grundsätzlich ist zu beachten, dass die Ballposition Einfluss auf die Start- und Drallrichtung des Balles nehmen kann.



3.4. Orientierung

Die Orientierung gilt als wichtiger Punkt, der den Zielbezug vor dem Bewegungsstart sicherstellen soll. Sie ist abhängig von der Körperausrichtung und vom Zielen. Bei der Körperausrichtung ist darauf zu achten, dass die durch die Körperposition entstehenden Körperlinien parallel zueinander verlaufen



Das Zielen, und damit die Wahrnehmung des Ziels, ist für die präzise Schlagausführung von großer Bedeutung. Da der Golfspieler in der Ausgangsposition seitlich zum Ball steht, ist es nicht immer einfach, eine zum Ziel passende Körperausrichtung einzunehmen. Hier ist es zu Anfang hilfreich, sich mit Ausrichtungshilfen Orientierung zu verschaffen.

Jens Weishaupt
HGU-Landestrainer

Hinweis: Text im Original erschienen in der Süddeutschen Zeitung „Golf spielen“, die Schwungschule. Fotos: Stefan von Stengel.

Nächste Ausgabe: Die Bewegung

Fünf Stablefordpunkte und einen tollen Reisegutschein...

...brachte Anne Lena Krumme ein Hole-in-One am 11. Loch beim ProAm im Golfpark Peiner Hof ein.

„Es war mein erstes Ass, und es macht mich richtig glücklich“, meinte Anna Lena aus dem Club Lutzhorn bei der Siegerehrung. Begeistert war auch das Team, das von der Punkteflut profitierte und sich somit auf den dritten Rang der Netto- und sogar auf den zweiten Platz der Bruttowertung schob. Die Reise ins Golfresort PULA (Mallorca) stiftete das Partnerhotel der PGA Hamburg für das erste Ass, das



bei einem ProAm fällt. Die Teilnahme an diesen Hamburger ProAms steht jedem Golfer offen.

Details unter www.pga-hamburg.de

GOLFEN vor den Toren Hamburgs



ENTSPANNEN & GENIESSEN

- ✦ **KULINARIK** – ganztägig warme, regionale Küche, saisonale Highlights, täglich wechselnde Speisekarte
- ✦ Restaurantveranstaltungen mit **LITERATUR** und **MUSIK**, **FRÜHSTÜCK** für Langschläfer bis 11 Uhr
- ✦ **KAFFEE, KUCHEN** und **TORTEN** – alle hausgemacht
- ✦ **FESTE** und **FEIERN** – 6 bis 80 Personen, nach Ihren Wünschen mit Menü oder auch Buffet

ÜBERNACHTUNGSANGEBOT

- ✦ 2 Übernachtungen im Ringhotel Sellhorn
- ✦ Frühstück von 7 bis 11 Uhr vom großen Buffet
- ✦ Bademäntel und Saunahandtücher
- ✦ Nutzung des Fitnessraumes
- ✦ Teilnahme am Gäste-Aktivprogramm
- ✦ 2 x 4-Gang-Halbpensionsmenü
- ✦ Täglich Rundenverpflegung
- ✦ 2 x Greenfee auf den Plätzen Am Hockenberg und /oder Buchholz oder wahlweise Green Eagle gegen Aufpreis (Mo-Fr 15 €, Sa 25 €)

Pro Person (im Classic-Zimmer) ab 309 €



Kontakt

Familie Dierksen
Winsener Straße 23
D-21271 Hanstedt

Telefon 0 41 84 - 80 10
info@hotel-sellhorn.de
www.hotel-sellhorn.de


SELLHORN
RINGHOTEL & RESTAURANT
★★★★


RINGHOTELS
Es ist Heimat Genuss er leidet

Manfred Gerlach mit hoher Auszeichnung geehrt

Manni, wie seine Sportsfreunde ihn rufen, wurde vom Innenminister Hans-Joachim Gerlach für seine Verdienste um den Golfclub Sylt mit der Sportverdienstnadel ausgezeichnet.

Über die Vereinsarbeit hinaus ist Gerlach stark in die Verbandsarbeit Schleswig-Holstein eingebunden. Dort leitet er seit 13 Jahren die Geschicke des Verbandes als Sportwart, seit fünf Jahren gehört er dem Sportrat des Deutschen Golfverbandes an, und vor 18 Jahren absolvierte er die Golftrainer A-Lizenz.

Der sportliche Gerlach war schon als Jugendtrainer im Tischtennis, Schwimmen und in der Leichtathletik aktiv, bevor er als Bundeswehrosoldat bei der Marineversorgung zum Marineclub für die Betreuung in der Golfabteilung abgestellt wurde. Nachhaltig war die von ihm jährlich inszenierte Sylter Jugendgolfwoche, die so manches Mädchen, manchen Jungen später an den Sport fesselte. Gerlach nutzte ebenso die Chance, über die Schulen, Jugendliche in den Sommerferien für den Ballsport zu begeistern. Für diese Verdienste um den Nachwuchs wurde er nun ausgezeichnet.

Gerlach spielt für seinen Sylter Club in der 2. Bundesliga (AK 50) und startet mit einer Stammvorgabe-5,6. Bei der feierlichen Zeremonie im Gästehaus der Landesregierung in Kiel meinte der Innenminister Grote: „Es sind ja auch vermeintlich die kleinen



Wolfgang Hens (Geschäftsstellenleiter GVSH), geehrter Manfred Gerlach

Dinge, die in einem Verein wichtig sind: Wer sorgt für den reibungslosen Ablauf, wer baut auf, wer übernimmt die Organisation? Diese Menschen fragen nicht lange sondern machen – und zwar freiwillig. Ohne sie funktioniert auch im Sport wenig.“ E.J.H.

ORIENTIEREN — INFORMIEREN — DEN PERFEKTEN STUDIENGANG FINDEN

AMD Creative Campus – Studiengänge in Hamburg kennenlernen und ausprobieren:

CREATIVE CAMPUS DESIGN

Raumkonzept und Design (B.A.), Produktdesign (B.A.)
Experimenteller Entwurf · Nachhaltiges Design · Zeichnung
12.07.2018, 15:30 – 20:30 Uhr

CREATIVE CAMPUS MODE & MANAGEMENT

Mode- und Designmanagement (B.A.), Mode Design (B.A.)
Marketing · Trend · Re-Design · Fotografie
12.07.2018, 15:30 – 20:30 Uhr

CREATIVE CAMPUS MEDIEN & KOMMUNIKATION

Modejournalismus / Medienkommunikation
[mit Modejournalismus / Medienkommunikation optional verbundenes
Zusatzstudium: Fashion Management and Communication B.A. (Hons)]
Modofotografie + Film · Modejournalismus + Influencer
19.07.2018, 15:30 – 20:30 Uhr

Teilnahmegebühr pro Termin: 20,- EUR

Fachbereich Design
Hochschule Fresenius



AKADEMIE MODE & DESIGN
Hamburg · Düsseldorf · München · Berlin



MODE
MEDIEN
MANAGEMENT
DESIGN
KOMMUNIKATION

KONTAKT

Anmeldung unter

HAMBURG

SARAH LA COGNATA
Studienberatung
T: +49 (0)40 – 23 78 78-34
sarah.lacognata@amdnet.de

Veranstaltungsort:

AMD Akademie Mode & Design
Campus Alte Rabenstraße 1
D 20148 Hamburg
www.amdnet.de

BERATUNG

Weitere Beratungsangebote:

- Infoabende um 19:00 Uhr:
05.07. + 16.08.2018
gerne in Begleitung!
- persönliche Studienberatung
- Student for one day



Bitte nicht vergessen!

Gleich jetzt

für den Newsletter anmelden

Wir brauchen dringend Ihre Unterstützung

Wenn Sie bestmöglich über aktuelle Themen und Ereignisse des HGV oder der HGU informiert werden möchten, möchten wir Sie bitten, sich auf unseren Homepages für diesen Newsletter zu registrieren.

Aufgrund der verschärfenden Datenschutzrichtlinien seit dem 25. Mai 2018 benötigen wir neben Ihrem Interesse an der Zustellung des kostenlosen Newsletters zusätzlich Ihre ausdrückliche Einverständniserklärung (selbstverständlich

werden Ihre Daten streng vertraulich behandelt und nicht weitergegeben).

So können wir für Sie in Zukunft noch besser und schneller über die Entwicklungen oder Veranstaltungen im HGV oder der HGU berichten.

www.golfverband-hamburg.de/newsletter
www.hanseaticgolfunion.de/newsletter

Gesucht: Auszubildender zum PGA Professional

Betrieb: **Hamburger Golfverband e.V.**
Herr Dr. Schmidt
Sportallee 41, 22335 Hamburg
Tel.: 040 - 227 79 60, Fax: 040 - 227 78 28
info@golfverband-hamburg.de
www.lgvh.de

Ansprechpartner: **Dr. Dominikus Schmidt**
 Ausbilder: **Jens Weishaupt und Esther Poburski**
 Gesucht zum: **01.02.2019**
 Stammvorgabe: **11,4 oder besser**
 Altersspanne: **18 bis 36 Jahre**
 Anforderungsprofil: **Spaß am Umgang mit Kindern und Jugendlichen, Leidenschaft und Freude am Golfsport, hohe Motivation und Flexibilität, Engagement, Teamfähigkeit und Freundlichkeit, ein sicheres, gepflegtes und sympathisches Auftreten, Pünktlichkeit und Verlässlichkeit**

Breitensport sowie in der Förderung der Jugend und des Leistungssports. Bestehend aus 21 Clubs mit rund 22.000 Mitgliedern ist der HGV viertgrößter Sportverband im Hamburger Raum.

Wir sind ein kleines, professionelles Team. Wir sind kreativ und setzen Ideen schnell um. Wir suchen Herausforderungen und bleiben dabei trotzdem bodenständig.

Wenn Du - wie wir - die Leidenschaft zum Golfsport lebst und diese zum Beruf machen möchtest, bist Du bei uns genau richtig! Du wirst in Deiner Ausbildung zum PGA Professional im HGV im Jugend-Leistungssport Spitzenathletinnen und -athleten betreuen. Wir bieten Dir neben einem sicheren Ausbildungsplatz spannende Aufgaben wie Training und Turnierbetreuung im In- und Ausland und die Gestaltung und Umsetzung von Schulgolf-Projekten. Dabei wirst Du von den beiden Landestrainern (Mädchen & Jungen) in allen Bereichen Deiner Ausbildung unterstützt. Zudem kannst Du Dich auf eine besondere Arbeitsatmosphäre und ein faires Miteinander freuen. Wenn Du bei uns den Grundstein für Deine berufliche Zukunft legen willst, freuen wir uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung per Email an info@golfverband-hamburg.de

Seit über 50 Jahren ist der Hamburger Golf Verband wichtiger Bestandteil im deutschen Golfsport. Wir engagieren uns im Bereich

Zeichens gilt in Mannschaftswettspielen während des Spiels seiner Mannschaft für den Mannschaftskapitän.

B: PLATZREGELN

1. **Aus (Regel 27-1)** wird durch weiße Pfähle, Zäune oder Mauern gekennzeichnet. Sofern weiße Linien die Platzgrenze kennzeichnen, haben diese Vorrang.

2. **Biotope** sind durch Pfähle mit grünen Köpfen gekennzeichnet, das Spielen daraus ist verboten. Es gilt Platzregel 2c, Anhang I, Teil A, der Golfregeln (S. 187-190).

3. **Boden in Ausbesserung, ungewöhnlich beschaffener Boden (Regel 25-1)**

a) Boden in Ausbesserung ist durch weiße Einkreisungen und/oder blaue Pfähle gekennzeichnet. Ist beides vorhanden, gilt die Linie. Erleichterung wird nicht gewährt, wenn lediglich die Standposition durch ein Loch, Aufgeworfenes oder den Laufweg eines Erdgänge grabenden Tiers, eines Reptils oder eines Vogels behindert ist. Auch ohne Kennzeichnung ist folgendes Boden in Ausbesserung: c) – Frisch verlegte Soden – Mit Kies verfüllte Drainagegräben

4. **Eingebetteter Ball (Regel 25-2)**

Ist ein Ball im Gelände eingebettet, darf er straflos aufgenommen, gereinigt und so nahe wie möglich an der Stelle, an der er lag, jedoch nicht näher zum Loch, fallen gelassen werden. Der Ball muss beim Fallenlassen zuerst auf einem Teil des Platzes im Gelände auftreffen. Es gilt Ziffer 3a in Anhang I Teil A der Golfregeln (Seite 190-191).

5. **Hemmnisse (Regel 24)**

a) Steine im Bunker sind bewegliche Hemmnisse (Regel 24-1).
b) Mit Pfählen, Manschetten, Bändern oder Seilen gekennzeichnete Anpflanzungen sind unbewegliche Hemmnisse.

der Spielleitung/den Referees ausdrücklich gestattet.

6. **Fahren/Mitfahren in Golfwagen oder ähnlichen Fahrzeugen (Decision 33-1/8)**

Spieler oder Caddies dürfen während der festgesetzten Runde keinerlei Beförderungsmittel nutzen, außer das kurzfristige Fahren/Mitfahren wird von Ausnahmen: Bei Jugend-Mannschaftswettspielen dürfen nur Mannschaftsmitglieder und/oder der Mannschaftskapitän als Caddies eingesetzt werden. Strafe für Verstoß gegen die Wettspielbestimmung siehe Regelbuch Anhang I Teil B (Seite 208-209)

5. **Caddies (Regel 6-4)**

Nur Amateure dürfen als Caddie eingesetzt werden. Bei Jugendwettspielen sind Caddies nicht erlaubt.
Strafe für Verstoß: 2 Schläge an diesem Loch.
Strafe für Verstoß: 2 Schläge am nächsten Loch

4. **Üben (Nachputten) (Regel 7-2 Anmerkung 2)**

Ein Spieler darf im Zählspiel keinen Übungsschlag (z. B. „Putten oder Chippen“) nahe oder auf dem Grün des zuletzt gespielten Lochs ausführen oder zum Prüfen des Grüns einen Ball rollen.
Unabhängig hiervon kann jeder Spieler bei Blitzgefahr das Spiel eigenverantwortlich unterbrechen (Regel 6-8a,II).
– unvertretbares Unterbrechen des Spiels (Gefahr): Ein langer Signalton
– Unterbrechung des Spiels: Wiederholt 3 kurze Töne
– Wiederaufnahme des Spiels: Wiederholt 2 kurze Töne

3. **Aussetzung des Spiels wegen Gefahr (Regel 6-8 b Anmerkung)**

Es gilt Ziffer 4 in Anhang I Teil B der Golfregeln (S. 210-211).
Signaltöne bei Spielunterbrechung:
– unvertretbares Unterbrechen des Spiels (Gefahr): Ein langer Signalton
– Unterbrechung des Spiels: Wiederholt 3 kurze Töne
– Wiederaufnahme des Spiels: Wiederholt 2 kurze Töne
Strafschißge werden an dem Loch hinzuzurechnen, an dem der Verstoß begangen wird. Wird das Spiel zwischen dem Spielen zweier Löcher verzögert, wirkt sich die Strafe am nächsten Loch aus. Zusätzlich zu dieser Regelung werden alle Spieler aufgefördert, auf sichere und verantwortungsvolle Art und Weise „Ready Golf“ zu spielen (www.golff.de/readygolf).

6. Stromleitungen

Trifft ein Ball eine Freileitung, ist der Schlag annulliert und der Spieler muss einen Ball nach Regel 20-5 spielen.

7. Ball auf dem Grün unabsichtlich bewegt

Die Regeln 18-2, 18-3 und 20-1 werden wie folgt abgeändert:

Liegt der Ball eines Spielers auf dem Grün, ist es straflos, wenn der Ball oder der Ballmarker unbeabsichtigt durch den Spieler, seinen Partner, seinen Gegner oder einen ihrer Caddies oder ihre Ausrüstung bewegt wird.

Der bewegte Ball oder Ballmarker muss, wie in den Regeln 18-2, 18-3 und 20-1 vorgeschrieben, zurückgelegt werden. Diese Platzregel gilt ausschließlich, wenn der Ball des Spielers oder sein Ballmarker auf dem Grün liegt und jede Bewegung unabsichtlich ist.

Anmerkung: Wird festgestellt, dass der Ball des Spielers auf dem Grün durch Wind, Wasser oder irgend eine andere natürlichen Ursache, wie zum Beispiel die Schwerkraft, bewegt wurde, muss der Ball vom neuen Ort gespielt werden. Ein Ballmarker wird zurückgelegt, wenn er unter diesen Umständen bewegt wurde.

8. Entfernungsmesser

Ein Spieler darf Entfernungsinformationen durch die Verwendung eines Entfernungsmessgeräts erlangen. Benutzt ein Spieler während der festgesetzten Runde ein Entfernungsmessgerät zum Abschätzen oder Messen anderer Umstände, die sein Spiel beeinflussen könnten (z. B. Höhenunterschiede, Windgeschwindigkeit, usw.), verstößt der Spieler gegen Regel 14-3.

Strafe für Verstoß siehe Regel 14-3.

Sofern die Golfregeln keine andere Strafe vorsehen gilt:

Strafe für Verstoß gegen eine Platzregel:

Lochspiel - Lochverlust, Zählspiel - 2 Strafschläge

HINWEIS: Rückgabe der Zählkarten in der Scoring-Area

Die Zählkarte gilt als abgegeben, wenn der Spieler diesen Bereich verlassen hat. Es wird dringend empfohlen, dass jeder Spieler seine Karte persönlich abgibt, um evtl. Missverständnisse zu vermeiden.

**Wettspielbedingungen/
Platzregeln
Region Nord Wettspiele 2018**

In allen Verbandswettspielen der Region Nord (hier auszugsweise) und nachfolgende Platzregeln und Hinweise:

A: WETTSPIELBEDINGUNGEN (AUSZUG)

1. Spezifikation von Schlägern und dem Ball

a) Driverköpfe (es gilt Anhang I der Golfregeln Teil B, 1a)
Jeglicher Driver, den ein Spieler mit sich führt, muss einen Schlägerkopf haben, der bezüglich Typ und Neigung der Schlagfläche (Loft) in dem vom R&A herausgegebenen Verzeichnis zugelassener Driverköpfe aufgeführt ist (www.randa.org). Ausnahme: Ein Driver, dessen Schlägerkopf vor 1999 hergestellt wurde, ist von dieser Wettspielbedingung befreit.

b) Bälle (es gilt Anhang I der Golfregeln Teil B, 1b)
Der Ball, den ein Spieler spielt, muss im aktuell gültigen Verzeichnis zugelassener Golfbälle des R&A aufgeführt sein. Die aktuelle Liste ist im Internet unter www.randa.org einzusehen.

Strafe für Verstoß gegen die Wettspielbedingungen: Disqualifikation

2. Unangemessene Verzögerung; langsames Spiel (Regel 6-7)

Hat eine Spielergruppe nach Auffassung der Spielleitung den Anschluss an die vorangehende Spielergruppe verloren oder hat sie, falls Richtzeiten nach Spielen eines oder mehrerer Löcher vorgegeben sind, mehr Zeit als die Richtzeit benötigt, wird die Spielergruppe ermahnt.

Wird danach eine Verbesserung des Spieltempos nicht festgestellt, wird der Spielergruppe mitgeteilt, dass ab sofort für jeden einzelnen Spieler eine Zeitnahme durchgeführt wird.

Die Zeitnahme beginnt, wenn der Spieler mit seinem Schlag an der Reihe ist. Überschreitet der erste Spieler die Zeit von 50 Sekunden und die folgenden Spieler die Zeit von 40 Sekunden für die Ausführung des Schlags, gilt dies als Verstoß gegen Regel 6-7.

Strafe für Verstoß: siehe Regel 6-7



Golfurlaub mit Seesauna im ****Resort Mark Brandenburg

Anspruchsvolle Erholung direkt am Ufer des Ruppiner Sees: Im **Resort Mark Brandenburg erwartet Sie ein Ensemble aus Kulinarik, Wellness und Kultur.**

Neuruppin, Geburtsstadt des großen Literaten Theodor Fontane, liegt rund eine Autostunde nördlich von Berlin und lädt mit seiner preußischen Architektur zum Flanieren ein. Im benachbarten Örtchen Wallgolfen Sie in unberührter Natur, beispielhaft für die gesamte Region Ruppin. Auf dem anspruchsvollen und attraktiven Kurs erhalten Sie als Gast bei uns 20% Greenfee-Rabatt. Wer sich am Tage beim Golfen verausgabt, wird die Annehmlichkeiten der Fontane Therme zu schätzen wissen – Brandenburgs 1. staatlich zertifizierte Heilquelle liegt direkt unterhalb der Therme und fördert

aus 1.700 Metern mehr als 100.000 Jahre alte Naturheilssole. Highlight ist die schwimmende Seesauna. Sieben weitere Themasauen, drei Solepools und eines der professionellsten Ayurveda-Angebote im gesamten Nordosten bieten einen optimalen Ausgleich. Die Massagen, Bäder und Treatments der LIGNE ST BARTH erlauben luxuriöse Entspannung.

Die Genussregion Ruppin spiegelt sich auch im kulinarischen Konzept wider, 70% der Produkte stammen von Erzeugern aus einem Umkreis von 20 Kilometern. Ob Brot in Demeterqualität, Fleisch von wiederentdeckten Arten wie dem Havelländer Apfelschwein oder Beluga-Kaviar aus eigener Störzucht: Küchenchef Matthias Kleber interpretiert die feine märkische Landküche auf



seine Art – handwerklich präzise, zeitgemäß und mit einem Gruß aus der Gourmetmetropole Berlin.

Wer eine Abwechslung zum Golfen sucht, dem wird das Radeln oder Wandern, eine Bootstour oder ein Kulturspaziergang Freude machen – am Abend begrüßt Sie das Restaurant Parzival, die urige Seewirtschaft oder die Kaminbar mit Seeblick.

resort-mark-brandenburg.de



GOLF-URLAUB MIT SEESAUNA.

Unsere „Lieblingsauszeit“ ist wie gemacht für eine Golfreise in die Mark Brandenburg: Nach gemeisterter Partie speisen, spazieren, schwimmen und saunieren Sie ganz nach Lust und Laune. Klingt herrlich, oder?

3 Nächte im Doppelzimmer ab 630 €



RESORT MARK BRANDENBURG

Wellness | Thermalsole | Natur

S.I.B.N. Hotel GmbH · An der Seepromenade 20 · 16816 Neuruppin am See
info@resort-mark-brandenburg.de · www.resort-mark-brandenburg.de

Klasse A bis 11,4	Schläge	Hundt, Thomas	35	Mai - Vierer Mix 6/6/6		39. Hamburger Winter Golf-Runde 2017/2018 um den „Hardmaas Pokal“ (Endstand nach 3 Spielen)	
Viereck, Christian	70	Netto HCP 17,2 bis --		Klassischer Vierer - Stableford			
Riedel, Jan	74	Burgenmeister, Gregor	37	Brutto	Pkte		
Adolphs, Benny	75	Reid, Dr. Wolfgang	35	Siercke, Miguel/			
Klasse B 11,5 bis 18,4		Kaltenbach, Edeltraud	35	Schmanns, Tom	37		
Kahlstorf, Bosse	68			Siswick, Jan Alexander/			
Roll, Dr. Inger	73	TREUDELBERG		Kruse, Michael	34		
Steinauer, Corinna	73					BRUTTO	Pkte
Klasse C 18,5 bis --	Pkte	Spargel-Vierer		Netto Klasse A bis 34,0	Pkte	Pinnau	449
Seib, Nils	42	Chapman-Vierer - Stableford;		Siercke, Miguel/		Ahrensburg	434
Gaack, Detlev	39	Brutto	Pkte	Schmanns, Tom	37	Buxtehude	386
Brozach, Bernd	38	Gaedke, Liklik/		Scholl, Jonas/		Hoisdorf	371
		Gaedke, Marcel	37	Fischer, Luca Benedict	37	Holm	367
44. Großer Preis von St. Dionys Vierer Auswahldrive, Stableford		Koschnik, Anton/		Schmidt, Carsten/		Grambek	363
Brutto	Pkte	Burschberg, Stephanie	33	Gaedke, Marcel	36	Wentorf	363
Krieger, Karsten/Wu, Lan	28	Netto Klasse A bis 49,2	Pkte	Huber, Lorenz/		Waldhof	354
Netto	Pkte	Herrmann, Matthias/		Grosse, Lara	36	Hittfeld	333
Grimberg, Oliver/Grimberg, Laurids Linus	49	Herrmann, Marius	48			Jersbek	318
Weichsel, Heinz/Gaack, Detlev	47	Gaedke, Liklik/		Klasse B 34,1 bis 46,0	Pkte		
		Gaedke, Marcel	45	Riedel, Alexander/		NETTO	Pkte
Derlath, Ingo/Bröker, Nina	46	Breuell, Margaret/		Riedel, Johanna	39	Pinnau	672
Siewert, Ralf/Alpers, Michael	45	Breuell, Reinhard	42	Bierwirth, Monica/		Holm	661
		Nikol, Horst/Nikol, Bärbel	40	Ulatowski, Karlo	36	Waldhof	658
				Bade, Heiko/		Ahrensburg	652
		Klasse B ab 49,3		Rehders, Jürgen	35	Buxtehude	651
		Repenning, Jasmin/				Jersbek	645
		Heineke, Kersten	46	Klasse C ab 46,1	Pkte	Hoisdorf	644
		Dutschmann, Dean/		Tuchtfeldt, Christian/		Grambek	633
		Dutschmann, Susanne	44	Laabs-Tuchtfeldt, Dr. Regina	37	Wentorf	615
		Gemoll, Guido/		Bals, Jochen/Bals, Julius	34	Hittfeld	610
		Schürnpeck, Sven	41	Garcia Medina, Jutta/			
				Krüger-Wielga, Dr. Ulrike	33		



Hautnah die Golfstars erleben

WINSTONGOLF Senior Open · 13. bis 15. Juli 2018 · Vorbeck bei Schwerin



An allen drei Turniertagen
EINTRITT FREI



www.winstongolf-senior-open.com



WETTSPIELERGERBNISSSE

Herren: Deutsche Meisterschaften AK 50

8 Kai Flint (HGC)	79 73 76 = 228 (+15)
13 Christian Domin (HGC)	77 77 77 = 231 (+18)
22 Mathias Stender (Wendlohe)	78 76 82 = 236 (+23)
33 Kai Roggenbau (Wendlohe)	79 80 81 = 240 (+27)
36 Sven Trulsen (Wendlohe)	78 81 82 = 241 (+28)
38 Hans-Dietrich Kühl (Hittfeld)	77 78 88 = 243 (+30)
39 Marcus Schuldt (HGC)	77 82 85 = 244 (+31)
40 Philipp Dous (St. Dionys)	83 76 90 = 249 (+36)

Deutsche Meisterschaften AK 65


6 Veit Pagel (HGC)	79 77 84 = 240 (+27)
8 Achim Tiffert (Holm)	79 82 81 = 242 (+29)
9 Jost Hellmann (HGC)	82 77 85 = 244 (+31)
10 Hanns-Joachim Pagel (HGC)	85 78 82 = 245 (+32)
14 Reinhard Friske (Walddörfer)	85 78 86 = 249 (+36)

Damen: Deutsche Meisterschaft AK 50

14 Ines vd Schalk (GHW)	79+84+84 = 247 (+31)
40 Imke Busch (Hittfeld)	91+91+90 = 272 (+56)
47 Petra Dietz (GHW)	97+96+87 = 280 (+64)

Deutsche Meisterschaft AK 65

10 Barbara Brechmann (Hittfeld)	93+91+96 = 280 (+64)
11 Katharina Diekmann-Peters (Hittfeld)	95+95+97 = 287 (+71)



HMM Final 8 der Damen Finale


Verein: **Hamburger GC**
Kapitän: **Christian Lanfermann**

Verein: **HLGC Hittfeld**
Kapitän: **Tim Quittmeyer**

Vierer				
Ersatzspieler 1:	Punkte	Tee 1 Startzeit / Ergebnis	Punkte	Ersatzspieler
Schwabe, Clara				
Ersatzspieler 2: Dickel, Sophia				
Vierer Schlender, Maïke / Emmert, Miriam	1	3 & 2		Vierer
Vierer Karg, Hannah / Eisenbeiß, Christin	1	5 & 3		Vierer
Vierer Köster, Lilly / Dohrendorf, Marietta	1	6 & 4		Vierer
Ergebnis Vierer	3,0	:	0,0	

Einzel				
Ersatzspieler 1:	Punkte	Tee 1 Startzeit / Ergebnis	Punkte	Ersatzspieler
Schlender, Maïke				
Ersatzspieler 2: Emmert, Miriam	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel Karg, Hannah	1	5 & 3		Einzel
Einzel Schwabe, Clara Schlender, Maïke	1	1 auf		Einzel
Einzel Dohrendorf, Marietta Emmert, Miriam	1	4 & 3		Einzel
Einzel Dickel, Sophia	1	6 & 5		Einzel
Einzel Köster, Lilly	1	5 & 4		Einzel
Einzel Eisenbeiß, Christin	5,5	:	0,5	
Ergebnis Einzel	8,5	:	0,5	

1. Platz	Hamburger GC
2. Platz	HLGC Hittfeld



HMM Final 8 der Damen Spiel um Platz 3

Verein: **GC Wendlohe**
Kapitän: **Andy Jolly**

Verein: **GC Walddörfer**
Kapitän: **Christian Kirchner**

Vierer				
Ersatzspieler 1:	Punkte	Tee 10 Startzeit / Ergebnis	Punkte	Ersatzspieler
Schlüter, Lara				
Ersatzspieler 2: Witte, Michaela				
Vierer von Wilcke, I.-I. / Schrader, Marie		4 & 2	1	Ersatzspieler 1: Cai, Jessie
Vierer Motz, Charlotte / Segelke, Kristina	1	2 auf		Ersatzspieler 2: Schaar, Alexandra
Vierer Bergerhausen, Laura / Ahrens, Louisa	1	1 auf		Vierer Schaffer, Anne Laura / von Wnuck, Antonia
Ergebnis Vierer	2,0	:	1,0	Vierer Meleshkina, Anna / Merk, Kristin

Einzel				
Ersatzspieler 1:	Punkte	Tee 10 Startzeit / Ergebnis	Punkte	Ersatzspieler
Bergerhausen, Laura				Schaar, Alexander
Ersatzspieler 2: Marie Schrader				
Einzel Witte, Michaela Bergerhausen, Laura	1	3 & 2		Ersatzspieler 2: van der Schalk, Ines
Einzel Motz, Charlotte		4 & 3	1	Einzel Schaffer, Anne Laura
Einzel von Wilcke, Isabel-Iginia	1	2 auf		Einzel von Wnuck, Antonia
Einzel Segelke, Kristina		4 & 2	1	Einzel Meleshkina, Anna
Einzel Schlüter, Lara Schrader, Marie		4 & 2	1	Einzel Merk, Kristin
Einzel Ahrens, Louisa		5 & 4	1	Einzel Cai, Jessie
Ergebnis Einzel	2,0	:	4,0	Einzel Wehle, Deborah
Gesamtergebnis	4,0	:	5,0	

3. Platz	GC Walddörfer
4. Platz	GC Wendlohe

1: Jacobs, Amélie
 2: Sahling, Hanna
 Iden, Cara / Wesolowski, Selina
 Kowald, Estelle / Kelly, Megan
 Drewes, Talina / Hammer, Yella

1: Sahling, Hanna
 2: Wesolowski, Selina
 Iden, Cara
 Kowald, Estelle
 Kelly, Megan
 Jacobs, Amélie
 Drewes, Talina
 Hammer, Yella

HMM Final 8 der Herren Finale

Verein: **Hamburger GC**
 Kapitän: **Matthias Boje**

Verein: **GC Walddörfer**
 Kapitän: **Patrick Schubert**

Ersatzspieler 1: Nicolas Inderthal		Einzel		Ersatzspieler 1: Philip Gudert	
Ersatzspieler 2: Vincent Brosch		Tee 1		Ersatzspieler 2: Niklas Weiz	
Spieler:		Punkte	Startzeit / Ergebnis	Punkte	Spieler:
Vierer	Frederic Rüss/Sebastian Sliwka	0	1 auf	1	Vierer
Vierer	Philipp Westermann/Robert Wibbels	0,5	AS	0,5	Vierer
Vierer	Carl Anton Koloff/Gregory Wiggins	0	2 & 1	1	Vierer
Vierer	Brian Schnoor/Lukas Kahl	1		0	Vierer
Vierer		1,5	:	2,5	

Ersatzspieler 1: Carl A. Koloff		Vierer		Ersatzspieler 1: Jan Rohbeck	
Ersatzspieler 2: Nicolas Inderthal		Tee 1		Ersatzspieler 2: Niklas Weiz	
Spieler:		Punkte	Startzeit / Ergebnis	Punkte	Spieler:
Einzel	Frederic Rüss	1	4 & 3	0	Einzel
Einzel	Robert Wibbels	0	2 auf	1	Einzel
Einzel	Gregory Wiggins	1	7 & 6	0	Einzel
Einzel	Sebastian Sliwka	1	0 & 1	0	Einzel
Einzel	Lukas Kahl	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel	Vincent Brosch	1	2 & 1	0	Einzel
Einzel	Brian Schnoor	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel	Philipp Westermann	1	1 auf	0	Einzel
Ergebnis Einzel		6,0	:	2,0	
Gesamtergebnis		7,5	:	4,5	

1. Platz **Hamburger GC**

2. Platz **GC Walddörfer**

HMM Final 8 der Herren Spiel um Platz 3

Verein: **GC Treudenberg**
 Kapitän: **Knut Baras**

Verein: **GC Holm**
 Kapitän: **Gordon Mackintosh**

Ersatzspieler 1: Marc Ellis		Einzel		Ersatzspieler 1: Tim Reumann	
Ersatzspieler 2: Leif Radzisz		Tee 10		Ersatzspieler 2: Jannik Bittner	
Spieler:		Punkte	Startzeit / Ergebnis	Punkte	Spieler:
Vierer	Nick Nellesen/Luca Fischer	1	1 auf	0	Vierer
Vierer	Miquel Siercke/Tom Schmanns	0,5	AS	0,5	Vierer
Vierer	Jan Nebe/Maximilian Breuell	1	2 & 1	0	Vierer
Vierer	Michael Kruse/Jan Alexander Siswick	2,5	:	1,5	

Ersatzspieler 1: Leif Radzisz		Vierer		Ersatzspieler 1: Tim Reumann	
Ersatzspieler 2: Nick Nellesen		Tee 10		Ersatzspieler 2: Raphael Ehret	
Spieler:		Punkte	Startzeit / Ergebnis	Punkte	Spieler:
Einzel	Luca Fischer	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel	Tom Schmanns	0	1 auf	1	Einzel
Einzel	Miquel Siercke	1	5 & 4	0	Einzel
Einzel	Jan Siswick	1	6 & 4	0	Einzel
Einzel	Michael Kruse	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel	Jan Nebe	0,5	AS	0,5	Einzel
Einzel	Maximilian Breuell	1	1 auf	0	Einzel
Einzel	Marc Ellis	4,5	:	3,5	
Ergebnis Einzel		7,0	:	5,0	

3. Platz **GC Treudenberg**

4. Platz **GC Holm**

Sportliche Fitness braucht Vorsorge



Dr. med. Volkhard Grützediek

Damit Sie an Ihrer langen Golf-Runde oder Ihrem Tennismatch so richtig Freude haben, wollen Sie sich gesundheitlich rundum wohlfühlen. Sie achten selbstverständlich auf Ihr Training, auch Ihre Lebensweise und horchen auch mal in Ihren Körper hinein. Unterstützend hierbei ist Ihr Radiologie-Facharzt mit innovativer Diagnose-Technologie, die noch nicht jeder kennt. Beispielhaft sind hier zwei Verfahren zu nennen.

tellungen in der Röntgenmammographie bzw. der Ultraschall-Untersuchung. Die Untersuchung erfolgt in einem Kernspintomographen in Bauchlage, wobei die Brust in einer speziellen wannenförmigen Spule gelagert wird. Diese Untersuchung ist die zur Zeit sicherste Art der Früherkennung zur Abklärung bösartiger Tumore. Entscheidend ist und bleibt jedoch die frühzeitige Diagnose.

Für Männer: multiparametrische MRT der Prostata (3 Tesla)

Diese neue Form der biopsiefreien Früherkennungs-Diagnostik ist herkömmlichen Tastuntersuchungen und Ultraschall deutlich überlegen. Bei positivem PSA-Wert kann die mpMRT klinisch nicht relevante Tumoren von aggressiven Formen differenzieren und auf diese Weise unnötige Operationen oder Stanzungen vermeiden. Weiterhin können Lymphknotenstationen des Beckens erfasst werden. Die MRT-Untersuchung im 3-Tesla-Gerät ist nicht-invasiv, strahlen- und schmerzfrei. Auf das Einführen einer Endorektalspule (Mess-Spule im Enddarm) kann bei diesem Gerätetyp verzichtet werden.

kernspinzentrum-europapassage.de

Für Frauen: Mammographie im MRT (3 Tesla)

Die MR-Mammographie ist ein neuartiges, hochempfindliches Verfahren zur präzisen und strahlenfreien Untersuchung der weiblichen Brust, sowie zur Abklärung ungewisser Befundkons-

Sportverletzung? Schnelle Termine und Befunde. In der Europa Passage auch am Wochenende.

Sowie Vorsorgeleistungen, Ganzkörper-, Mammographie- und Prostata-Untersuchungen im MRT.

KERNSPINZENTRUM EUROPA PASSAGE	KERNSPINZENTRUM HAMBURG-SÜD	KERNSPINZENTRUM HAMBURG-EPPENDORF	RADIOLOGIKUM EPPENDORFER BAUM			
3 Tesla MRT/ offenes 1,5 Tesla MRT Hermannstr. 22 20095 Hamburg Parkhaus Hermannstr. 9 U-/S-Bahn Rathaus + Jungfernstieg Sprechstunden Mo. - Do. 7:00 - 21:00 Uhr Fr. 7:00 - 18:00 Uhr Sa. 8:00 - 15:00 Uhr Online-Termine in der Privatpraxis: www.kernspinzentrum-europapassage.de	3 Tesla MRT/ offenes 1,5 Tesla MRT Harburger Rathausstr. 29 21073 Hamburg-Harburg Parken 320 Parkplätze im Haus S-Bahn direkt Rathaus Harburg Sprechstunden Mo.-Fr. 7:30-21:00 Uhr Online-Termine in der Privatpraxis: www.kernspinzentrum-hamburg-sued.de	Offenes 3 Tesla MRT/ 1,5 Tesla MRT Kümmellstraße 1 und Eppendorfer Landstr. 77 20249 Hamburg Parkhaus Marie-Jonas-Platz U-Bahn Kellinghusenstraße Sprechstunden Mo.-Do. 7:00-21:00 Uhr Fr. 7:00-18:00 Uhr Online-Termine in der Privatpraxis: www.kernspinzentrum-eppendorf.de	Spezialpraxis für Nuklearmedizin Eppendorfer Baum 35 - 37 20249 Hamburg U-Bahn Eppendorfer Baum Sprechstunden Mo.-Do. 7:00-19:00 Uhr Fr. 7:00-17:00 Uhr Online-Termine in der Privatpraxis: www.radiologikum-eppendorf.de			
<i>Ihr Termin in der Privatpraxis:</i> (040) 30 20 80 80	<i>Ihr Termin in der Privatpraxis:</i> (0800) 77 00 707	<i>Ihr Termin in der Privatpraxis:</i> (040) 30 20 80 40	<i>Ihr Termin in der Privatpraxis:</i> (040) 480 66 363			
Kernspintomographie (MRT)	Computertomographie (CT)	CT-gesteuerte Schmerztherapie (PRT)	Gefäßdiagnostik im MRT	Knochendichtemessung	Multiparametrische MRT der Prostata (nicht Radiologikum)	Mammographie im MRT (Europa Passage)

IHR RADIOLOGIKUM HAMBURG

Klinikum Stephansplatz – Medizinzentrum der Spitzenklasse

Wer den Prachtbau der ehemaligen Oberpostdirektion im Herzen Hamburgs betritt, wird sich wundern, was die wilhelminischen Mauern heute beherbergen.

Wo einst Pakete und Briefe frankiert wurden, residiert hier eines der größten medizinischen Diagnostikzentren Norddeutschlands. Auf 2000 Quadratmetern versammelt sich im obersten Stockwerk die geballte wissenschaftliche und medizinische Kompetenz von 30 renommierten Fachärzten unter einem Dach. Das Klinikum Stephansplatz wurde 2013 von Dr. K. Ahmadi-Simab gegründet.

Hier gibt es eine besondere Atmosphäre, die übliche Kliniken und Praxen rasch vergessen lässt. Das Team um den Chefarzt praktiziert und lebt täglich die Philosophie einer fachübergreifenden Medizin, bei der der Patient als ganzer Mensch gesehen wird und im Mittelpunkt der Bemühungen steht. Wunder kann auch dieses Team nicht tun. Aber eine Medizin auf höchstem Niveau verbunden damit, dass man sich um den Patienten und sein Problem wirklich kümmert, wird von vielen schon als ein kleines Wunder erlebt.

Das interdisziplinäre Zentrum beschäftigt sich vor allem mit folgenden Schwerpunk-

ten: Autoimmunkrankheiten/Rheumatologie, Magen-Darm-Heilkunde und Ernährungsmedizin, Orthopädie und Osteologie, Schlafmedizin und Allergologie, Herz, Lunge und Gefäße, Männer- und Frauengesundheit und Radiologie. Und selbstverständlich kümmert man sich um Vorbeugung und Früherkennung von Krankheiten, dafür gibt es den Schwerpunkt Prävention und Check-up.

In einem entspannten Ambiente und ohne lange Wartezeiten erfährt der Patient eine optimale medizinische Behandlung und fürsorgliche Betreuung. Und er verlässt in der Regel das ambulante Medizinzentrum nicht ohne eine präzise Diagnose, mit der eine gezielte Therapie dann auch unmittelbar eingeleitet werden kann.

Bei komplizierten, unklaren oder seltenen Krankheitsbildern kommen die Ärzte in Fallkonferenzen zusammen und erarbeiten im engen Austausch – oft innerhalb eines Tages – einen genauen Befund. Unterstützt werden die engagierten Mediziner dabei von modernster technischer Ausstattung. Um eine stationäre Aufnahme für den Patienten zu vermeiden, verfügt das zentral gelegene, mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbare Zentrum auch über eine Tagesklinik mit zwei Betten.



Foto: klinikum-stephansplatz.de

Die Nachfrage nach solcherart gebündelten, vielfältigen medizinischen Leistungen ist rasant gestiegen, sowohl durch Hamburger, als auch durch überregionale und internationale Patienten. Dies führt der Leiter des Klinikums auf den ausgezeichneten Ruf seines stetig wachsenden „Kompetenzteams“ zurück. Und auf die Expansion des Zentrums mit neuen Fachbereichen wie Gynäkologie, Urologie, Neurologie, Orthopädie und Psychiatrie – ein interdisziplinäres Erfolgsmodell, von dem Dr. Ahmadi-Simab „immer geträumt“ hat – es ist die praktische Antwort auf eine Reihe von Problemen, die jeder Patient aus anderen Formen der ambulanten Medizin bestens kennt.

klinikum-stephansplatz.de

Schnelle Hilfe bei Sportverletzungen

Von Sportlern für Sportler

In der Praxis Ortho-Altona in der Bahrenfelder Straße treffen sich montags morgens bereits ab 06:30 Uhr viele Hamburger Sportler, um sich die Blessuren vom Wochenende behandeln zu lassen.

Michael Green (Welthockeyspieler und Weltmeister) und Helge Beckmann (FC St. Pauli A) waren selber jahrelang als Sportler aktiv und wissen, wie wichtig eine schnelle und kompetente ärztliche Betreuung für die Rückkehr in den Wettkampf ist.

Muskelverletzungen und Überlastungsschäden, wie sie auch beim Golfsport vorkommen, gehören zu den häufigsten Verletzungsmustern, die mit aufwendiger Diagnostik und innovativen Behandlungsmethoden behandelt werden, um den schnellen Wiedereinstieg in das Training zu gewährleisten. So vertrauen auch mehrere

Bundesligamannschaften (Hockey, Basketball, Football) den beiden Sportärzten.

Neben den umfangreichen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten in der eigenen Praxis in Altona-Ottensen haben sich die beiden Ärzte operativ auf die arthroskopischen Eingriffe (Schlüssellochtechniken) und die rekonstruktive Kapsel-Bandchirurgie aller Gelenke spezialisiert.

Die Versorgung von Kreuzband- und

Meniskusverletzungen im Kniegelenk gehören ebenso wie Verletzungen der Schulter (Sehnenrisse und Instabilitäten) und des Hüftgelenkes (Femoroacetabuläres Impingement, FAI) zum operativen Spektrum der Praxis. Nutzen Sie die Möglichkeit einer schnellen und kompetenten Behandlung Ihrer Sportverletzung, oder holen Sie sich eine fundierte zweite Meinung bei der Frage nach Therapieoptionen Ihrer Verletzung bzw. Erkrankung. Sie erreichen die Praxis täglich zu den Sprechstundenzeiten oder über das Internet.

ortho-altona.de



Ortho-Altona
Dr. Helge Beckmann
Dr. Michael Green

Fachärzte für Orthopädie und Unfallchirurgie
Spezielle Unfallchirurgie, Chirurgie, Chirotherapie und Sportmedizin

Bahrenfelder Strasse 244, 22765 Hamburg
Tel. +49 40 390 68 01 · Fax: +49 40 39 36 01
praxis@ortho-altona.de · www.ortho-altona.de



Gelenke

Sanfte, innovative Behandlung von Schmerzen

Schulter, Rücken und Handgelenke – diese Körperpartien sind beim Golfen aufgrund der komplexen Bewegungsabläufe besonders gefordert. Nicht selten kommt es aufgrund von anhaltenden Fehl- und Überbelastungen beim Golfer irgendwann einmal zu Schmerzen in den entsprechenden Arealen.



Dr. Renate Döbber ist Fachärztin für Orthopädie und Sportmedizin. Sie führt eine Fachpraxis in Hamburg-Blankenese sowie eine in Uetersen

mulation erfolgreich behandelt wurden. „Bei einer NMS-Behandlung werden feine Sonden in das schmerzende Gewebe gesetzt. Der Patient empfindet höchstens, ähnlich wie bei der Akupunktur, einen minimalen Einstich“, erklärt Dr. Renate Döbber. Die Fachärztin für Orthopädie und Sportmedizin führt eine Fachpraxis in Hamburg-Blankenese sowie eine in Uetersen und setzt dort als lizenzierte Ärztin dieses neuartige Verfahren ein: „Im weiteren Verlauf ist die Behandlung bis auf ein feines Kribbeln schmerzfrei. Zudem ist die NMS-Stimulation ein sehr schonendes Verfahren, denn Nebenwirkungen sind nicht bekannt.“ Insbesondere in der Sportmedizin, bei Patienten mit Achillessehnen-, Schulter- und Rückenschmerzen, erzielt Dr. Döbber mit der NMS-Stimulation häufig eine rasche und anhaltende Schmerzlinderung, die bereits nach wenigen Behandlungen eintreten kann. Dr. Döbber: „Jede Behandlung bewirkt eine Besserung von etwa 30 bis 80 Prozent.“
orthopaedie-doebber.de

Ein innovatives Therapieverfahren, die sogenannte NMS-Stimulation, kann in diesen Fällen rasch und nachhaltig helfen. Die Methode basiert

Foto: snapitude - fotolia.com



auf einer Stimulation der betroffenen Zellen mittels computergestützter Gleichstrom-Impulse. Diese hemmen die Entzündung, bewirken eine Regeneration des Gewe-

bes und sorgen so für Schmerzlinderung. Die NSM-Stimulation ist eine Behandlungsweise, die auf der Basis etablierter Methoden entwickelt wurde. Wie die Mehrzahl etablierter medizinischer Therapieverfahren ist auch die NSM-Neurostimulation noch nicht nach den Grundsätzen der evidenzbasierten Medizin wissenschaftlich hinreichend abgesichert. Ein Erfolg der NSM-Therapie kann nicht in jedem Behandlungsfall gewährleistet werden. Allerdings existieren eine ganze Reihe von beeindruckenden Patientenberichten, Fallbeispielen und Erfahrungsberichten zu Erkrankungen, die mit der NSM-Sti-

Heuschnupfen Adé!

Genießen Sie die blühende Jahreszeit!

mit NSM-Stimulation bei saisonaler Allergie
 70% weniger Medikamente –
 schneller Wirkungseintritt,
 wenige Behandlungen

Moderne, innovative Orthopädie:
 Wir behandeln mit neuesten Verfahren der Regenerationsmedizin, beschleunigen und verbessern die Heilerfolge bei Sportverletzungen und altersbedingtem Verschleiß.

NSM-Stimulation, Biologicals, CT-interventionelle Schmerztherapie, Stoßwellentherapie



ORTHOPÄDIE

PRAXIS DR. DÖBBER

PRIVATPRAXIS GOSSLERS PARK
 BLANKENESE & PRAXIS
 ELBMARSCHEN

PRAXIS BLANKENESE
 Blaneneser Landstraße 2a
 22587 Hamburg
 Tel. 040/866 939 80-0
orthopaedin-hamburg.de

PRAXIS UETERSEN
 Am Markt 10
 25436 Uetersen
 Tel.: 04122/90 92-0
orthopaedie-elbmarschen.de



Heller Hautkrebs: Achtung vor zu viel UV-Licht!

Menschen, die über Jahre hinweg immer wieder der direkten Sonne ausgesetzt sind, gefährden ihre Haut. Auch der Golfsport kann als Hobby eine Gefahr für die ungeschützte Haut werden: durch das regelmäßige Einwirken von UV-Licht entsteht heller Hautkrebs im Gesicht, auf der Stirn, an den Ohren und auf den Handrücken!

Die chronische Sonnenexposition führt zu Schäden an den Hautzellen, die dann zu bösartigen Tumoren führen, daher sind Segler, Wanderer oder Golfer besonders gefährdet solche Tumoren im Gesicht, an den Ohren und Handrücken zu entwickeln. Die Frühformen sind die sog. Aktinische Keratosen, die in hellen Hautkrebs übergehen können. Die Aktinischen Keratosen sehen unterschiedlich aus: sie stellen rötliche, schuppige Flecke, kleine nässende schorfige Wunden, harte kleine Hornkegel oder Hautknötchen dar. Achten Sie auf solche Veränderungen, besonders wenn diese längere Zeit bestehen oder wiederwachsen, sind sie nicht selten ein Zeichen für einen hellen Hautkrebs.

Oft entstehen die Aktinischen Keratosen in Mehrzahl. Sie treten heutzutage nahezu bei allen Menschen im höheren Alter auf. Sie gehören zur Haut im Senium!

Was ist heller Hautkrebs?

Im Anfangsstadium wächst der helle Hautkrebs wie ein Knötchen, eine kleine Wunde oder eine schorfige Stelle langsam, zeigt jedoch keinerlei Neigung abzuheilen. Falls Sie mehrere Jahre durch Ihr Hobby oder Ihren Beruf dem Outdoor-Bereich ausgesetzt waren, besteht der begründete Verdacht, dass es sich dabei um hellen Hautkrebs handelt. Um Aktinischen Keratosen und hellem Hautkrebs vorzubeugen, sollten Sie Maßnahmen wie Bekleidung, Kopfbedeckung, UV-Schutzbrille und Lichtschutzmittel (LSF 50) verwenden.

Therapie des hellen Hautkrebses

Für die Aktinischen Keratosen und frühe Formen des hellen Hautkrebses stehen eine Reihe von Therapiemöglichkeiten zur Verfügung, die keine Narben bilden und exzellente kosmetische Ergebnisse liefern. Das ist die sog. photodynamische Therapie (PDT). Hier wird der helle Hautkrebs durch eine Creme mit einem Lichtsensibilator und Licht zerstört. Dies ist neuerdings auch schmerzfrei gut machbar, durch die sog. Day light PDT, d.h. nach Auftragen der speziellen Creme erfolgt die Bestrahlung mit Tageslicht.

Andere Therapien sind Cremebehandlungen mit Pharmaka, Immunsstoffen oder Zystostatika. Diese Therapien stoßen die Zellen der Aktinischen Keratose und des frühen Hautkrebses durch Entzündungen ab. Zudem kommen Laser und Kältetherapien in Betracht. Alles führt bei Frühstadien zu exzellenten kosmetischen Ergebnissen. Spätere Formen sind so nicht zu behandeln, diese müssen operiert werden. Die operativen Maßnahmen haben sich in den letzten Jahren auch stark verbessert, die kosmetischen und funktionellen Ergebnisse sind meist sehr gut. An besonderen Stellen (z.B. auf der Nase) kann auch eine allmähliche Selbstheilung nach der Operation zu exzellenten Ergebnissen führen.



Ihre gesunde Haut ist mir wichtig!

Nach langjähriger Erfahrung als Professorin und Direktorin der Hautklinik des UKE, habe ich meine Praxis im Fachzentrum an der Kampnagelfabrik für Selbstzahler und Privatpatienten eröffnet.

Aus meinem Leistungsspektrum:

Alle Bereiche der Dermatologie, Hauttumordiagnostik & Therapie, Hautscreening, Operative Dermatologie, Wundtherapie, Lichttherapie, Allergologie, Berufsdermatologie, Venerologie

Telefon-Termine: (040) 181 215 140

Online-Termine: dermatomed@arztzentrum.de

DermatoMed Hamburg
Prof. Dr. Ingrid Moll

DermatoMed Hamburg - Prof. Dr. Ingrid Moll
Jarrestr. 2 - 22303 Hamburg - www.dermatomed-moll.de

Tabuthema Mundgeruch: Fünf Schritte zu frischem Atem

Selbst in Partnerschaften ist der unangenehme Atem oft ein Tabu und wird zum Problem. „Mit regelmäßigem und sorgfältigem Zähneputzen ist es bei chronischem Mundgeruch leider nicht getan.

Die Ursachen müssen sauber diagnostiziert und die Konsequenzen systematisch bearbeitet werden“, sagt Dr. Jens Thomsen, der mit seinem Team auch auf die Behandlung von Mundgeruch in Folge von Parodontitis spezialisiert ist. Die Ursachen sind meistens bakterielle Ablagerungen auf der Zunge oder in den Zahnfleischtaschen aufgrund von Entzündungen des Zahnfleisches. Um den Mundgeruch dauerhaft zu beseitigen, empfiehlt Dr. Giedre Matuliene von Dr. Thomsen & Kollegen einen Fünf-Punkte-Plan:

1. Die Selbsteinschätzung. Nahestehende Menschen um einen Hinweis bitten, wann man schlecht aus dem Mund riecht. So kann man selbst ein Gefühl entwickeln, ob der Mundgeruch mit bestimmten Speisen, Rauchen oder zu geringer Flüssigkeitsaufnahme zusammenhängt.

2. Das fachliche Urteil. Ein qualifizierter und als Parodontologe zertifizierter Zahnarzt untersucht den gesamten Mund nach Bakterienablagerungen und Entzündungen des Zahnfleisches. Bei Erwachsenen kann auch eine sogenannte Perikoronitis vorliegen, wenn die Weisheitszähne noch nicht vollständig das Zahnfleisch durchbrochen haben.

3. Die Zahn- und Mundpflege. Bei einer professionellen Zahnreinigung (PZR) werden bakterielle Ablagerungen insbesondere im Bereich der Zahnfleischtaschen mit Ultraschall und Handinstrumenten beseitigt. Der Patient bekommt eine Anleitung, wie er mit Hilfe von Zahnseide und Zahnzwischenraumbürsten schwer zugängliche Stellen täglich reinigen kann und welche Putztechniken dafür am besten sind. Der Zungenbelag ist zu ca. 60 Prozent für den Mundgeruch verantwortlich. 4. Behandlung von Parodontitis. Bei Parodontitis ist eine weiterführende Behandlung notwendig. Hier gibt es das sogenannte „resektive“ und das „regenera-

tive“ Vorgehen, das in der Praxis Dr. Thomsen & Kollegen von Dr. Matuliene nach dem Berner Konzept umgesetzt wird. Bei der resektiven Behandlung reduziert der Zahnarzt operativ Zahnfleisch- und Knochentaschen, sodass sich bei guter Mundhygiene keine Bakterien mehr ablagern und Entzündungen hervorrufen können. Ist der Zahnhalteapparat schon stark in Mitleidenschaft gezogen, kann der Arzt unter bestimmten Voraussetzungen verloren gegangenes Stützgewebe (Knochen, Bindegewebe, Zahnfleisch) regenerativ wieder aufbauen oder transplantieren. 5. Die Vorbeugung. Regelmäßige und richtige Mundhygiene ist das A und O nach jeder Behandlung. Dazu gehört mindestens einmal täglich intensives Zähneputzen für vier bis fünf Minuten unter Verwendung von Zahnbürste, Zwischenraumzahnbürsten und Zahnseide. Bei Mundgeruch ist zusätzlich der Zungenreiniger zu benutzen. Ergänzend sind je nach Befund zwei- bis viermal jährlich eine Professionelle Zahnreinigung (PZR) und eine zahnärztliche Nachsorge erforderlich.

dr-thomsen.com

Neues Haut- und Laserzentrum HANSE DERMA am Neuen Wall 39 in Hamburg

Im Februar 2018 eröffnete die Hamburger Dermatologin und Phlebologin Dr. Melanie Hartmann ihr Haut- und Laserzentrum HANSE DERMA.

Sie kombiniert modernste Technologien

und Behandlungsmöglichkeiten in der Haut- und Venenheilkunde sowie der Lasermedizin. Mit mehr als 13 Jahren Erfahrung bietet sie damit ein breites Spektrum an dermatologischen und ästhetischen Verfahren an.

Nach einem Hautkrebscreening können auffällige Hautveränderungen ebenso entfernt werden wie störende Pigmentflecke, Äderchen oder Haare mit dem Enthaarungslaser; auch im Sommer!



Foto: hanse-derma.de

Dr. Melanie Hartmann

HAUT | ÄSTHETIK | LASER | VENEN

Neben akuten und chronischen Hautkrankheiten therapieren wir auch im operativen Bereich und in der Phlebologie.

Als renommierte Referentin auf Kongressen im Anti-Aging Bereich biete ich Ihnen in meiner Praxis stets die modernsten und schonendsten Verfahren zur Hautverjüngung an.

Die Praxis verfügt über alle Haut-Laser der neuesten Generation. Diese Vielzahl ermöglicht ganz gezielte Behandlungen von verschiedenen kleinen oder größeren Makeln.

Die renommierte Expertin und Referentin im Bereich Ästhetische Dermatologie berät und behandelt insbesondere auch zum Thema Faltenbehandlung mit Hyaluronsäure und Botulinumtoxin.

In ihrer Privatpraxis in der Hamburger Innenstadt legt Frau Dr. Hartmann großen Wert auf Hautgesundheit und natürliche Schönheit von Kopf bis Fuß. Weil gesunde Haut schön ist, wird auch ein großes Spektrum an medizinischer Kosmetik und medizinischer Fußpflege angeboten!

hanse-derma.de



DR. MED. MELANIE HARTMANN

Privatpraxis für Dermatologie und Lasermedizin

Neuer Wall 39 | 20354 Hamburg | Telefon: 040 / 36801616
www.hanse-derma.de | dr.hartmann@hanse-derma.de

Tage, wie sie sein sollten



Foto: graeflicher-park.de

Sport, Wellness, Gesundheit und Genuss. So weit ist das nicht entfernt, denn das Gräflicher Park Grand Resort liegt als 4*-Superior-Hotel mitten in Ostwestfalen am Fuße des Teutoburger Waldes in Bad Driburg.

Seit sieben Generationen gehören Werte wie Zurückhaltung, Verantwortung, Gesundheit, Nachhaltigkeit und Natur fest zur Philosophie. Unser Garten Spa bietet u. a. einen 25 Meter langen, ganzjährig beheizten Außenpool. Dazu Saunen, Dampfbäder, einen Indoorpool, einen Fitnessraum und Ruheräume. Im Caspar's Restaurant und im Restaurant Pferdestall

haben wir internationale und regionale Küche. Mit dem Medical Health Spa kombinieren wir ausgezeichnete Reha-Kliniken mit jahrhundertealter Naturheilkunde. Der Mensch steht im Ayurveda-Zentrum, im F.X. Mayr-Zentrum und in den manuellen Therapieanwendungen im Mittel-

punkt. Körper, Seele und Geist müssen als Einheit funktionieren, um Krankheiten vorzubeugen. Es ist der Anspruch an Lebensqualität, der uns zu den Top-10 der Wellness-Hotels in Deutschland gehören lässt. Erleben Sie Tage, so wie sie sein sollten. graeflicher-park.de



ANGEBOT VON MAI BIS SEPTEMBER!

Verbinden Sie das Angenehme mit dem Nützlichen und kombinieren Sie eine F.X. Mayr-Kur mit Golfunden auf dem hervorragenden 18-Loch-Meisterschaftsgolfplatz des Bad Driburger Golfclubs. Das ist Aktivität für Körper, Geist und Seele.

€ 685,- p.P. Kurpauschale für 6 Tage / 5 Nächte zzgl. Übernachtung & Verpflegung.

RESERVIERUNG UNTER: info@graeflicher-park.de oder Tel.: +49 52 53.95 23-652
Gräflicher Park GmbH & Co. KG • Brunnenallee 1 • 33014 Bad Driburg • www.graeflicher-park.de

Ab auf den Golfplatz – nicht ohne meine Sonnenbrille!

Für einen optimalen Sehkomfort und ausreichenden UV-Schutz darf im Sommer eine Sonnenbrille beim Putten natürlich nicht fehlen. Die Qualität der Brillengläser ist hierbei besonders entscheidend.

Um alle gefährlichen Wellen im ultravioletten Licht zu filtern, sollten die Sonnenbrillengläser über einen Breitband-UV-400-Schutz für die Augen verfügen. Darüber hinaus können die Gläser in der gewünschten Sehstärke gefertigt werden – auch als Gleitsichtbrille. Wer sich eine Brille für jedes Wetter wünscht, kann selbsttönende Gläser wählen, die sich den jeweiligen Lichtverhältnissen anpassen. Für Profis gibt es auch Golfbrillen in der entsprechenden Sehstärke, die für eine verbesserte Tiefenwahrnehmung und den perfekten Kontrast auf dem Green sorgen.

Eine gute Beratung, die auf Ihre individuellen Wünsche eingeht, bekommen Sie in den sieben Fachgeschäften von LÜHR-Optik in und um Hamburg. Hier wird Qua-

lität groß geschrieben: angefangen bei der Hightech-Augenmessung mit modernster ZEISS Technik, über die Fertigung von präzisen Brillengläsern deut-

licher Markenhersteller bis hin zu einer großen Auswahl von exklusiven internationalen Sonnenbrillen-Kollektionen.

luehr-optik.de



DRES. THOMSEN & KOLLEGEN – DIE SPEZIALISTEN FÜR IHRE ZAHNGESUNDHEIT



Dr. Jens Thomsen
Ästhetische Zahn-
heilkunde, Prophylaxe



Dr. Tore Thomsen
Restaurative Zahn-
heilkunde, Endodontie



Dr. Giedre Matuliene
Parodontologie



Dr. Rafael Hasler
Implantologie, Oral-
chirurgie



Dr. Milena Katzorke
Kieferorthopädie

Sie haben Fragen? Für ausführliche Informationen besuchen Sie unsere **Homepage**, oder rufen Sie uns an.

Heilwigstraße 115 | 20249 Hamburg | Tel: 040-44 59 71 | www.dr-thomsen.com





Foto: djd/Staatlich Fachingen

Schönheit trinken

Mineralstoffreiches Wasser versorgt die Haut mit Nährstoffen und Feuchtigkeit

(djd). Peelings und Feuchtigkeitslotionen, Masken und Lippenbalsam füllen das

Badezimmer schönheitsbewusster Frauen. Die zahlreichen Töpfe, Tiegel und Tuben

dienen nur einem Ziel: einer glatten und vital aussehenden Haut. „Doch Vorsicht - wer seinen Körper zu häufig reinigt, cremt und pudert, kann ihm sogar Schaden zufügen“, warnt Katja Schneider, Gesundheitsexpertin beim Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Sei die Haut beispielsweise ständig „zugekleistert“, nehme man ihr die Luft zum Atmen. Dermatologen warnen außerdem bei übermäßigem Einsatz von Cremes vor den enthaltenen Bindemitteln. Diese sogenannten Emulgatoren lösen die hauteigenen Fette heraus, so dass es zu feinsten Rissen in der Hautbarriere kommen kann. Wer viel Wasser trinkt, unterstützt damit seinen glatten Teint. Ein mineralstoffreiches Wasser eignet sich besonders gut, um den Körper zu hydrieren.



Frank Scholz

„Wir haben einfach mehr zu bieten!“ So erklärt Frank Scholz kurz und bündig, warum viele chronische Schmerzpatienten den Weg in sein Wandsbeker Naturheilzentrum finden.

Was er damit meint, erschließt sich schnell beim Blick auf das therapeutische Spek-

Der beste Partner im Kampf gegen den Schmerz

Das Scholz Naturheilzentrum hilft chronischen Schmerzpatienten mit einem hochentwickelten Therapie-Angebot

rum seiner Praxis: Es umfasst die gesamte Bandbreite der modernen Behandlungstechniken. Von der Stoßwellen-Therapie über Neuraltherapie, Chiropraktik, Osteopathie und Faszientherapie bis hin zur Injektion von Arthrose-Hemmstoffen reichen die Möglichkeiten, chronischen Schmerz nachhaltig zu besiegen.

„Mit dieser therapeutischen Vielfalt geht unsere Privatpraxis deutlich über das Angebot hinaus, das die Schulmedizin den Patienten macht. In einer Kassenpraxis werden Ihnen solche Behandlungsformen nicht annähernd ermöglicht“, erklärt Frank Scholz.

Mit seinem Ansatz einer ganzheitlichen Medizin, die sämtliche therapeutischen Möglichkeiten einbezieht, hat er in den vergangenen Jahren bei vielen Schmerzpatienten und insbesondere bei Sportlern erstaunliche Erfolge erzielt.

Neben den „klassischen Beschwerden“ an Schulter, Ellenbogen, Rücken und Knie, wie sie Golfer nur allzu gut kennen, stand dabei auch die Behandlung von Wirbelsäulen- und Gelenkschmerz-Symptomen im Fokus, die sich nach einer OP entwickelt hatten.

Und nicht zuletzt lassen sich chronische Kopfschmerzen und Migräne mittlerweile wirksam bekämpfen.

Neue Hoffnung für Schmerzpatienten

Das Scholz Naturheilzentrum hilft chronischen Schmerzpatienten mit einem richtungsweisenden Therapie-Konzept

Viele Menschen mit chronischen Schmerzen haben sich damit abgefunden, dass ihre Beschwerden ein ständiger Begleiter im Alltag sind. Doch das ist häufig eine voreilige Entscheidung: „Chronische Schmerzen sind in der Regel kein unabwendbares Schicksal“, sagt Frank Scholz, Heilpraktiker und Osteopath. „Gerade in den letzten Jahren wurden neue Therapieformen entwickelt, die auch langjährige Schmerzpatienten wieder beschwerdefrei machen.“

In seinem Wandsbeker Naturheilzentrum bietet Scholz die gesamte Bandbreite dieser modernen Therapien. Dabei verbindet er in einem ganzheitlichen Ansatz die

naturheilkundlichen mit den schulmedizinischen Verfahren. Modernste Untersuchungstechniken decken die Gründe der Schmerzen auf. Diese werden dank des Behandlungskonzeptes meist erfolgreich beseitigt. Das 14-köpfige Team besteht aus Heilpraktikern, Osteopathen, Chiropraktikern, einer Fachärztin, einer Ökotrophologin, einem Personal Trainer und einer Praxismanagerin. „Moderne Medizin geht weiter“ lautet entsprechend das Motto des Zentrums.

Neu: Die gesetzlichen Krankenkassen beteiligen sich meist an den Kosten Ihrer osteopathischen Behandlung.

Kontakt:

Scholz Naturheilzentrum
Quaree 4 · 22041 Hamburg
Telefon 040 25178774
rezeption@scholz-naturheilzentrum.de
www.scholz-naturheilzentrum.de

(Alle privaten Kassen, Beihilfe, Heilfürsorge und Selbstzahler)

Fazientherapie:
Auch hier sind Sie bei dem
erfahrenen Osteopathen
Frank Scholz in besten Händen.



Welches die jeweils geeigneten Therapieformen sind, ermittelt Scholz auf Basis einer hochdifferenzierten Diagnostik. Für jeden Patienten erstellt er einen maßgeschneiderten Therapieplan, der von seinem ungewöhnlich großen Behandlungsteam zügig umgesetzt wird.

„Mehr geht nicht“, ist Frank Scholz überzeugt, der nicht umsonst das Praxismotto „Moderne Medizin geht weiter“ gewählt hat. „Jeder Patient erhält bei uns die bestmögliche Behandlung. Denn mit meiner Privatpraxis muss ich – genau wie ein Golfer auf dem Course – vor allem eins sein: erfolgsorientiert.“

scholz-naturheilzentrum.de

Innovatives Möbeldesign revolutioniert die Pflege

Die Pflege zuhause ist ein Balanceakt: Zwischen dem Wunsch, die Würde des nahen Angehörigen bei den täglichen Handgriffen zu wahren und zugleich sich selbst vor Überlastung zu schützen.

Zuhause gepflegt zu werden, das bedeutet Sicherheit und Geborgenheit. Es kann gelingen, wenn ein Pflegesessel sich als ein weiteres bequemes Lieblingsmöbel in jedes Zimmer einfügt und nicht in ein Krankenzimmer verwandelt. Und dabei doch so funktional ist, wie man es von einem professionellen Hilfsmittel erwarten darf.

Mit einem Pflegesessel wie dem VIANDO+ lässt sich dieser Herausforderung begegnen. Der VIANDO+ ist ein modernes Hilfsmittel, das bequem und funktional genug ist, damit ein Mensch mit Pflegebedarf seinen Tag darin verbringen kann. Viele kraftraubende Tätigkeiten können so entfallen und ent-



lasten die pflegenden Personen. Damit gibt der VIANDO+ Zeit und Kraft für die liebevolle Zuwendung zurück.



Foto: kranich-care.de

Dank der durchdachten Funktionen unterstützt er die Selbstständigkeit mit einer motorischen Aufstehhilfe, schafft Entlastung und Entspannung mit stufenlos verstellbarer Rückenlehne und extra-langer Beinauflage sowie der aktivierenden Polsterung und kann ähnlich wie ein Rollstuhl genutzt werden.

Schönheit und Funktionalität

Die Multifunktionalität, das elegante, zeitlose Design und das intelligente Zubehör machen den Sessel zu einem langlebigen Begleiter – selbst dann, wenn mit der Zeit immer mehr Unterstützung erforderlich ist.

kranich-care.de

VIANDO+

Das Original
mit dem Plus

Der aktivierende Pflegesessel



Der Funktionssessel VIANDOpflege ist in Zusammenarbeit mit den Pflege-Experten der DGATP (Deutsche Fachgesellschaft für Aktivierend-therapeutische Pflege e.V.) und den HH-Pflegeinstruktoren der BIKA® e.V. entwickelt worden.

Anders als andere Sessel hat der VIANDOpflege

- extra lange Beinauflage im Venen entlastenden Winkel
- wenig Sitzgefälle für geschwächte Muskulatur
- motorische Aufstehhilfe
- Armlehnen abnehmbar für einfacheren Positionswechsel
- Rollstuhlfunktion mit Fußauflage
- große Auswahl an Zubehör

neu VIANDOrelax



MADE
IN
GERMANY

Helfen beim Helfen

kranich+
Kranich

KRANICHconcept GmbH t +49 (0)40 2282 127 20
info@kranich-concept.de www.kranich-care.de

Urologie, Andrologie und Sexualmedizin

Hilfe bei Sexualstörungen

Die Erhaltung Ihrer Gesundheit und Ihrer Sexualität sind die Voraussetzungen für eine optimale Lebensqualität und harmonische Partnerschaft und haben bei uns oberste Priorität,

Prof. Porst gilt deutschland- und europaweit als führend in der Behandlung folgender Erkrankungen: Männliche Sexualstörungen, insbesondere Erektions-/Potenzstörungen, wobei wir hier alle therapeutischen Optionen inkl. der neuen Extrakorporalen Stoßwellentherapie (ESWT) des Penis mit vier verschiedenen Geräten anbieten und dadurch auch andernorts als „hoffnungslos“ aufgegebenen Patienten noch helfen können. Weiterhin hochspezialisiert sind wir in der Behandlung von Ejakulations- und Orgasmusstörungen wie vorzeitigem oder ausbleibendem Samenerguss sowie von Libidostörungen.

Weitere Praxisschwerpunkte stellen die konservative und operative Behandlung von Penis-erkrankungen wie angeborene oder erworbene Penisverkrümmungen sowie die Behandlung der Induratio penis plastica dar. Darüber hinaus ermöglicht es unser eigenes Hormon- und Fertilitätslabor alle Hormonstörungen des Mannes frühzeitig zu erkennen und zu behandeln, was auch auf die Diagnostik und Therapie männlicher Fruchtbarkeitsstörungen zutrifft.

Egal ob als Paar oder Einzelperson, bei sexueller Lustlosigkeit,



Fotos: porst-hamburg.de

Prof. Dr. Hartmut Porst seit über 30 Jahren international erfolgreicher Urologe, Androloge und Sexualmediziner



Dr. sc. Andrea Burri - Weltweit anerkannte Sexualforscherin mit jahrelanger Erfahrung als Sexual- und Paartherapeutin

abnehmendem sexuellen Verlangen und Begehren in Langzeitbeziehungen, psychogenen Erektionsstörungen, vorzeitigem Samenerguss, Erregungs- und Orgasmusschwierigkeiten, Online Sexsucht, Pornographie, bei Fragen zu sexueller Identität und Orientierung, unterschiedliche sexuelle Praktiken und Neigungen, Partnerschaftskonflikten und vielem mehr, bietet Dr. Burri Ihnen in einem geschützten Rahmen fachkompetente Unterstützung.

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung und Behandlung auf höchstem Niveau und sind auf Grund unserer internationalen Kontakte und Vernetzung auch oft in der Lage, Ihnen die neuesten Behandlungsmethoden anzubieten, welche oftmals noch nicht Eingang in die Praxisroutine gefunden haben. Darüber hinaus sorgt unser immer freundliches Personal dafür, dass Sie sich mit Ihren Problemen nicht alleine gelassen sondern sich bei uns stets gut aufgehoben fühlen. porst-hamburg.de



Prof. Dr. med. Hartmut Porst
Dr. sc. Andrea Burri

www.sexhealth21.com

Interdisziplinäre Behandlung (medizinisch u. psychologisch) folgender Schwerpunkte:

- Potenz-/Ejakulations- und Libidostörungen
- Hormonstörungen
- sämtliche Penis-erkrankungen, wie Induratio Penis Plastica (IPP)
- Diagnostik und Therapie männlicher Fruchtbarkeitsstörungen u. Prostataerkrankungen
- Alle urologischen Erkrankungen
- Sexual- und Paartherapie

Neuer Jungfernstieg 6a, 20354 Hamburg, ab Oktober 2018: Ballindamm 3
Tel.: 040-34 61 84 • www.porst-hamburg.de



„Schon vorbei – ohne Abdruck?“

Patienten sind angenehm überrascht. Das neue Hightech-Wunder bei hansezahn: Kronen und Brücken jetzt mit digitalem Abdruck!

Frau Krämer benötigt eine neue Krone. Ihr Zahnarzt muss dazu einen Abdruck erstellen, damit der Zahntechniker den neuen Zahn modellieren kann. Der generell hierfür erforderliche klassische Abdruck hat bei hansezahn ausgedient. Stattdessen scannt Frau Krämers Zahnarzt berührungsfrei den fehlenden Zahn und das Umfeld mit einer kleinen Kamera. Dafür muss Frau Krämer nur den Mund öffnen. Angenehmer geht es nicht.

Maximaler Komfort mit dem Intraoralscanner

hansezahn ist ein Vorreiter im Bereich digitaler Verfahren in Zahnarztpraxen. Das bisherige, immer wieder unangenehm erlebte Standardverfahren des Zahnabdrucks ist einer wirklich patientenfreundlichen Lösung gewichen. Diese zeichnet sich dadurch aus, dass die häufig einen Würgereiz hervorrufenden Abdruckmassen nicht mehr notwendig sind. Die hierbei angewendete Spezialkamera, ein Intraoralscanner, kann bei fast allen zahntechnischen Behandlungen zum Einsatz kommen.

Der Weg des digitalen Abdrucks

Die betroffenen Zahnreihen von Frau Krämer werden mit einer hochentwickelten Kamera aus allen Winkeln fotografiert. Aus dutzenden Aufnahmen wird dabei ein hochpräzises, dreidimensionales Modell errechnet. Dieser digitale Datensatz findet anschließend seinen direkten Weg zum Zahntechniker, der am Computer im Labor unmittelbar mit der Herstellung des Zahnersatzes beginnen kann. Mögliche Übertragungsfehler, die sich aus der herkömmlichen Abformtechnik ergeben könnten, werden somit vermieden.

Vom digitalen Abdruck zur fertigen Krone

Die Modellierung von Frau Krämers Krone erfolgt vollständig am Computer. Die Krone wird anschließend aus einem hochfesten Keramikblock präzise herausgefräst. Je nach Patientenwunsch und Materialbeschaffenheit kann die gefräste Krone anschließend mit höchästhetischer Verblendkeramik noch weiter veredelt werden.

Digitale Technik im praxiseigenen Dantallabor

Mit dem beschriebenen Herstellungsverfahren kann das zahntechnische hansezahn-Labor praktisch jeden gewünschten Zahnersatz, aber auch Beißschiene erstellen. Beißschiene können beispielsweise die schädlichen Folgen des Knirschens unterbinden.





Die Zahnarztpraxen hansezahn, Dr. Janke & Partner, sind an zwei Standorten, in Hamburg und Ahrensburg, niedergelassen. Vereinbaren Sie gern einen Termin!

HAMBURG • Rodigallee 250 • 22043 Hamburg
Termin unter: 040 - 653 99 82

AHRENSBURG • Forstthof Hagen 5 • 22926 Ahrensburg
www.hansezahn-hh.de
Termin unter: 04102 - 592 37
www.hansezahn-ahrensburg.de

HAMBURG : hansezahn • Rodigallee 250 • 22043 Hamburg • T. 040 - 653 99 82 • www.hansezahn-hh.de

AHRENSBURG: hansezahn • Forstthof Hagen 5 • 22926 Ahrensburg • T. 04102 - 592 37 • www.hansezahn-ahrensburg.de

TUCANO

TRADING

DEUTSCHLANDS GRÖSSTE AUSWAHL AUF 3000 M²



LAGERVERKAUF FROSTFESTER PFLANZGEFÄSSE

Nur bei Tucano - 3 Jahre Gewährleistung auf jeden Topf!

Seit 1995 importiert Tucano hochwertige, frostfeste Pflanzgefäße. Mit unserer Auswahl sind wir Deutschlands Nr.1. Neben klassischer Terracotta und glasiertem Steinzeug finden Sie natürlich auch moderne, leichte Gefäße. Vergleichen Sie bitte: die Qualität, die Auswahl, die Kulanz. Und die Preise! Wir besuchen unsere Lieferanten regelmäßig und kaufen vor Ort ein – weltweit.

